



# Kraków 2021

**INSTRUKCJA OBSŁUGI**



**OPIEKA SPOŁECZNA, EDUKACJA, KOMUNIKACJA PUBLICZNA  
BEZPIECZEŃSTWO, E-URZĄD, ZIELEŃ, OFERTA CZASU WOLNEGO**

# Spis treści

<b>»» Moje miasto KRAKÓW</b>	<b>4</b>		
<b>»» E-urząd</b>	<b>6</b>		
Do urzędu przez Internet	6		
E-urząd krok po kroku	8		
Biuletyn Informacji Publicznej	9		
<b>»» Dzielnice Krakowa</b>	<b>10</b>		
<b>»» Rada Miasta Krakowa</b>	<b>12</b>		
<b>»» Symbole Krakowa</b>	<b>14</b>		
<b>»» Sprawy administracyjne</b>	<b>16</b>		
Dowód osobisty	16		
Rejestracja samochodu	17		
Prawo jazdy	18		
Ślub	19		
Zameldowanie	20		
Rejestracja dziecka	21		
Krakowska Wyprawka	22		
Śmierć	24		
Twoje dokumenty w naszym archiwum	26		
Grodzki Urząd Pracy	27		
<b>»» Usługi komunalne</b>	<b>28</b>		
Kranowianka	28		
Odpady komunalne	30		
Odpady niebezpieczne	32		
Program 100% korzyści	32		
Odpady wielkogabarytowe	33		
Elektrobrygada na telefon	33		
MPEC	34		
Przyłączenie inwestycji do sieci	35		
Niedrożne studzienki	35		
Zezwolenia na usuwanie drzew	36		
Krakowska mikroretencja	37		
<b>»» Transport i komunikacja</b>	<b>38</b>		
Bilety	38		
Bilety okresowe	40		
Bilet mieszkańca – z Kartą Krakowską	41		
Kontrola biletów	41		
Obszar płatnego parkowania w Krakowie	42		
Strefy ograniczonego ruchu	45		
Hulajnogi	45		
Punkty mobilności	45		
Park and Ride (P+R) – Parkuj i jedź	46		
Kiss and Ride (K+R) – Pocałuj i jedź	46		
		<b>»» Bezpieczeństwo</b>	<b>48</b>
		Straż miejska	48
		Policja	50
		Straż pożarna	51
		Czyste powietrze	52
		Opłata od posiadania psa	54
		Bezdomne zwierzęta	56
		Powiatowy Inspektorat Nadzoru Budowlanego w Krakowie	57
		<b>»» W moich rękach</b>	<b>58</b>
		Budżet obywatelski	58
		Inicjatywa lokalna	59
		Dotacje na zadania dotyczące rewitalizacji	60
		Konsultacje społeczne	61
		Stowarzyszenia i fundacje	62
		Współpraca z NGO	63
		Zgromadzenia publiczne	64
		Kraków otwarty na cudzoziemców	65
		Punkt Obsługi Przedsiębiorcy	66
		Kraków równy i różnorodny	67
		Mapa „Jestem AKTYWNY”	67
		<b>»» Moje miasto EDUKUJE</b>	<b>70</b>
		Żłobki	72
		Kluby Rodziców z dziećmi do lat 3	73
		Przedszkola	74
		Szkoły podstawowe	75
		Szkoły ponadpodstawowe	76
		Młodzieżowe domy kultury	77
		Szkoły specjalne i integracyjne	78
		Poradnie psychologiczno-pedagogiczne	78
		Wsparcie uczniów zdolnych	80
		Pomoc socjalna dla uczniów	81
		<b>»» Moje miasto PLANUJE</b>	<b>82</b>
		Planowanie przestrzenne	84
		ECO Geodezja	86
		Miejska przestrzeń w Internecie i komórce	87
		Uchwała krajobrazowa	88
		Wirtualny przewodnik po inwestycjach	89
		Nowa Huta zaplanowana od nowa	90
		<b>»» Moje miasto POMAGA</b>	<b>92</b>
		<b>»» Pomoc jednorazowa i sytuacje kryzysowe</b>	<b>94</b>
		Pomoc w kryzysie	94

<b>»» Świadczenia finansowe uzależnione od dochodu rodziny</b>	<b>96</b>	<b>»» Moje miasto INSPIRUJE</b>	<b>130</b>
Zasiłek rodzinny i dodatki do zasiłku	96	<b>»» Instytucje kultury</b>	<b>132</b>
Becikowe	97	Kultura, biznes, festiwale	132
Fundusz alimentacyjny	97	Sportowo-kulturalna wizytówka miasta	133
<b>»» Świadczenia finansowe niezależne od dochodu rodziny</b>	<b>98</b>	Miejskie muzea	134
Świadczenie rodzicielskie	98	Ośrodki kultury	135
Świadczenia 500+ i Dobry Start	99	Teatry miejskie	136
<b>»» Świadczenia pieniężne dla żołnierzy</b>	<b>100</b>	Biblioteka Kraków	138
Świadczenie pieniężne dla osób odbywających ćwiczenia wojskowe	100	<b>»» Centra Aktywności Seniorów</b>	<b>139</b>
Pokrywanie należności mieszkaniowych żołnierzom	100	<b>»» Wypoczynek</b>	<b>140</b>
<b>»» Świadczenia niepieniężne</b>	<b>101</b>	Parki	140
Krakowska Karta Rodzinna 3+	101	Ogrody Krakowian	146
<b>»» Rodzina w kryzysie</b>	<b>102</b>	Smocze skwery	147
<b>»» Piecza zastępcza</b>	<b>103</b>	CEE „Symbioza”	148
<b>»» Świadczenia mieszkaniowe</b>	<b>104</b>	Krakowski Ogród Zoologiczny	149
Zasady przydziału mieszkań	104	<b>»» Sport i rekreacja</b>	<b>150</b>
Dopłaty i dodatki	105	Na sportowo od najmłodszych lat	150
<b>»» Pomoc dla osób z niepełnosprawnościami</b>	<b>106</b>	Infrastruktura i duże imprezy sportowe	152
<b>»» Pomoc prawna</b>	<b>108</b>	<b>»» Dodatek specjalny</b>	<b>154</b>
Nieodpłatna pomoc prawna	108	Karty	156
Miejski Rzecznik Konsumentów	109	Interwencje	158
<b>»» Moje miasto OTACZA OPIEKĄ</b>	<b>112</b>	Media miejskie	159
Przychodnie	114		
Opieka nocna i świąteczna	115		
Szpitalne	116		
Szpitalne oddziały ratunkowe (SOR) i izby przyjęć	118		
Apteki całodobowe	119		
Miejskie Centrum Opieki	120		
Całodobowa informacja medyczna	121		
Miejskie Centrum Profilaktyki Uzależnień	122		
Usługi opiekuńcze	123		
Wsparcie dla seniorów i osób niepełnosprawnych	124		
Wsparcie dla osób z zaburzeniami psychicznymi	128		

Wydawca: Urząd Miasta Krakowa, Wydział Komunikacji Społecznej, 31-004 Kraków, pl. Wszystkich Świętych 3-4

Teksty: Wydział Komunikacji Społecznej

Zdjęcia: Łukasz Cioch, Jan Graczyński, Joanna Korta, Wiesław Majka, M. Medoń, Bogusław Świerzowski, Centrum Kultury Podgórze, arch. KEGW, arch. Krakowskiego Biura Festiwalowego, Miejskie Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji S.A., Muzeum Krakowa, Nowohuckie Centrum Kultury, Referat Archiwum UMK, arch. TAURON Areny Kraków, arch. UMK, ZIM, Adobe Stock, Pixabay

Projekt graficzny: Pro Art Studio  
Michał Madejski, Gerard Brożnowicz

Korekta: Aurelia Hołubowska

Skład i łamanie: Pro Art Studio

Michał Madejski, Gerard Brożnowicz

Drukarnia: Leyko Sp. z o.o.

Nakład: 50 tys. egzemplarzy

ISBN: 978-83-958490-1-5





Jacek Majchrowski  
Prezydent Krakowa

## Szanowni Państwo,

w ubiegłym roku przygotowaliśmy pierwsze wydanie informatora przybliżającego funkcjonowanie Urzędu Miasta Krakowa, miejskich jednostek i spółek. Pisaliśmy m.in. o kwestiach administracyjnych, edukacji, opiece społecznej i zdrowotnej, bezpieczeństwie, ale też o ofercie miasta w zakresie kultury, sportu czy wypoczynku w zieleni. Wszystko po to, by ułatwić Państwu odnalezienie się w gąszczu urzędowych procedur i zachęcić do kontaktu z nami. Broszura spotkała się z bardzo pozytywnym odbiorem, dlatego postanowiliśmy stworzyć jej drugie wydanie. Zostało ono nie tylko zaktualizowane, ale też uzupełnione o treści, których zabrakło w poprzedniej edycji. Mam nadzieję, że i tym razem przygotowane przez nas kompendium okaże się pomocne.

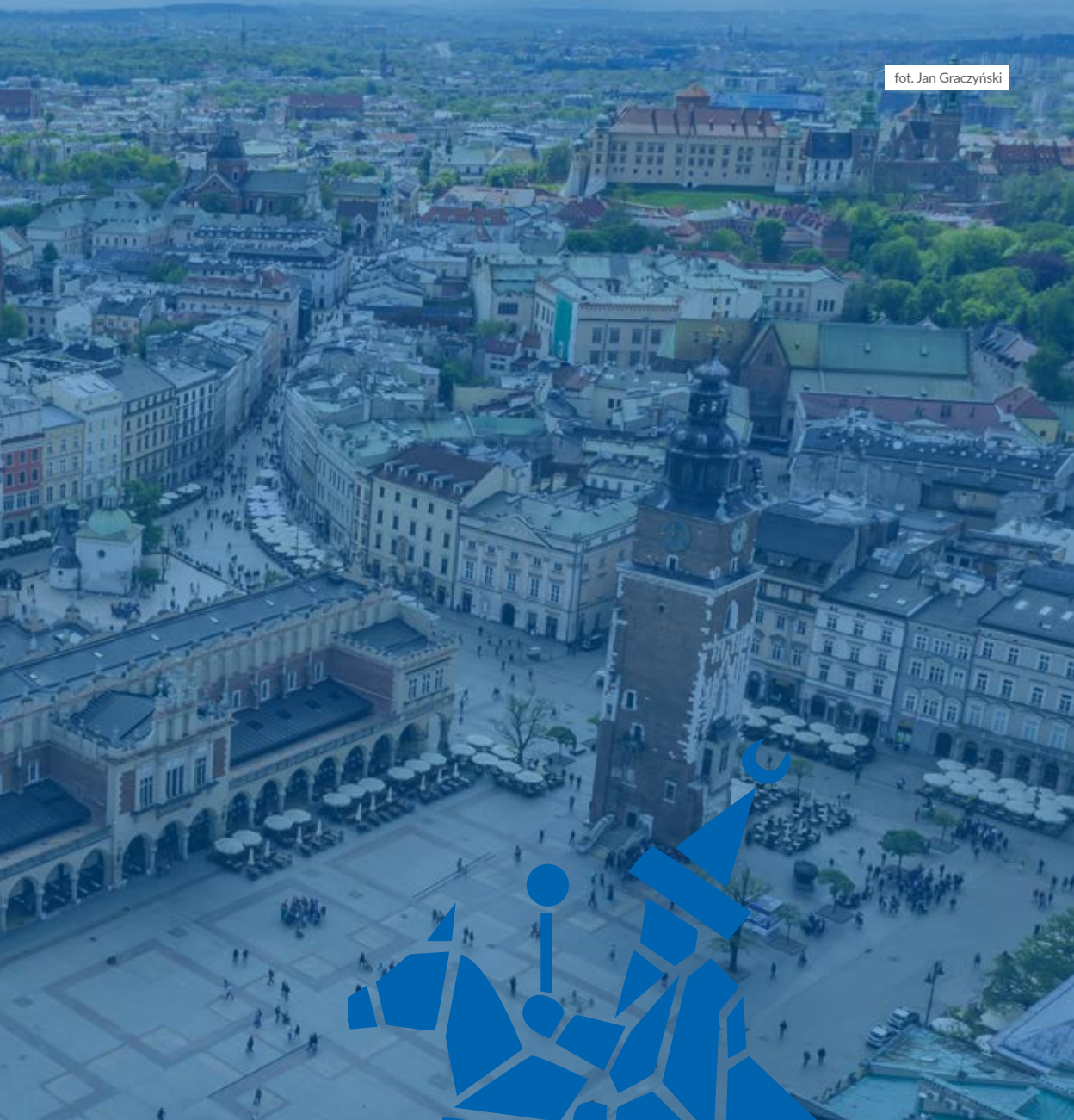
Rok 2020 upłynął nam wszystkim pod znakiem koronawirusa – obaw o życie i zdrowie nasze i najbliższych oraz konsekwencji wprowadzania coraz to nowych regulacji i obostrzeń mających zatrzymać falę pandemii. Do sprawdzianu, który jako społeczeństwo

zdawaliśmy po raz pierwszy, podszedł także Urząd Miasta Krakowa. Działał przez cały czas, choć okresowo – w szczytowych momentach pandemii – nie była możliwa bezpośrednia obsługa klientów. Z urzędnikami można się jednak było kontaktować telefonicznie i mailowo, a wszystkie Państwa sprawy staraliśmy się załatwiać w miarę możliwości na bieżąco. Wiele osób właśnie w ostatnich miesiącach zdecydowało się skorzystać z możliwości, jakie daje e-urząd, do czego nadal gorąco zachęcamy.

W kryzysowych czasach staraliśmy się – i nadal się staramy – działać płynnie i sprawnie. Także ten informator przygotowaliśmy z myślą, że niebawem pandemia minie i wszyscy będziemy funkcjonować jak dawniej. Jeśli jednak epidemia potrwa dłużej, aktualne informacje o pracy urzędu będzie można znaleźć na stronie [krakow.pl](http://krakow.pl).

Mam nadzieję, że rok 2021 przyniesie oczekiwany przez wszystkich spokój, a nasze życie – także „urzędowe” – wróci na normalne tory. Tego właśnie – zachęcając do lektury niniejszej publikacji – i Państwu, i sobie życzę.







# Moje miasto KRAKÓW

- » E-urząd » Dzielnice Krakowa » Rada Miasta Krakowa
- » Sprawy administracyjne » Usługi komunalne
- » Transport i komunikacja » Bezpieczeństwo
- » W moich rękach

Jak się zameldować w Krakowie, zarejestrować nowo narodzone dziecko, założyć profil kierowcy, żeby móc zdać egzamin na prawo jazdy, jednym słowem – jak załatwić niezbędne sprawy w urzędzie?

Różnorodność tematów, wielość procedur i sama struktura magistratu mogą rodzić wiele pytań i wątpliwości. Dlatego w tym rozdziale znajdziesz praktyczne porady, które ułatwią poruszanie się w administracyjnym gąszczu, a także adresy i telefony, które z pewnością okażą się przydatne.

# URZĄD MIASTA KRAKOWA

## DENCJI POJAZDÓW I KIEROWCÓW

WYDZIAŁU	IX	908
DRY WYDZIAŁU	IX	909
	IX	906
RTU I DZIAŁALNOŚCI REGULOWANEJ	CENTR.ADMIN. BOKS 80-85	
WAŃ ADMINISTRACYJNYCH	CENTR.ADMIN. BOKS 42	VIII 806-809
ZDY	← CENTRUM	
CI POJAZDÓW	ADMINISTRACYJNE	

## AW ADMINISTRACYJNYCH

WYDZIAŁU	VI	619
DRY WYDZIAŁU	VI	621
	VI	620
NIK KONSUMENTÓW	VI	615
NAPOJAMI ALKOHOLOWYMI	VI	604
WAŃ MELDUNKOWYCH, KIEROWNIK	VII	718
I USŁUG	VIII	813

## ULTACJI PRAWNYCH DLA KONSUMENTÓW

ODUNKOWE, INFORMACJA ADRESOWA	← CENTRUM	
ODÓW OSOBISTYCH	ADMINISTRACYJNE	
PLATNYCH PORAD PRAWNYCH		49
GI NISKIEJ EMISJI - PONE	I	BOKS 53

## ATKÓW I OPŁAT

DYREKTOR WYDZIAŁU, Z-CY DYR. WYDZIAŁU	I	120
ATKU OD NIERUCHOMOŚCI - OSOBY FIZYCZNE	II	204-212
PODATKU OD NIERUCHOMOŚCI - OSOBY FIZYCZNE	IV	404-406
ATKU OD NIERUCHOMOŚCI - OSOBY PRAWNE	III	314-317
PODATKU OD NIERUCHOMOŚCI - OSOBY PRAWNE	III	409-410
OPŁATY ZA UŻYTKOWANIE WIECZyste NIERUCHOMOŚCI GMINNYCH	III	311,312
CIĘ ZOBOWIĄZAŃ PODATKOWYCH	III	319,320

## GI PODATNIKA

DAWCZY, ZAŚWIADCZENIA, INFORMACJE PODATKOWE)	I P. BOX 66	← CENTRUM
		ADMINISTRACYJNE

## EKUCJI ADMINISTRACYJNEJ I WINDYKACJI

CA DYREKTORA, SEKRETARIAT	II	219-221
---------------------------	----	---------

## ITU

CA DYREKTORA - SEKRETARIAT



# Moje miasto KRAKÓW

## » E-urząd



fot. Bogusław Świerzowski

## » Do urzędu przez Internet

Szereg spraw można już załatwić bez przychodzenia do urzędu. Drogą elektroniczną jesteśmy w stanie m.in. zgłosić narodziny dziecka albo złożyć wniosek o wydanie dowodu osobistego czy prawa jazdy.

Na 30 procedur realizowanych przez **Urząd Stanu Cywilnego** w Krakowie aż 12 to usługi, które można świadczyć drogą elektroniczną. Główną barierą ograniczającą załatwianie spraw urzędowych online są rozwiązania legislacyjne, np. zawieranie związków małżeńskich czy składanie innych oświadczeń przed kierownikiem urzędu stanu cywilnego lub jego zastępcą musi odbywać się osobiście.

## Czy wiesz?



Od lipca 2020 r. UMK we współpracy z firmą InPost udostępnił trzy paczkomaty umożliwiające bezkontaktowy odbiór dokumentów, m.in. wtórników karty pojazdu, prawa jazdy, tablicy rejestracyjnej czy dowodu rejestracyjnego. Dokumenty można odebrać w maszynie znajdującej się przy tej siedzibie urzędu, w której składano wniosek. Jeśli wniosek został złożony elektronicznie, to dokumenty można odebrać z paczkomatu przy al. Powstania Warszawskiego 10.

Z paczkomatów mogą także korzystać klienci Wydziału Spraw Administracyjnych w sytuacjach, w których nie ma wymogu weryfikacji tożsamości przy złożeniu wniosku, a przepisy pozwalają na składanie wniosków drogą pocztową.

# Kontakt



## Paczkomaty InPost Urząd24:

- » al. Powstania Warszawskiego 10  
31-541 Kraków,
- » os. Zgody 2  
31-949 Kraków,
- » ul. Wielicka 28a  
30-552 Kraków.

## Najwięcej spraw w całości załatwianych elektronicznie dotyczy:

- » wydawania odpisów z rejestru stanu cywilnego,
- » rejestracji urodzeń.

## Częściowo elektronicznie uzyskamy m.in.:

- » uznanie orzeczenia o rozwodzie, separacji,
- » uznanie orzeczenia o unieważnieniu małżeństwa, wydanego na terenie UE lub poza nią,
- » orzeczenie o zmianie imienia lub nazwiska,
- » zaświadczenie o stanie cywilnym.

**Wydział Spraw Administracyjnych**, który na co dzień zajmuje się sprawami związanymi z ewidencją ludności i dowodów osobistych, stałym rejestrem wyborców, kwalifikacją wojskową, zezwoleniami na obrót napojami alkoholowymi, działalnością gospodarczą oraz udostępnianiem terenów miejskich na prowadzenie i organizowanie imprez, również oferuje możliwość korzystania z usług urzędu bez wychodzenia z domu.

## Procedurami realizowanymi całkowicie lub częściowo drogą elektroniczną są m.in.:

- » wnioskowanie o wydanie dowodu osobistego,
- » zameldowanie i wymeldowanie z pobytu stałego lub czasowego,
- » zgłoszenie wyjazdu i powrotu z wyjazdu za granicę,
- » uzyskanie zaświadczeń oraz udostępnianie danych z zakresu ewidencji ludności i dowodów osobistych,
- » dopisanie do spisu i rejestru wyborców,
- » przekazywanie danych do Centralnej Ewidencji i Informacji o Działalności Gospodarczej,
- » uzyskiwanie zezwoleń na sprzedaż napojów alkoholowych.



## Czy wiesz?



W pierwszym półroczu 2019 r. do USC za pośrednictwem platformy ePUAP wpłynęło 4417 spraw, natomiast rok później, w pierwszym półroczu 2020 r., tych spraw było już 10 323. To ponad 230-procentowy wzrost!

## Śród spraw, którymi zajmuje się Wydział Ewidencji Pojazdów i Kierowców, najczęściej w całości elektronicznie załatwiano:

- » wyrejestrowanie pojazdu,
- » zawiadomienie o zbyciu pojazdu,
- » uzyskanie licencji na wykonywanie krajowego transportu drogowego w zakresie przewozu osób taksówką,
- » sprawy dotyczące obowiązków przedsiębiorców prowadzących ośrodki szkolenia kierowców.



fol. Bogusław Świerzowski

## » E-urząd krok po kroku

**Załatwianie spraw urzędowych elektronicznie jest proste. Dzięki platformie ePUAP każdy z nas ma możliwość założenia na niej własnego konta i komunikowania się z administracją publiczną przez Internet.**

Aktualnie Urząd Miasta Krakowa udostępnia ponad 150 usług ze specjalnymi formularzami w takich kategoriach jak: architektura, geodezja, komunikacja i transport, akty stanu cywilnego czy ochrona środowiska.

Podania i wnioski do UMK można wysyłać za pośrednictwem elektronicznej Platformy Usług Administracji Publicznej (ePUAP), bez konieczności wizyty w Urzędzie.

Zanim siądziemy do komputera z zamiarem załatwienia sprawy, warto zajrzeć na stronę [www.bip.krakow.pl/esp](http://www.bip.krakow.pl/esp), gdzie zamieszczono informacje na temat Elektronicznej Skrzynki Podaw-

## Kontakt



Urząd Miasta Krakowa prowadzi pięć punktów potwierdzających profil zaufany. Znajdziesz je pod tymi adresami:

- » pl. Wszystkich Świętych 3-4,
- » al. Powstania Warszawskiego 10, Centrum Administracyjne,
- » ul. Lubelska 27,
- » os. Zgody 2,
- » ul. Wielicka 28.

czej oraz katalog usług pogrupowanych według kategorii oraz wydziałów Urzędu Miasta Krakowa. Z kolei pod adresem [peu.um.krakow.pl](http://peu.um.krakow.pl) UMK udostępnia Portal Elektronicznych Usług Publicznych Miasta Krakowa, na którym znajdziemy informacje o usługach świadczonych przez Urząd za pośrednictwem Internetu.

Trzeba też pamiętać, że przesłanie do urzędu pismem drogą elektroniczną wymaga, poza wyjątkami wynikającymi z przepisów prawa, podpisania przesyłki kwalifikowanym podpisem elektronicznym, podpisem osobistym lub podpisem zaufanym.

Podpis zaufany jest darmowym podpisem elektronicznym, który obywatel uzyskuje po potwierdzeniu swojego profilu zaufanego, czyli tożsamości cyfrowej, na platformie [www.pz.gov.pl](http://www.pz.gov.pl). Wystarczy wypełnić i wysłać wniosek o wydanie profilu, a następnie złożyć wizytę w instytucji pełniącej rolę punktu potwierdzającego profile zaufane. Profil zaufany można również potwierdzić samodzielnie, za pośrednictwem bankowości elektronicznej.

Punkty potwierdzające profile zaufane znajdują się w urzędach wojewódzkich, oddziałach ZUS, urzędach skarbowych, konsulatach oraz wielu innych placówkach.



## » Biuletyn Informacji Publicznej

Gdy skorzystasz już z możliwości załatwiania spraw urzędowych drogą elektroniczną, zatrzymaj się na chwilę i poznaj swoje miasto. Za pośrednictwem Biuletynu Informacji Publicznej (BIP) możesz pogłębić swoją wiedzę na temat funkcjonowania Krakowa.

Biuletyn Informacji Publicznej Miasta Krakowa to wirtualny przewodnik po krakowskim urzędzie i samorządzie. Na stronie [www.bip.krakow.pl](http://www.bip.krakow.pl) dowiesz się wszystkiego m.in. o:

- » roli Rady Miasta Krakowa, kompetencjach Prezydenta Miasta Krakowa, stanowieniu prawa lokalnego – dział WŁADZE,
- » sposobach kontaktu z Urzędem Miasta Krakowa, poznasz m.in. numery telefonów i godziny obsługi, strukturę Urzędu oraz wydziałów, które zajmują się interesującymi Cię sprawami, aktualne ogłoszenia, lokalizację punktów podawczych i wydziałów UMK – dział URZĄD MIASTA KRAKOWA,
- » zadaniach publicznych realizowanych przez jednostki miejskie – dział JEDNOSTKI MIEJSKIE,
- » budżecie Miasta, stanie mienia i majątku Miasta, udzielaniu zamówień publicznych – dział FINANSE I MIENIE,

## Czy wiesz?



BIP Miasta Krakowa spełnia wymagania dostępności cyfrowej. Serwis posiada udogodnienia pozwalające osobom z niepełnosprawnościami dostosować go do swoich potrzeb (np. powiększyć czcionki, zmienić kontrast na stronie) oraz wersje mobilne, które umożliwiają przeglądanie treści na urządzeniach mobilnych. W BIP Miasta Krakowa dostępna jest specjalna strona zawierająca informacje o obsłudze i udogodnieniach przeznaczonych dla osób niepełnosprawnych.

Krakowski Biuletyn integruje na wspólnej platformie serwisy BIP ponad 400 jednostek organizacyjnych Gminy Miejskiej Kraków.

- » celach strategicznych Krakowa, planowaniu przestrzennym, planach inwestycyjnych oraz programach realizowanych przez Miasto – dział STRATEGIE, POLITYKI, PROGRAMY,
- » głosowaniu – dział WYBORY lub REFERENDA (fakultatywnie),
- » usługach, jakie realizuje Urząd Miasta Krakowa, w tym o usługach świadczonych drogą elektroniczną i sposobie załatwiania spraw urzędowych online – dział E-URZĄD.

# Moje miasto KRAKÓW

## » Dzielnice Krakowa



foto. Jan Graczyński

## » Dzielnice Krakowa

**Chcesz coś zmienić w swojej dzielnicy? Masz pomysły, jak zintegrować lokalną społeczność? Podziel się nimi z radnymi dzielnicowymi.**

To właśnie radni dzielnicowi mogą wnioskować o remonty dróg i chodników czy zgłaszać postulaty dotyczące projektów miejscowych planów zagospodarowania przestrzennego. Władze dzielnic komunikują się z ich mieszkańcami m.in. poprzez gazetki dzielnicowe, w których informują o przyszłych wydarzeniach i podjętych działaniach.

Środki finansowe na realizację zadań dzielnic są corocznie określone w budżecie przez Radę Miasta Krakowa.



Dzielnica	Adres	Kontakt
Stare Miasto	Rynek Kleparski 4 (II p.) 31-150 Kraków	tel. 12 421 41 66 rada@dzielnica1.krakow.pl
Grzegórzki	al. Daszyńskiego 22 31-534 Kraków	tel. 12 431 25 00 rada@dzielnica2.krakow.pl
Prądnik Czerwony	ul. Naczelną 12 31-421 Kraków	tel. 12 412 49 13 rada@dzielnica3.krakow.pl
Prądnik Biały	ul. Białoprądnicka 3 31-221 Kraków	tel. 12 638 10 12 rada@dzielnica4.krakow.pl
Krowodrza	ul. Kazimierza Wielkiego 112/2 30-074 Kraków	tel. 12 636 95 95 rada@dzielnica5.krakow.pl
Bronowice	ul. Zarzecze 124a 30-134 Kraków	tel. 12 636 15 75 rada@dzielnica6.krakow.pl
Zwierzyniec	ul. Prusa 18 30-117 Kraków	tel. 12 421 56 66 rada@dzielnica7.krakow.pl
Dębniki	ul. Praska 52 30-322 Kraków	tel. 12 267 03 03 rada@dzielnica8.krakow.pl
Łagiewniki-Borek Fałęcki	ul. Żywiecka 13 30-427 Kraków	tel. 12 268 16 14 rada@dzielnica9.krakow.pl
Swoszowice	ul. Inicjatywy Lokalnej 5 30-499 Kraków	tel. 12 264 92 01 rada@dzielnica10.krakow.pl
Podgórze Duchackie	ul. Wystouchów 34 30-611 Kraków	tel. 12 654 57 74 rada@dzielnica11.krakow.pl
Bieżanów-Prokocim	ul. Kurczaba 3 30-868 Kraków	tel. 12 658 26 11 rada@dzielnica12.krakow.pl
Podgórze	Rynek Podgórski 1 30-533 Kraków	tel. 12 656 62 25 rada@dzielnica13.krakow.pl
Czyżyny	os. Dywizjonu 303 nr 34 31-874 Kraków	tel. 12 647 61 64 rada@dzielnica14.krakow.pl
Mistrzejowice	ul. Miśnieńska 58 (os. Tysiąclecia) 31-612 Kraków	tel. 12 648 96 18 rada@dzielnica15.krakow.pl
Bieżczyce	os. Kalinowe 4 31-812 Kraków	tel. 12 641 45 67 rada@dzielnica16.krakow.pl
Wzgórze Krzesławickie	os. Na Stoku 15 31-703 Kraków	tel. 12 645 30 09 rada@dzielnica17.krakow.pl
Nowa Huta	os. Centrum B 6 31-927 Kraków	tel. 12 644 78 40 rada@dzielnica18.krakow.pl



# Moje miasto KRAKÓW

» Rada Miasta Krakowa



## » Rada Miasta Krakowa

Budżet Miasta, kolejne miejscowe plany zagospodarowania przestrzennego, nowe obiekty sportowe, lokalna partycypacja – to niektóre z wielu spraw dotyczących życia w Krakowie, które nie mogą zostać załatwione, dopóki radni nie przegłosują stosownej uchwały. Rada Miasta Krakowa liczy 43 radnych, którzy w obecnej, ósmej kadencji tworzą 5 klubów.

## Czy wiesz?



Rada Miasta Krakowa przyznaje najwyższe odznaczenie Krakowa: medal „Cracoviae Merenti”, oraz najwyższe wyróżnienie: tytuł Honorowego Obywatela Stołecznego Królewskiego Miasta Krakowa, który nadawany jest raz w roku, podczas uroczystej sesji z okazji Święta Miasta. Wśród osób uhonorowanych tym wyróżnieniem są m.in. Lech Wałęsa, Wisława Szymborska, prof. Antoni Działkowiak i Krzysztof Penderecki.



fot. Bogusław Świerzowski

To właśnie radni uchwalają m.in. statut Miasta, studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego oraz miejscowe plany zagospodarowania przestrzennego, a także budżet Miasta. Radni ustalają również kierunki działania Prezydenta Miasta Krakowa oraz decydują o wysokości sumy, do jakiej może on samodzielnie zaciągać zobowiązania. Decydują też o wysokości podatków i opłat, choć w ustawowo określonych granicach. Mogą także wnioskować do prezydenta o sprawozdania z realizacji uchwał oraz za pomocą interpelacji pytać o sprawy dotyczące miasta i jego mieszkańców.

Rada obraduje na sesjach zwyczajnych i nadzwyczajnych zwoływanych przez Przewodniczącą Rady Miasta Krakowa. Decyzje podejmowane są w formie uchwał. Sesje Rady otwarte są dla publiczności, można je także śledzić w Internecie. Radzie w pracy pomagają powoływane przez nią komisje, m.in. Budżetowa, Edukacji, Dialogu Obywatelskiego oraz Mienia i Rozwoju Gospodarczego.

W sprawach dotyczących gminy radni mogą kierować interpelacje i zapytania do Prezydenta Miasta Krakowa. Interpelacja dotyczy spraw o istotnym znaczeniu dla gminy, zapytanie natomiast składa się w sprawach aktualnych problemów gminy, a także w celu uzyskania informacji o konkretnym stanie faktycznym.

### **Poznaj swojego radnego**

Mieszkańcy uczestniczą w sprawowaniu władzy w mieście pośrednio. Są reprezentowani poprzez radnych, których wybierają. Listę wszystkich radnych wraz z ich adresami e-mailowymi, kalendarium posiedzeń, a także informacje o dyżurach i spotkaniach można znaleźć na stronach [www.rm.krakow.pl](http://www.rm.krakow.pl) oraz [www.bip.krakow.pl](http://www.bip.krakow.pl).

Rada Miasta Krakowa ma również swoje profile na Facebooku ([www.facebook.com/RadaMiastaKrakowa](http://www.facebook.com/RadaMiastaKrakowa)), Instagramie ([www.instagram.com/radamiastakrakowa](http://www.instagram.com/radamiastakrakowa)) oraz Twitterze ([twitter.com/Radamiasta](http://twitter.com/Radamiasta)).





Dzwon z herbem Krakowa / fot. Wiesław Majka

## » Symbole Krakowa

Zwyczaj stosowania herbów wywodzi się ze średniowiecznej rycerskiej tradycji umieszczania znaków rozpoznawczych na chorągwiach i tarczach. Z czasem także miasta zyskały własne herby. Początkowo umieszczano je na pieczęciach miejskich. Herb do dziś jest najważniejszym z symboli Krakowa.



Herb Krakowa / fot. Wiesław Majka





Klucz herbowy / fot. Wiesław Majka

Najstarszym zachowanym zabytkiem z herbem Krakowa jest jeden z dzwonów w kościele Mariackim, ufundowany w 1438 r. przez króla Władysława Jagiełłę.

Pieczęć herbowa Stołecznego Królewskiego Miasta Krakowa ma okrągły kształt. W jej centralnej części znajduje się herb, a w otoku napis: STOŁECZNE KRÓLEWSKIE MIASTO KRAKÓW. Pieczęć to jeden z najstarszych symboli Krakowa, była używana już w XIII stuleciu.

### Klucze do bram miasta

Funkcjonowały w dawnych wiekach, gdy miasto posiadało mury obronne i bramy. Dziś mają walor symboliczny. Najstarszy znany nam klucz, tzw. królewski, wedle tradycji ofiarowany królowi Stanisławowi Augustowi Poniatowskiemu, pochodzi z końca XVIII w. Od początku obecnego stulecia prezydent miasta używa klucza zwanego herbowym.

### Łańcuchy

Łańcuch Prezydenta Krakowa pochodzi z końca lat 50. XX w. Zaraz potem, gdy Kraków podzielono na 6 dzielnic (podział ten funkcjonował do 1972 r.), wykonano 6 różnych łańcuchów dzielnicowych. Są one w użyciu do dziś – upoważnieni pracownicy Urzędu Stanu Cywilnego udzielają w nich ślubów. W roku 2010 wykonano też inny łańcuch – dla Przewodniczącego Rady Miasta Krakowa (był to dar od Krakowskiej Kongregacji Kupieckiej).



Łańcuch Prezydenta Krakowa / fot. Wiesław Majka



Łańcuch Przewodniczącego Rady Miasta Krakowa / fot. Wiesław Majka

# Moje miasto KRAKÓW

## » Sprawy administracyjne



fot. Bogusław Świerzowski

## » Dowód osobisty

Dowód osobisty to dokument, który musi mieć każdy pełnoletni polski obywatel, mieszkający na terytorium naszego kraju.

Dowód może mieć też osoba, która nie ukończyła jeszcze 18 lat, ale chce bez paszportu podróżować po krajach Unii Europejskiej oraz Albanii i Czarnogórze.

Wniosek o dowód osobisty można złożyć w każdym urzędzie gminy. W Krakowie zrobisz to w trzech siedzibach UMK oraz w dwóch Punktach Obsługi Mieszkańców w galeriach handlowych. Do złożenia wniosku niezbędne jest jedno aktualne zdjęcie.

Kradzież dowodu osobistego zgłaszamy policji, natomiast jego zgubienie w dowolnym urzędzie gminy na terenie całej Polski lub w dowolnej placówce konsularnej Rzeczypospolitej Polskiej. Zgłoszenia można również dokonać przez Internet.

## Kontakt

**Urząd Miasta Krakowa**  
czynny od poniedziałku do piątku:

- » al. Powstania Warszawskiego 10  
31-541 Kraków,
- » ul. Wielicka 28a  
30-552 Kraków,
- » os. Zgody 2  
31-949 Kraków.

**Punkty Obsługi Mieszkańców UMK w galeriach handlowych**  
czynne od poniedziałku do piątku:

- » Galeria Bronowice,
- » Galeria Serenada.

**Telefon informacyjny**  
12 616 57 01, 12 616 87 61

**Platforma ePUAP**  
epuap.gov.pl



## Kontakt

## » Rejestracja samochodu

Cieszysz się własnymi czterema kółkami? Nie zapomnij ich zarejestrować.

Wniosek wraz z dowodami opłat złożysz w Wydziale Ewidencji Pojazdów i Kierowców. Samochód zostanie zarejestrowany czasowo, na 30 dni. Wtedy też dostaniesz tablice rejestracyjne i nalepkę kontrolną na szybę. Po tym terminie pojazd zostanie zarejestrowany na stałe.

Jeśli sprzedajemy lub kupujemy używany samochód, jesteśmy zobowiązani zgłosić ten fakt w Wydziale Ewidencji Pojazdów i Kierowców w ciągu 30 dni (na czas trwania pandemii termin wydłużono do 180 dni). Jeżeli samochód był zarejestrowany w tym samym urzędzie, a tablice rejestracyjne są nowego typu (z flagą UE), ich wymiana nie jest wymagana. Należy je jednak przynieść do urzędu w dniu rejestracji w celu ich ponownego zalegalizowania. W innym przypadku tablice rejestracyjne zostaną wymienione na nowe.



### Referaty Rejestracji Pojazdów Urzędu Miasta Krakowa:

- » al. Powstania Warszawskiego 10  
31-541 Kraków,
- » ul. Wielicka 28a  
30-552 Kraków,
- » os. Zgody 2  
31-949 Kraków.



### Punkty Obsługi Mieszkańców UMK w galeriach handlowych czynne od poniedziałku do piątku:

- » Galeria Bronowice,
- » Galeria Bonarka,
- » Galeria Serenada.



### Telefon informacyjny 12 616 91 09



## Czy wiesz?

Jeżeli we wniosku podasz numer telefonu komórkowego, wyślemy SMS z informacją, że dokument jest gotowy do odebrania.





## Kontakt

### » Prawo jazdy

Zanim zapiszesz się do szkoły jazdy, powinieneś założyć profil kandydata na kierowcę. Jest to dokument o unikalnym numerze, zawierający informacje o przyszłym kierowcy. Dzięki niemu szkoła jazdy i ośrodek ruchu drogowego będą mogły Cię wyszukać w systemie.

Jak wyrobić PKK? Zgłoś się z wypełnionym wnioskiem, zdjęciem i odpowiednim zaświadczeniem lekarskim do jednej z trzech siedzib Urzędu Miasta Krakowa lub do jednego z trzech Punktów Obsługi Mieszkańców. UWAGA! Odbiór prawa jazdy możliwy jest jedynie w Centrum Administracyjnym, al. Powstania Warszawskiego 10, 31-541 Kraków.

Składanie wniosków i zakładanie profili kandydata na kierowcę:

**Urząd Miasta Krakowa czynny od poniedziałku do piątku:**

- » al. Powstania Warszawskiego 10  
31-541 Kraków,
- » ul. Wielicka 28a  
30-552 Kraków,
- » os. Zgody 2  
31-949 Kraków.

**Punkty Obsługi Mieszkańców UMK czynne od poniedziałku do piątku:**

- » Galeria Bronowice,
- » Galeria Bonarka,
- » Galeria Serenada.

**Odbiór dokumentów:**

**Centrum Administracyjne  
al. Powstania Warszawskiego 10,  
VIII p., pok. 810, czynne  
od poniedziałku do piątku  
w godz. 7:40–15:30,  
tel. 12 616 93 47,  
12 616 93 68.**



## » Ślub

### Ślub w Krakowie? Nic prostszego i piękniejszego!

To od Ciebie zależy, jakie miejsce wybierzesz na tę niepowtarzalną ceremonię. Chcesz powiedzieć TAK w tętniącym zielenią parku, wolisz renesansową willę z zabytkowymi krużgankami, a może Twoim marzeniem jest ślub na szlacheckim dworze? Jeśli to zbyt ekstrawaganckie, wybierz stylową salę w jednej z dwóch siedzib USC w Krakowie.

Urząd Stanu Cywilnego mieści się przy ul. Lubelskiej 29 oraz w Nowej Hucie na os. Zgody 2. Ceremonia zawarcia małżeństwa może się odbyć również w dwóch pięknych i nastrojowych miejscach: w Willi Decjusza na Woli Justowskiej oraz w Dworcu Białoprądnickim przy ul. Papierniczej 2.

Ale zanim powiecie o sobie „mąż i żona”, należy umówić się na wizytę w Urzędzie Stanu Cywilnego. Oczywiście można to zrobić przez Internet na stronie: [www.bip.krakow.pl](http://www.bip.krakow.pl), w zakładce: Umawianie wizyt w USC.

## Kontakt



Urząd Stanu Cywilnego  
Referat Rejestracji Bieżącej  
ul. Lubelska 29  
30-003 Kraków  
stanowisko ds. rejestracji  
małżeństw  
tel. 12 616 55 49  
faks 12 616 55 20  
e-mail: [sc.umk@um.krakow.pl](mailto:sc.umk@um.krakow.pl)



Referat Urzędu Stanu  
Cywilnego  
dla dzielnic XIV-XVIII  
os. Zgody 2  
31-949 Kraków  
stanowiska ds. rejestracji  
małżeństw, III p., pok. 325,  
tel. 12 616 88 22  
e-mail: [sc.umk@um.krakow.pl](mailto:sc.umk@um.krakow.pl)



fot. Bogusław Świerzowski

## Kontakt



**Urząd Miasta Krakowa  
czynny od poniedziałku do  
piątku:**

- » dzielnice I–VII  
(Śródmieście i Krowodrza)  
al. Powstania Warszawskiego 10  
31-541 Kraków,
- » dzielnice VIII–XIII  
(Podgórze)  
ul. Wielicka 28a  
30-552 Kraków,
- » dzielnice XIV–XVIII  
(Nowa Huta)  
os. Zgody 2  
31-949 Kraków.



**Punkty Obsługi Mieszkańców  
UMK w galeriach handlowych,  
czynne od poniedziałku do  
piątku:**

- » dzielnice I–VII (Śródmieście  
i Krowodrza) – Galeria Bronowice,
- » dzielnice XIV–XVIII (Nowa Huta) –  
Galeria Serenada.



**Platforma ePUAP:  
[www.bip.krakow.pl](http://www.bip.krakow.pl)  
(zakładka: E-Urząd)**

**Telefon informacyjny w sprawach  
meldunkowych:  
tel. 12 616 94 85, 12 616 93 24.**

## » Zameldowanie

**Każdy, kto mieszka w Polsce,  
musi pamiętać, że dotyczy go  
obowiązek meldunkowy.**

Obejmuje on także cudzoziemców mieszkających w Polsce na stałe lub dłużej niż 3 miesiące.

Zameldowania należy dokonać w odpowiednich dla dzielnic lokalizacjach UMK lub Punktach Obsługi Mieszkańców. Konieczne do tego jest okazanie tytułu prawnego do lokalu, czyli aktu własności, umowy najmu, wpisu do księgi wieczystej lub orzeczenia sądu.





## Kontakt

Dzieci urodzone w szpitalach: Uniwersyteckim, Narutowicza, Czerwiakowskiego, NEO Hospital-Leczenie Szpitalne, należy zarejestrować w:



Urządzie Stanu Cywilnego  
ul. Lubelska 29, 30-003 Kraków  
Referat Rejestracji Bieżącej  
stanowiska ds. rejestracji urodzeń  
tel. 12 616 55 30 lub 12 616 55 31  
faks. 12 616 55 20  
e-mail: [sc.umk@um.krakow.pl](mailto:sc.umk@um.krakow.pl)

Dzieci urodzone w szpitalach: Żeromskiego, Rydygiera, Ujastek, należy zarejestrować w:



Urządzie Stanu Cywilnego  
os. Zgody 2, 31-949 Kraków  
stanowiska ds. rejestracji  
urodzeń, III p.  
tel. 12 616 88 56, 12 616 89 81,  
12 616 88 61, 12 616 88 62  
e-mail: [sc.umk@um.krakow.pl](mailto:sc.umk@um.krakow.pl)

Rejestracja przez Internet  
[www.obywatel.gov.pl](http://www.obywatel.gov.pl)

## » Rejestracja dziecka

Jesteście już w komplecie. Gratulacje! Narodziny dziecka to szczęśliwy moment w życiu każdej rodziny.

Są rzeczy, o których nie możesz zapomnieć. Zarejestruj swoje dziecko w Urzędzie Stanu Cywilnego. Nie chcesz zostawić maleństwa nawet na chwilę? Zrób to przez Internet, za pośrednictwem strony [www.obywatel.gov.pl](http://www.obywatel.gov.pl).

Aby zarejestrować swoją pociechę, musisz mieć ze sobą dokument tożsamości (dowód osobisty/paszport) oraz ewentualnie pełnomocnictwo. Karta urodzenia dziecka zostanie przesłana do USC przez szpital w ciągu 3 dni od narodzin. Po rejestracji w Urzędzie Stanu Cywilnego dostaniesz odpis skrócony aktu urodzenia dziecka, powiadomienie o nadaniu numeru PESEL i zaświadczenie o zameldowaniu.

Jeżeli wraz z rejestracją dziecka i sporządzeniem aktu urodzenia ma zostać przyjęte oświadczenie o uznaniu ojcostwa, konieczna jest obecność obojga rodziców.

## Czy wiesz?



**Hanna, Julia i Zofia to najpopularniejsze imiona małych krakowianek. Wśród chłopców prym wiodą Jan, Antoni i Jakub. Sporo jest też Zuzann, Alicji i Maj, a wśród chłopców Franciszków, Aleksandrów i Filipów.**

Formalności należy dopełnić również w przypadku, gdy dziecko rodzi się martwe. Należy zrobić to w ciągu 3 dni od dnia sporządzenia przez szpital karty martwego urodzenia. Po tym terminie nadanie imienia dziecku dokona się z urzędu.

# » Krakowska Wyprawka

Body, czapka, kocyk, grzechotka oraz album „Smaczki i smoczki krakowskie – kronika dziecięca” – to akcesoria, które znajdziecie w Krakowskiej Wyprawce. Tak nasze miasto wita nowo narodzonych mieszkańców.

Mali krakowianie to nasza przyszłość, nadzieja i nowa energia, stąd zależy nam, by już od najmłodszych lat budować lokalną świadomość i tożsamość. Dlatego też na body i kocyku znajdziecie krakowskie symbole – obwarzanki, gołębie i smoki.

## Jak dostać pudełko z Krakowską Wyprawką?

Zgłoś urodzenie i zamelduj swojego bobasa na pobyt stały w wybranym Urzędzie Stanu Cywilnego (ul. Lubelska 27 lub os. Zgody 2) oraz podpisz zgodę na dostarczenie powitalnego pakietu. Jeśli chcesz przesłać zgodę elektronicznie – pobierz wniosek z BIP Kraków, wypełnij, zaszyfruj i prześlij plik na adres: [krakowska.wyprawka@um.krakow.pl](mailto:krakowska.wyprawka@um.krakow.pl), a hasło prześlij na numer telefonu Wydziału Komunikacji Społecznej UMK: 887 201 561 (w treści wiadomości należy wpisać hasło, adres mailowy oraz swoje imię i nazwisko).



# Kontakt



Wydział Komunikacji Społecznej  
pl. Wszystkich Świętych 3-4, 31-004 Kraków  
tel. 12 616 13 93, 12 616 13 37, 12 616 60 51  
e-mail: [krakowska.wyprawka@um.krakow.pl](mailto:krakowska.wyprawka@um.krakow.pl)



Urząd Stanu Cywilnego  
ul. Lubelska 29, 30-003 Kraków  
Referat Rejestracji Bieżącej,  
stanowiska ds. rejestracji urodzeń  
tel. 12 616 55 44



Urząd Stanu Cywilnego  
os. Zgody 2, 31-949 Kraków  
stanowiska ds. rejestracji urodzeń, III p.  
tel. 12 616 88 56



Kraków

fot. Bogusław Świerzowski





## » Śmierć

**Pierwszym dokumentem, jaki musimy pozyskać po śmierci bliskich, jest karta zgonu. Dla osoby zmarłej w domu zazwyczaj wystawia ją lekarz pierwszego kontaktu lub lekarz, który zajmował się zmarłym podczas ostatniej choroby.**

Na zgłoszenie śmierci bliskiej osoby mamy 3 dni i musimy to zrobić w Urzędzie Stanu Cywilnego. Do rejestracji zgonu niezbędny jest dokument tożsamości osoby zmarłej oraz osoby zgłaszającej.

Odpis skrócony aktu zgonu jest wydawany po dokonaniu rejestracji i jest on podstawą do organizacji ceremonii pogrzebowej. Równocześnie następuje automatyczne wymeldowanie osoby zmarłej.

Do załatwienia formalności pogrzebowych na cmentarzu komunalnym potrzebne będą:

- » karta zgonu z adnotacją USC o zarejestrowaniu zgonu,
- » dowód tożsamości organizatora pogrzebu,
- » zgoda dysponenta grobu na pochówek lub zaświadczenie o zameldowaniu osoby zmarłej na terenie Krakowa przez okres min. 5 lat przed śmiercią – gdy potrzebne jest nowe miejsce na cmentarzu Rakowickim lub Podgórskim.



# Kontakt

Zgłoszenia zgonu należy dokonać w:



**Urządzie Stanu Cywilnego,  
stanowiska ds. rejestracji zgonów  
ul. Lubelska 29, 30-003 Kraków  
tel. 12 616 55 61  
faks. 12 616 55 20**



**Urządzie Stanu Cywilnego,  
stanowisko ds. rejestracji zgonów  
III p., pok. 324  
os. Zgody 2, 31-949 Kraków  
tel. 12 616 88 21 lub 12 616 55 51  
faks 12 616 88 24**

fot. Bogusław Świerzowski

Organizatorowi pogrzebu przysługuje jednorazowe świadczenie pieniężne przeznaczone na pokrycie wydatków związanych z pogrzebem w wysokości 4000 zł. Wypłaca je Zakład Ubezpieczeń Społecznych (ZUS) lub Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego (KRUS).

Większości tych przykrych formalności możemy uniknąć, gdyż firmy pogrzebowe podejmują się ich załatwienia w naszym imieniu.

Wszystkimi cmentarzami komunalnymi w Krakowie opiekuje się Zarząd Cmentarzy Komunalnych, ul. Rakowicka 26, 31-510 Kraków, tel. 12 619 99 00. Strona internetowa: [www.zck-krakow.pl](http://www.zck-krakow.pl).

Cmentarze komunalne są podzielone na 4 rejon.

» Rejon I Rakowice obejmuje cmentarze: Rakowicki, Bronowice, Mydlniki, kontakt:

ul. Rakowicka 26, 31-510 Kraków,  
tel. do kierownika: 12 619 99 10,  
do biura: 12 619 99 11.

- » Rejon II Podgórze obejmuje cmentarze: Stary i Nowy Cmentarz Podgórski, Prokocim, Wola Duchacka, Pychowice, Maki Czerwone, Kobierzyn-Lubostroń, kontakt: ul. Wapienna 13, 30-544 Kraków, tel. do kierownika: 12 656 25 23, do biura: 12 656 17 25.
- » Rejon III Prądnik Czerwony obejmuje cmentarz Batowice, kontakt: ul. Powstańców 48, 31-422 Kraków, tel. do kierownika: 12 410 65 55, do biura: 12 410 65 50 lub 12 410 65 62.
- » Rejon IV Grębałów obejmuje cmentarz Grębałów, kontakt: ul. Darwina 1g, 31-764 Kraków, tel. do kierownika: 12 640 51 20, do biura: 12 645 31 14 lub 12 645 44 34.



## Kontakt



Wydział Organizacji i Nadzoru  
Referat Archiwum Urzędu  
Miasta Krakowa  
ul. Na Załęczu 2, 31-587 Kraków  
tel. 12 616 90 00  
e-mail: [archiwum.umk@um.krakow.pl](mailto:archiwum.umk@um.krakow.pl)

fol. Referat Archiwum UMK

## » Twoje dokumenty w naszym archiwum

Poszukujesz materiałów niezbędnych do udokumentowania faktów z przeszłości? Wybierz się do miejskiego archiwum. Znajdują się tam akta spraw prowadzonych przez 40 komórek organizacyjnych Urzędu Miasta.

Akta znajdujące się w zasobach archiwum dotyczą: prowadzenia działalności gospodarczej, spraw mieszkaniowych, zarządzania gruntami, budowy obiektów na terenie miasta, oświaty, gospodarki komunalnej, 18 rad dzielnic i Rady Miasta Krakowa.

W archiwum przechowuje się również dokumentację oraz akta osobowe i płacowe pracowników Urzędu Miasta Krakowa, a także pracowników zlikwidowanych jednostek podlegających urzędowi, takich jak miejskie jednostki organizacyjne, placówki oświatowe oraz były urzędy miejskie i dzielnicowe.

W miejskim archiwum można też znaleźć prawdziwe perełki historyczne, takie jak zbiory domowych książek meldunkowych, rejestrów mieszkańców, kart osobowych mieszkańców oraz kopert dowodów osobistych. Najstarsze książki meldunkowe pochodzą z lat 30. XX w. To kopalnia wiedzy dla osób poszukujących informacji o swoich bliskich.

Akta udostępniane są na podstawie pisemnego wniosku dostarczonego osobiście lub przesłanego pocztą bądź drogą elektroniczną. Można przeglądać je na miejscu, w czytelni archiwum, lub otrzymać ich uwierzytelnione kopie pocztą.

## Czy wiesz?



Zasób akt przechowywanych w archiwum Urzędu Miasta Krakowa liczy ponad 20 000 m.b., a łączna długość magazynowych półek to ponad 34 000 m!





## » Grodzki Urząd Pracy

Szukasz pracy? W Grodzkim Urzędzie Pracy na osoby bezrobotne czekają profesjonalni doradcy zawodowi, którzy pomogą w poszukiwaniu zatrudnienia zgodnego z kompetencjami oraz podpowiedzą, z jakich form doskonalenia zawodowego można skorzystać.

Do wyboru są różnorodne kursy i szkolenia, dostępne są też bony szkoleniowe i dotacje na otwarcie własnej działalności gospodarczej. Choć głównym zadaniem Grodzkiego Urzędu Pracy w Krakowie jest udzielanie pomocy osobom bezrobotnym i poszukującym pracy w znalezieniu

## Kontakt



Grodzki Urząd Pracy  
w Krakowie  
ul. Wąwozowa 34  
31-752 Kraków  
tel. 12 686 80 00

Infolinia  
Grodzkiego Urzędu Pracy  
tel. 12 686 81 22, 12 686 81 23

zatrudnienia oraz pracodawcom w rekrutacji kandydatów o odpowiednich kwalifikacjach, możesz tutaj otrzymać wsparcie także w wielu innych dziedzinach. Pracodawca może natomiast uzyskać dofinansowanie m.in. na wyposażenie stanowiska pracy lub nowy sprzęt. Grodzki Urząd Pracy w Krakowie zajmuje się również aktywizacją osób niepełnosprawnych oraz kwestiami legalizacji zatrudnienia cudzoziemców.

### Kontakt



**Wodociągi Miasta Krakowa S.A.**  
Sala Obsługi Mieszkańców  
ul. Senatorska 9, 30-106 Kraków  
tel. 12 424 23 14, 12 424 23 18  
[www.wodociagi.krakow.pl](http://www.wodociagi.krakow.pl)

**Godziny pracy:**  
poniedziałek: 7:00–17:00  
wtorek–piątek: 7:00–15:00

**Zgłaszanie awarii: 994, 12 424 23 03  
oraz 800 13 00 60.**

## » Kranowianka

**Czysta, zdrowa i zawsze pod ręką. Taka jest kranowianka, czyli woda, która płynie w krakowskich kranach i którą można pić bez przegotowania.**

Zanim woda trafi do domów i mieszkań przechodzi proces uzdatniania, czyli doprowadzenia jej do stanu, w którym jest zdatna do picia prosto z kranu. W krakowskim systemie zaopatrzenia w wodę funkcjonują 4 zakłady uzdatniania, a woda pobierana jest z: rzeki Sanki (Zakład Uzdatniania Wody „Bielany”), rzeki Dłubni (Zakład Uzdatniania Wody „Dłubnia”), rzeki Rudawy (Zakład Uzdatniania Wody „Rudawa”) i Zbiornika Dobczyckiego na rzece Rabe (Zakład Uzdatniania Wody „Raba”). Wodociągi Miasta Krakowa stosują najnowocześniejsze technologie



## Czy wiesz?

**Długość sieci wodociągowej z przyłączami wynosi 2280 km. To więcej niż odległość z Krakowa do Barcelony. Sieć kanalizacyjna jest niewiele krótsza – ma 1935 km.**

fot. Miejskie Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji S.A.

dezynfekcji wody, w tym system wykorzystujący promieniowanie UV, stosowany także w Nowym Jorku i Rotterdamie.

Przebadana i uzdatniona woda jest bezpieczna i zdrowa: zawiera magnez, wapń, potas i sód, czyli minerały niezbędne do prawidłowego funkcjonowania organizmu człowieka. Minerały te – nie bez powodu nazywane „pierwiastkami życia” – właśnie z wody przyswajane są najłatwiej i najlepiej. Na litr kranowianki przypada ich 365 mg – to więcej niż w popularnych wodach butelkowanych.

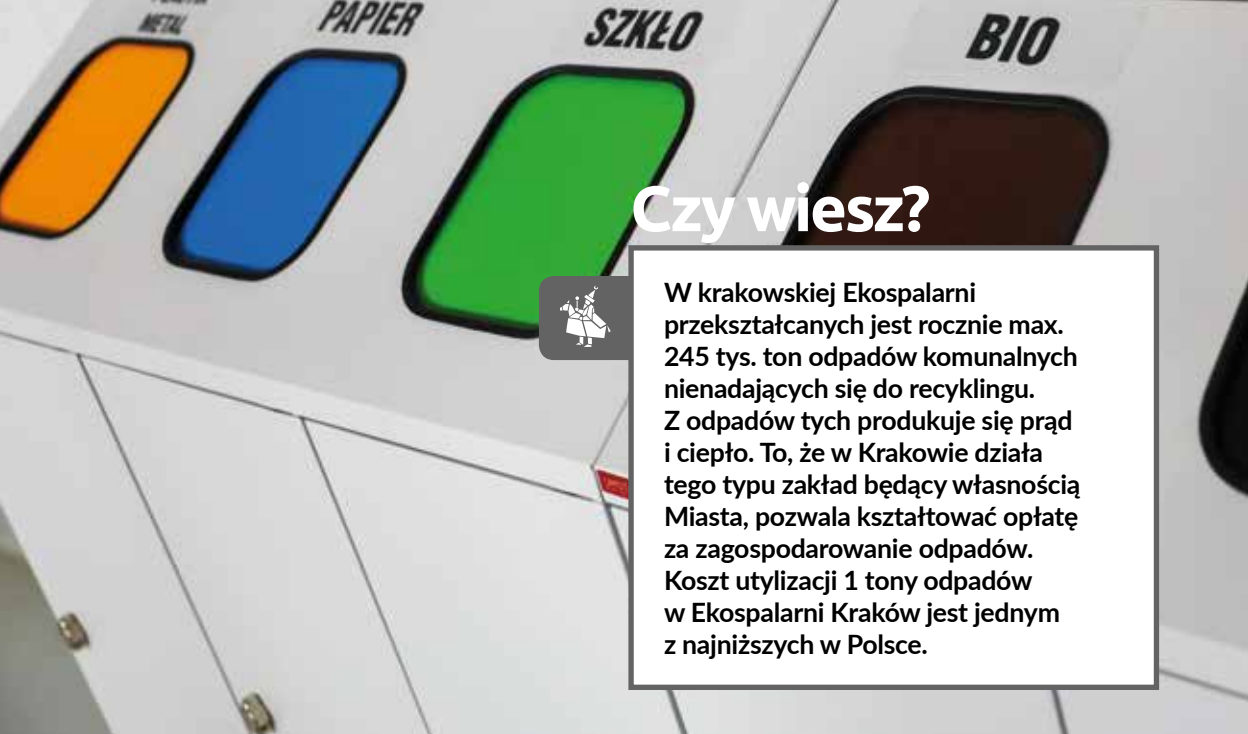
Krakowską kranowiankę można pić prosto z kranu, bez przegotowania, bo jest czysta bakteriologicznie. Gotowanie wody pozbawia ją pierwiastków mineralnych.

Woda dostarczana przez Wodociągi Miasta Krakowa jest równie wysokiej jakości jak woda

w innych europejskich miastach. Wymagania jakościowe określone w przepisach polskich są tak samo szczegółowe jak wymagania unijne, a niektóre normy są jeszcze surowsze niż te obowiązujące w UE.

Umowę na dostarczanie wody i odprowadzanie ścieków zawiera właściciel lub administrator nieruchomości, a wodomierze odczytywane są przez pracowników Wodociągów Miasta Krakowa w odstępach 30- lub 60-dniowych (wynika to z okresów rozrachunkowych określonych w zawartej umowie). Odczyty wykonywane są w dni robocze. Jeżeli pracownik Wodociągów Miasta Krakowa nie zastanie Cię w domu, zostawi prośbę o podanie odczytu. Przekazując informację o stanie wodomierza, należy podawać wszystkie czarne cyfry, włącznie z zerami, czytane od lewej strony liczydła.





## Czy wiesz?

W krakowskiej Ekospalarni przekształcanych jest rocznie max. 245 tys. ton odpadów komunalnych nienadających się do recyklingu. Z odpadów tych produkuje się prąd i ciepło. To, że w Krakowie działa tego typu zakład będący własnością Miasta, pozwala kształtować opłatę za zagospodarowanie odpadów. Koszt utylizacji 1 tony odpadów w Ekospalarni Kraków jest jednym z najniższych w Polsce.

## » Odpady komunalne

**Zużyte opakowania, resztki jedzenia, stare gazety i ulotki, jednorazowe reklamówki – codziennie każdy z nas produkuje odpady komunalne, za których odbiór i przetwarzanie co miesiąc trzeba zapłacić.**

Nowelizacja ustawy o utrzymaniu czystości i porządku w gminach z 2019 r. nałożyła na właścicieli nieruchomości obowiązek segregowania odpadów komunalnych. Właściciele nieruchomości nieprowadzący właściwej segregacji są obciążani wyższą opłatą za gospodarowanie odpadami komunalnymi. Dzięki segregacji jest bardziej ekologicznie.

Przepisy przewidują segregację odpadów na 5 różnych frakcji, którym przyporządkowano odpow-

wiednie kolory pojemników lub – w domach jednorodzinnych – worków.

Na tworzywa sztuczne i metal są przeznaczone żółte pojemniki. Powinny tu trafiać opakowania wykonane z plastiku – po artykułach spożywczych i kosmetykach (np. płynach do kąpieli, płynach do prania, tubki po paście do zębów). Ważne, aby przed wyrzuceniem opróżnić je z zawartości. Do żółtego pojemnika wyrzucamy też opakowania ze styropianu, wielomateriałowe kartony po sokach i mleku oraz opakowania z aluminium i żelaza, np. puszki po napojach, konserwach, drobny złom żelazny.

Do niebieskich pojemników wyrzucamy papier, np. tekturę, kartony i pudełka, zeszyty, gazety, papier do pakowania, papier biurowy. Papier ma być suchy i niezatłuszczony, bo tylko taki nadaje się do recyklingu.

Zielony pojemnik jest przeznaczony na szkło. Wyrzucamy do niego opakowania szklane – butelki i słoiki. Nie należy tu wrzucać szkła stołowego i ceramiki (np. kubków, filiżanek, szklanek), lusterek, szkła zbrojonego lub hartowanego.

Do brązowego pojemnika wyrzucamy bioodpady, czyli resztki jedzenia, oberki z owoców i warzyw, ogryzki, skorupki z jajek oraz fusy z kawy i herbaty. Do tego pojemnika nie powinny trafiać resztki mięsa i kości.

**POZOSTALE  
PO SEGREGOWANIU**



fol. Bogusław Świerzowski

Natomiast na odpady zmieszane jest przeznaczony czarny pojemnik. Tu wyrzucamy wszystko, co nie nadaje się do recyklingu, czyli np. chusteczki jednorazowe, ręczniki papierowe, pieluchy, zatluszczony papier, rozbite szklanki i talerze, porcelanowe kubki.

Posegregowane odpady można również wrzucać do pojemników do selektywnej zbiórki odpadów rozstawionych w zestawach, tzw. gniazdach, na terenie miasta. Pojemniki te pozwalają na zbieranie odpadów opakowaniowych: papier/tektura, tworzywa sztuczne i metal/aluminium oraz szkło kolorowe i białe.

Wszystkie odpady kierowane są do sortowni odpadów selektywnie zbieranych Barycz, gdzie są powtórnie sortowane i dzielone na odpowiednie grupy, doczyszczane i prasowane, a następnie już jako „surowce wtórne” przekazywane do recyklingu.

## Kontakt

W myśl przepisów składanie deklaracji o wysokości opłaty za gospodarowanie odpadami komunalnymi należy do obowiązków każdego właściciela nieruchomości: właściciela domu jednorodzinnego, zarządu spółdzielni mieszkaniowej, zarządu wspólnoty mieszkaniowej lub – w przypadku braku zarządu – do właściciela wydzielonego lokalu. Deklaracje można składać:

### przez Internet, wysyłając na adres:

- » deklaracje@mpo.krakow.pl
- » lub poprzez Internetowe Biuro Obsługi Płatnika (IBOP): [ibop.mpo.krakow.pl](mailto:ibop.mpo.krakow.pl) (deklaracje można pobrać ze strony [deklaracje.mpo.krakow.pl](http://deklaracje.mpo.krakow.pl)),

### osobiście w Wydziale Podatków i Opłat Urzędu Miasta Krakowa:

- » ul. Nowohucka 1, 31-580 Kraków,
- » al. Powstania Warszawskiego 10, 31-549 Kraków,
- » ul. Wielicka 28a, 30-552 Kraków,
- » os. Zgody 2, 31-949 Kraków,

### listownie – adres korespondencyjny:

- » Wydział Podatków i Opłat Urzędu Miasta Krakowa  
Referat ds. Wymiaru Opłaty za Gospodarowanie Odpadami Komunalnymi,  
ul. Nowohucka 1, 31-580 Kraków.

**Dodatkowe informacje w sprawie deklaracji można uzyskać w Biurze Obsługi Klienta Wydziału Podatków i Opłat, tel. 12 616 97 35, 12 616 97 42 i 12 616 97 39.**

**Ważne! Dane zawarte w składanych przez właścicieli nieruchomości deklaracjach o wysokości opłaty za gospodarowanie odpadami komunalnymi będą weryfikowane m.in. poprzez analizę zużycia wody przez mieszkańców.**



fot. Bogusław Świerzowski

## » Odpady niebezpieczne

Odpady niebezpieczne powstające w gospodarstwie domowym to m.in. zużyte igły, ampułki, przeterminowane leki, płyty CD, drobna elektronika, baterie oraz żarówki. Można je zostawiać w specjalnych ekopudełkach. Harmonogram ich odbioru jest dostępny na stronie Miejskiego Przedsiębiorstwa Oczyszczania w Krakowie: [mpo.krakow.pl](http://mpo.krakow.pl).

Ponadto różne rodzaje odpadów niebezpiecznych oraz elektroodpady można oddać w punktach selektywnej zbiórki odpadów komunalnych przy ul. Nowohuckiej 1 oraz przy ul. Krzemienieckiej 40.

## » Program 100% korzyści

W Twojej szafie zalegają niepotrzebne tekstylia? Zadzwoń pod numer 801 084 084 i umów się na ich odbiór.

Program 100% korzyści realizowany jest wspólnie z Polskim Czerwonym Krzyżem – Małopolskim Oddziałem Okręgowym PCK.

## Czy wiesz?



Niemal wszystkie posegregowane odpady mieszkańcy mogą zawieźć i bezpłatnie oddać do Lamusowni. Znajdują się tu osobne, opisane kontenery i pojemniki przeznaczone na konkretne rodzaje śmieci i odpadów. Przy wjeździe trzeba zgłosić się do portierni. Każdy przywieziony odpad należy umieścić w kontenerze/pojemniku, stosownie do opisu.

Do Lamusowni nie są przyjmowane: papa, smoła, azbest i inne odpady budowlane i remontowe – z wyjątkiem gruzu. Niepotrzebne rzeczy mogą tu też przywozić małe przedsiębiorstwa, ale muszą one uiścić opłatę wskazaną w cenniku.



# Kontakt

**Punkt Gromadzenia Odpadów Wielkogabarytowych (PGOW) Barycz**  
ul. Krzemieniecka 40  
30-694 Kraków  
czynne od poniedziałku do piątku w godz. 6:30–18:00,  
w soboty 6:30–14:00  
tel. 12 278 30 81, 12 340 04 72  
e-mail: barycz@mpo.krakow.pl

**Punkt Selektywnej Zbiórki Odpadów Komunalnych**  
ul. Nowohucka 1d (wjazd przez teren MPO)  
31-580 Kraków  
czynne od poniedziałku do piątku w godz. 10:00–18:00,  
w soboty w godz. 7:30–15:30  
tel. 12 646 23 70

## » Odpady wielkogabarytowe

Stare meble, dywany, materace ze względu na swoje rozmiary i wagę odbierane są w zapowiadanych wcześniej terminach bezpośrednio z terenu nieruchomości.

Ponieważ rośnie ilość odpadów wielkogabarytowych gromadzonych przez mieszkańców Krakowa, od 7 października 2019 r. możliwy jest ich odbiór z zabudowy jednorodzinnej na podstawie indywidualnych zgłoszeń (mailowo lub telefonicznie) w terminach uzgodnionych i potwierdzonych z pracownikami krakowskiego MPO Sp. z o.o. Zgłoszenia należy dokonywać na adres e-mail: [uslugi@mpo.krakow.pl](mailto:uslugi@mpo.krakow.pl) lub telefonicznie pod numerami: 12 646 23 93, 12 646 23 95.

Pamiętaj, że tego rodzaju odpady możesz przynieść do dwóch Punktów Selektywnej Zbiórki Odpadów Komunalnych w Krakowie (tzw. PSZOK-ów): przy ul. Nowohuckiej 1, tzw. Lamusowni, oraz przy ul. Krzemienieckiej 40. Informacje są dostępne również pod numerem 801 084 084. Dodatkowo na terenie miasta spółdzielnie i administratorzy, którzy chcą zorganizować dla swoich mieszkańców odbiór odpadów wielkogabarytowych, mogą skorzystać z programu Krakowska EKO-PAKA. Jest to mobilny kontener z drzwiami, który po uzgodnieniu terminu ze

spółdzielnią czy administracją osiedla jest ustawiany w wyznaczonym miejscu na 24 godziny. Zainteresowani administratorzy i zarządcy powinni dokonywać zgłoszeń na adres mailowy: [ekopaka@mpo.krakow.pl](mailto:ekopaka@mpo.krakow.pl).

## » Elektrobrygada na telefon

Stary komputer, drukarka czy telewizor. Tego nie można wyrzucić do zwykłego pojemnika na odpady. Jeśli chcesz się pozbyć elektrośmieci, powinieneś zadzwonić po Elektrobrygadę.

Wystarczy wybrać numer 801 084 084, a elektroodpady zostaną odebrane spod Twoich drzwi w ramach wnoszonej opłaty za gospodarowanie odpadami komunalnymi. Pamiętaj, że drobne elektroodpady można zostawić bezpłatnie w większości sklepów budowlanych lub ze sprzętem gospodarstwa domowego.

## Kontakt

Pogotowie techniczne czynne całą dobę (tel. 993, 12 644 18 72) usuwa awarie centralnego ogrzewania, z wyjątkiem awarii instalacji wewnętrznej, za którą odpowiedzialny jest zarządca budynku.

**Biuro Obsługi Klienta i Sprzedaży**  
czynne od poniedziałku do piątku  
w godz. 7:30–14:30  
al. Jana Pawła II 188  
30-969 Kraków  
tel. 12 646 51 51, 12 646 51 53  
e-mail: bok@mpec.krakow.pl  
www.mpec.krakow.pl

## » MPEC

**Ciepło do naszych domów, mieszkań, biur, sklepów i lokali użytkowych dostarcza Miejskie Przedsiębiorstwo Energetyki Ciepłej SA w Krakowie, czyli MPEC.**

Przedsiębiorstwo produkuje energię ciepłą w 49 kotłowniach, w tym 48 lokalnych i 1 osiedlowej, odpowiada też za remonty i modernizacje istniejących sieci i urządzeń ciepłowniczych, budowę sieci ciepłych oraz przyłączanie nowych odbiorców do miejskiej sieci ciepłowniczej.

Jeśli w mieszkaniu jest za zimno, należy interweniować u właściciela lub administratora budynku, pamiętając, że MPEC odpowiada za dostarczanie ciepła do budynku, a nie do poszczególnych lokali.

Termin rozpoczęcia sezonu grzewczego zależy od decyzji spółdzielni czy wspólnoty mieszkaniowej lub właściciela nieruchomości. Część zarządców ustala sztywną datę włączenia ogrzewania, inni uzależniają decyzję od pogody. Od temperatury natomiast zależy zakończenie sezonu grzewczego, który zazwyczaj trwa do kwietnia.

Istnieje możliwość uruchomienia automatycznego ogrzewania, które włącza się i wyłącza samoczynnie w zależności od temperatury. Temperaturę graniczną, warunkującą uruchomienie dostaw ciepła, zawsze określa klient – w zależności od swoich preferencji i potrzeb.

Uruchomienie usługi „Ciepło przez cały rok” jest bezpłatne, a opłaty są naliczane za faktycznie dostarczone ciepło. Warto tę propozycję rozważyć, bo zapewnienie komfortu cieplnego w mieszkaniu przez cały rok znacząco wpływa na zdrowie, chroni przed niebezpiecznymi dla mieszkańców i konstrukcji budynku grzybami na ścianach wewnętrznych oraz elewacjach. Dzięki automatycznej dostawie ciepła nie trzeba inwestować w dodatkowe grzejniki elektryczne. „Ciepło przez cały rok” jest dostępne dla mieszkańców budynków wielorodzinnych korzystających z ciepła sieciowego oraz ciepłej wody użytkowej.

Jeżeli jesteś zainteresowany korzystaniem z usługi „Ciepło przez cały rok” i mieszkasz w budynku wielorodzinnym, zgłoś tę potrzebę do właściciela lub administratora budynku, który skontaktuje się z MPEC, aby ustalić warunki współpracy.



Klimat – Energia – Gospodarka  
Wodna  
os. Złotej Jesieni 14  
tel. 12 616 75 88  
sekretariat@kegw.krakow.pl

fot. arch. KEGW

## » Przyłączenie inwestycji do sieci

Planujesz budowę domu i zastanawiasz się, jak odwieźć swoją inwestycję tak, aby wykorzystać deszczówkę? Wsparcie merytoryczne znajdziesz w miejskiej jednostce o nazwie: Klimat – Energia – Gospodarka Wodna.

KEGW określa uwarunkowania dotyczące zagospodarowania wody opadowej i wydaje odpowiednie dokumenty. Chodzi o to, by deszczówka była w jak największym stopniu wykorzystana w miejscu, w którym spadnie. Można tak zaprojektować ogród, by zoptymalizować wsiąkanie wody deszczowej w grunt, ale można też to, co spadnie na nasz dach czy chodnik, zachować na czas suszy. W efekcie spora część „naszej” deszczówki nie odpłynie bezpowrotnie do kanalizacji. Obecnie bardzo często woda opadowa spływająca z dachów budynków

oraz z terenów utwardzonych odprowadzana jest do systemów kanalizacyjnych i tym samym zostaje utracona raz na zawsze, a dodatkowo obciąża kanały, przez co rośnie ryzyko podtopień. KEGW na etapie wydawania uzgodnień budowlanych dla nowych inwestycji wspólnie z inwestorem planuje sposób zatrzymania oraz zretencjonowania opadu. Deszczówka zebrana do zbiornika retencyjnego może być następnie wykorzystana do różnych celów m.in. w gospodarstwie domowym.

Niezbędne wnioski oraz przykładowe wytyczne do projektowania systemów odwadniania dla inwestycji dostępne są na stronie jednostki: [kegw.krakow.pl](http://kegw.krakow.pl), w zakładce: Załatw sprawę.

## » Niedrożne studzienki

Pod numerem telefonu 12 616 75 55 można zgłaszać przez całą dobę przypadki niedrożnych studzienek i uszkodzonej infrastruktury odwodnieniowej, zapytać o ocenę istniejącego ryzyka powodziowego czy po prostu podzielić się opinią albo uwagami, które zostaną rozpatrzone przez zespół specjalistów KEGW. Zgłaszając potrzebę interwencji (także ma adres: [sekretariat@kegw.krakow.pl](mailto:sekretariat@kegw.krakow.pl)), koniecznie trzeba podać lokalizację, w jakiej ma być ona podjęta. Ekipy utrzymaniowe natychmiast rozpoczną działania we wskazanym miejscu.





## » Zezwolenia na usuwanie drzew

**Każde drzewo trzeba będzie kiedyś usunąć ze względu na jego stan. Kiedy na jego wycięcie potrzebne jest zezwolenie, a kiedy nie?**

Zgodnie z przepisami mieszkaniec może usunąć drzewo bez zezwolenia, jeśli jego wymiary nie przekraczają określonych limitów. Topole, wierzby, klony jesionolistne i srebrzyste można wyciąć bez zezwolenia, jeżeli obwód ich pnia na wysokości 5 cm nie przekracza 80 cm. Dla kasztanowców zwyczajnych, robinii akacjowych i platanów kłoniastych obwód ten określono na 65 cm, a dla pozostałych gatunków na 50 cm.

Zezwolenia nie wymaga również usuwanie drzew owocowych z terenów prywatnych, bez względu na ich rozmiar, przy czym na terenach zabytkowych mogą one podlegać ochronie konserwatora zabytków.

Usunięcie pozostałych drzew wymaga kontaktu z Wydziałem Kształtowania Środowiska Urzędu Miasta Krakowa, konserwatorem zabytków (miejskim lub wojewódzkim – w przypadku drzew na terenach wpisanych do rejestru zabytków) lub marszałkiem województwa (Zespół Parków Krajobrazowych – w przypadku drzew na terenach będących własnością Gminy Kraków).

Osoby fizyczne chcące usunąć drzewa z własnych nieruchomości dokonują zgłoszenia zamiaru usunięcia drzewa (procedura WS-119 w BIP). W tym trybie można usuwać drzewa z nieruchomości, na których nie jest prowadzona działalność gospodarcza i w odniesieniu do których nie będzie składany wniosek o pozwolenie na budowę związaną z działalnością gospodarczą. Prawo do usunięcia drzewa w trybie zgłoszenia uzyskuje się po 14 dniach od oględzin (milcząca zgoda), chyba że w tym czasie zostanie wniesiony sprzeciw.

Powodem usuwania drzew może być kolizja z inwestycją. Jeżeli na terenie inwestycji występują cenne egzemplarze drzew, to inwestor powinien wkomponować je w planowaną zabudowę. Jeżeli natomiast uniemożliwiają one zagospodarowanie działki zgodnie z otrzymanymi warunkami technicznymi, to jedynym działaniem, jakie może podjąć urząd, jest zobligowanie inwestora do nasadzenia nowych drzew w zamian za drzewa, które zostały wycięte.



fot. arch. UMK

# » Krakowska mikroretencja

Chcesz być bardziej ekologiczny i łapać deszczówkę? Zgłoś się po pomoc finansową, która pozwoli na zakup zbiorników czy wykonanie bardziej skomplikowanego systemu drenażu.

Kraków – jako jedno z pierwszych miast w Polsce – od 2014 r. udziela dotacji celowej na wykonanie systemów do gromadzenia i wykorzystywania wód opadowych i roztopowych. Systemy takie rozwiązują problemy związane z odprowadzeniem wody w przypadku braku kanalizacji lub jej przeciążenia, a także wysokiego poziomu wód gruntowych. Mniejsze zużycie wody pitnej poprzez wykorzystanie wody opadowej do podlewania trawnika czy ogrodu oraz do celów gospodarczo-bytowych, np. spłukiwania WC lub sprzątania, daje realne oszczędności w domowym budżecie.

## Czy wiesz?



Proces zamierania drzew w miastach jest z reguły szybszy niż na terenach podmiejskich. Wynika to z wielu czynników, takich jak m.in. zanieczyszczenie powietrza, gleby, ograniczenie swobodnego rozrastania się koron i korzeni, a także większe ryzyko uszkodzeń mechanicznych.

Inne podmioty zamierzające usunąć drzewa z własnych nieruchomości składają wnioski zgodnie z procedurami WS-21 (usunięcie z powodów fitosanitarnych, w związku z zagrożeniem dla obiektów budowlanych) lub WS-20 (kolizja z inwestycjami). Prawo do usunięcia drzewa przysługuje w terminie wskazanym w decyzji zezwalającej na wycięcie. Wydane zezwolenie przeważnie zawiera nakaz posadzenia w zamian nowych drzew wraz z określeniem ich gatunku i liczby oraz terminu i miejsca zasadzenia.

## Kontakt



Wydział Kształtowania Środowiska  
os. Zgody 2, 31-949 Kraków  
tel. 12 616 88 72,  
12 616 88 74

Dofinansowaniem w ramach programu mikroretencji wód opadowych i roztopowych objęte są zakup, montaż bądź wykonanie:

- » podziemnych zbiorników na wody opadowe i roztopowe,
- » naziemnych, zamkniętych, wolno stojących zbiorników na wody opadowe i roztopowe z dachu o pojemności minimum 200 l wraz z instalacją do podłączenia do rynny,
- » systemów bioretencji,
- » systemów drenażu zbierającego wody opadowe i roztopowe (z wyłączeniem odwodnienia dróg i parkingów),
- » systemów nawadniania terenów zielonych, terenów zadrzewionych, ogrodów.

Wniosek o udzielenie dotacji celowej należy złożyć przed rozpoczęciem realizacji zadania, które ma zostać dofinansowane.

# Moje miasto KRAKÓW

## » Transport i komunikacja



## » Bilety

**Krakowska komunikacja miejska łączy nawet najbardziej oddalone punkty miasta, a na wszystkie linie – tramwajowe i autobusowe – obowiązują te same bilety.**

Zanim wybierzesz się w podróż krakowskim tramwajem czy autobusem, sprawdź, jaki rodzaj biletu będzie dla Ciebie optymalny. Możesz sko-

rzystać z biletu jednorazowego, czasowego lub okresowego. Ceny i rodzaje biletów uwzględniają szereg uprawnień do różnego rodzaju ulg oraz bezpłatnych przejazdów – szczegółowe informacje można znaleźć na stronie internetowej [www.ztp.krakow.pl](http://www.ztp.krakow.pl). Jeśli korzystasz z ulgi lub bezpłatnego przejazdu, pamiętaj, że podczas kontroli musisz okazać dokument poświadczający uprawnienie.

Możesz wybrać bilet papierowy lub zdecydować się na zakup biletu w aplikacji mobilnej (np. iMKA, moBilet, mPay, SkyCash lub JakDojade).

Bilety papierowe, do kasowania, kupisz w kioskach, punktach handlowych, automatach biletowych znajdujących się we wszystkich tramwajach oraz autobusach, a także w stacjonarnych auto-





fot. Bogusław Świerzowski

matkach biletowych KKM (Krakowskiej Karty Miejskiej) i MKA (Małopolskiej Karty Aglomeracyjnej), jak również u obsługi w pociągach Kolei Małopolskich – bilet wspólny 70-minutowy. Pamiętaj o skasowaniu biletu po rozpoczęciu podróży.

W Punktach Sprzedaży Biletów (czynnych od poniedziałku do piątku) kupisz bilety jednorazowe i czasowe, okresowe, a także bilet mieszkańca – jeśli posiadasz Kartę Krakowską.

Zarząd Transportu Publicznego w Krakowie (ZTP) zajmuje się planowaniem transportu zbiorowego, nadzorem nad sposobem kontroli biletów w komunikacji miejskiej w Krakowie, rozwojem strefy płatnego parkowania, a także budową Systemu Informacji Miejskiej. W zakresie działania ZTP jest także prowadzenie polityki rowerowej i pieszej w mieście.

## Kontakt



**Punkty Sprzedaży Biletów znajdziesz w następujących lokalizacjach:**

- » ul. Podwale 3/5,
- » ul. Krowoderskich Zuchów 8a,
- » ul. św. Wawrzyńca 13,
- » ul. Powstańców Wielkopolskich 6,
- » pętla autobusowa przy Dworcu Głównym Wschód (czynny dodatkowo w sobotę),
- » Nowa Huta, os. Centrum D bl. 7,
- » budynek Dworca Autobusowego Czyżyny, ul. Medweckiego 15.



**Zarząd Transportu Publicznego w Krakowie**

ul. Wielopole 1, 31-072 Kraków  
tel. (centrala): 12 616 86 00  
e-mail: sekretariat@ztp.krakow.pl  
tel. (sekretariat): 12 616 86 02  
[www.ztp.krakow.pl](http://www.ztp.krakow.pl)

## Czy wiesz?



**Użytkownicy krakowskiej komunikacji miejskiej przejeżdżają rocznie 56 mln kilometrów – to tyle, co okrążenie Ziemi prawie 1400 razy!**



**Miejskie Przedsiębiorstwo Komunikacyjne S.A. w Krakowie ma w swoim taborze 28 autobusów elektrycznych, a do 2021 r. przybędzie kolejnych 50 takich pojazdów. Ponad 360 autobusów spełnia normę emisji spalin EURO 6. Krakowskie MPK ma także 34 autobusy z napędem hybrydowym.**



fol. Bogusław Świerzowski

## » Bilety okresowe

Jeśli planujesz regularne korzystanie z komunikacji miejskiej, możesz zdecydować się na zakup biletu okresowego. Przy pierwszym zakupie biletu okresowego otrzymasz Krakowską Kartę Miejską (KKM), która jest imiennym nośnikiem biletu. Przy pierwszym zakupie konieczne jest okazanie dokumentu potwierdzającego tożsamość oraz posiadanie zdjęcia do zeskanowania. Krakowską Kartę Miejską można otrzymać w jednym z wymienionych wcześniej Punktów Sprzedaży Biletów.

Bilety okresowe uprawniają do przejazdów we wszystkie dni tygodnia w okresie ich ważności. Występują w formie zapisu na elektronicznych nośnikach lub w urządzeniach mobilnych (zakup przez aplikacje: mKKM, mKK, iMKA). Biletów okresowych nie trzeba kasować.

## Kontakt



### Bilety okresowe możesz kupić:

- » w Punktach Sprzedaży Biletów,
- » w stacjonarnych automatach biletowych KKM – możesz zapłacić gotówką lub kartą płatniczą,
- » w automatach biletowych MKA – możesz zapłacić w automacie lub przez Internet (z wymogiem aktywacji w automacie obsługującym karty MKA),
- » w aplikacjach: iMKA, mKK i mKKM,
- » w Punktach Obsługi Klientów MKA,
- » w systemie eBilet przez Internet ([www.ebilet.kkm.krakow.pl/ebilet](http://www.ebilet.kkm.krakow.pl/ebilet)) – z wymogiem aktywacji w automacie biletowym KKM oraz w części automatów zamontowanych w autobusach i tramwajach.



fol. Bogusław Świerzowski

## Kontakt

Kontrola biletów i reklamacje:

**Z.W. Renoma Sp. z o.o. z filią w Krakowie,**  
ul. Wileńska 2a, 31-413 Kraków  
tel. 12 306 77 11  
e-mail: kontakt.krakow@zwrenoma.pl

Szczegółowe informacje o kontroli biletów i reklamacjach znajdziesz na stronie internetowej:  
[www.ztp.krakow.pl](http://www.ztp.krakow.pl)

## » Bilet mieszkańca – z Kartą Krakowską

Jeśli jesteś zameldowany w Krakowie na pobyt stały lub rozliczasz podatek dochodowy od osób fizycznych w urzędzie skarbowym właściwym dla osoby zamieszkałej na terenie Krakowa (ze wskazaniem Krakowa jako miejsca swego zamieszkania, bez względu na to, czy osiągasz dochód), możesz złożyć wniosek o Kartę Krakowską, która – oprócz wielu atrakcyjnych zniżek – daje Ci możliwość zakupu biletu mieszkańca.

Z Kartą Krakowską bilet okresowy sieciowy zawsze kupisz taniej. Szczegółowe informacje o Karcie Krakowskiej znajdziesz na stronie internetowej: [www.kk.krakow.pl](http://www.kk.krakow.pl).

## » Kontrola biletów

Podczas kontroli w autobusie czy tramwaju okazało się, że nie masz przy sobie zakupionego wcześniej biletu okresowego – KKM, lub dokumentu poświadczającego uprawnienia do ulgi? Pamiętaj, że w ciągu 7 dni od wystawienia wezwania do zapłaty możesz okazać taki dokument i otrzymać zwrot opłaty dodatkowej lub anulowanie otrzymanego wezwania do zapłaty.

Możesz to zrobić osobiście lub korespondencyjnie: Z.W. Renoma, ul. Wileńska 2a, 31-413 Kraków, a także (w odniesieniu do karty KKM i biletu okresowego zapisanego na legitymacji) drogą mailową: [reklamacje.krakow@zwrenoma.pl](mailto:reklamacje.krakow@zwrenoma.pl). Warunkiem zwrotu pobranej opłaty dodatkowej lub anulowania wezwania do zapłaty jest dokonanie opłaty manipulacyjnej.





## Kontakt



**Biuro Strefy Płatnego Parkowania**  
ul. Reymonta 20  
30-059 Kraków  
czynne od poniedziałku do piątku w godz. 8:00–18:00  
tel. 12 341 85 62, 12 341 85 63, 12 341 85 64, 12 341 85 65  
[www.zdmk.krakow.pl](http://www.zdmk.krakow.pl)

fol. Bogusław Świerzowski

# » Obszar płatnego parkowania w Krakowie

**Strefa płatnego parkowania, czyli obszary miasta, w których obowiązuje opłata za miejsca parkingowe, jest powiększana stopniowo. Obejmuje coraz większą część Krakowa i służy ograniczeniu ruchu samochodowego.**

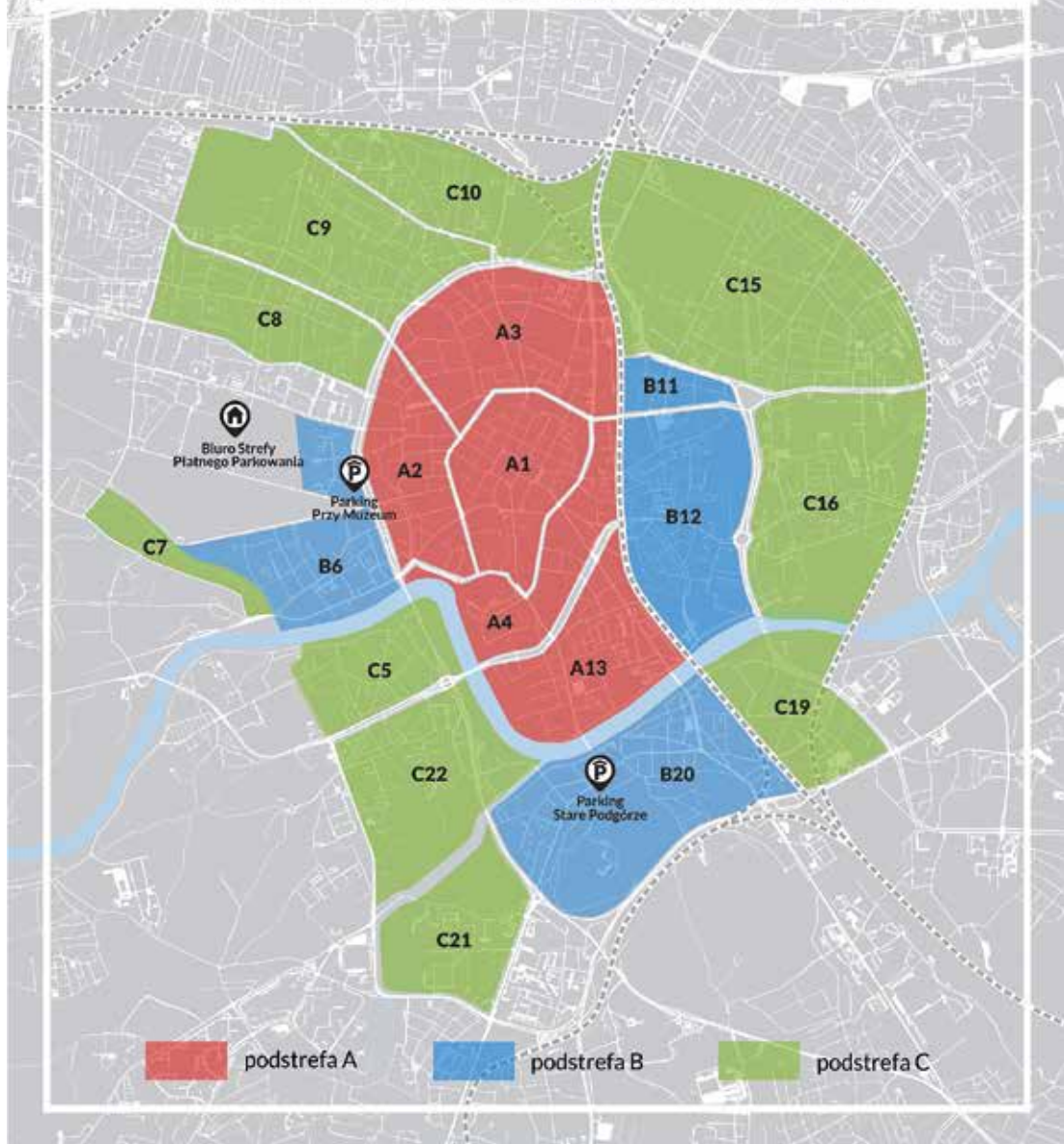
Za parkowanie można zapłacić gotówką lub kartą zbliżeniową w parkomatach. Płatność można też zrealizować za pośrednictwem telefonu i aplikacji mobilnych takich jak: mobiParking w systemie Sky-Cash, Pango, moBilet, mPay czy ePARK. Wysokość opłaty różni się w zależności od podstrefy.

Jeśli często parkujesz samochód w strefie płatnego parkowania, możesz wykupić abonament postojowy.

Jeśli w Twoim obszarze zamieszkania obowiązuje strefa płatnego parkowania, możesz kupić abonament mieszkańca.

Abonamenty postojowe można wykupić w Biurze Strefy Płatnego Parkowania przy ul. Reymonta 20 lub, w przypadku abonamentów ogólnodostępnych, również za pośrednictwem sklepu internetowego na stronie [www.zdmk.krakow.pl](http://www.zdmk.krakow.pl) w zakładce: Załatw sprawę / E-abonamenty. Na tej stronie, w zakładce: Parkowanie, znajdziesz szczegółowe informacje dotyczące płatnej strefy w mieście.

## Strefa Płatnego Parkowania w Krakowie



## Osoby niepełnosprawne w SPP

Osoby niepełnosprawne w obszarze płatnego parkowania mogą parkować bezpłatnie wyłącznie w miejscach specjalnie wydzielonych i oznaczonych – na tzw. kopertach.

Za przednią szybę należy wtedy wyłożyć oryginał karty parkingowej osoby niepełnosprawnej, tak aby łatwo można było odczytać jej numer i datę ważności. Brak karty lub umieszczenie jej w sposób uniemożliwiający odczytanie zabezpieczeń i najważniejszych informacji grozi wystawieniem zawiadomienia o opłacie dodatkowej.

Karta parkingowa osoby niepełnosprawnej nie zwalnia z obowiązku wnoszenia opłaty parkingowej. Oznacza to, że za postój w innych miejscach niż te specjalnie oznakowane osoby niepełnosprawne zobowiązane są do wniesienia standardowej opłaty lub wykupienia abonamentu osoby niepełnosprawnej typu „N” w cenie 2,50 zł za miesiąc.

## Dodatkowa opłata postojowa i reklamacje

W razie braku opłaty postojowej wystawiane jest zawiadomienie o konieczności uiszczenia

## Czy wiesz?



**W każdej podstrefie dokonujesz opłaty osobno (dotyczy to zarówno jednorazowego parkowania, jak też abonamentów). Ze względu na różnicę wysokości opłat nie można przejechać i pozostawić samochodu np. na bilecie parkingowym z podstrefy A w rejonie objętym podstrefą B.**

opłaty dodatkowej. W przypadku otrzymania zawiadomienia pomimo posiadania ważnej opłaty za postój, można wnieść pisemną reklamację na adres e-mail: [strefa@zdmk.krakow.pl](mailto:strefa@zdmk.krakow.pl) lub bezpośrednio w Biurze SPP.



fot. Bogusław Świerzowski



## » Strefy ograniczonego ruchu

W Krakowie obowiązują strefy ograniczonego ruchu, w których pierwszeństwo na całej szerokości drogi mają piesi, a dopuszczalny limit prędkości samochodów to 20 km/godz. Strefy ograniczonego ruchu obejmują rejon Kazimierza oraz tereny Starego Miasta w obrębie Plant. Do strefy ograniczonego ruchu mogą wjeżdżać m.in. jej mieszkańcy z abonamentem, pojazdy służb i zaopatrzenia w określonych godzinach oraz – w wyznaczone obszary – pojazdy elektryczne. Informacje na temat możliwości otrzymania zezwoleń na wjazd do strefy ograniczonego ruchu, a także treści tabliczek informacyjnych obowiązujących w strefach dostępne są na stronie internetowej Zarządu Dróg Miasta Krakowa: [www.zdmk.krakow.pl](http://www.zdmk.krakow.pl), w zakładce: Strefy ograniczonego ruchu.

## » Hulajnogi

Bardzo popularnym środkiem poruszania się po Krakowie są hulajnogi, także elektryczne, które można wypożyczyć w różnych punktach miasta. Korzystając z hulajnóg elektrycznych, warto pamiętać o kilku zasadach zapewniających bezpieczeństwo wszystkim użytkownikom drogi:

- » uważaj na pieszych, poruszaj się z odpowiednią prędkością, zachowaj ostrożność, jedź w pojedynkę,
- » nie korzystaj z hulajnogi, jeśli masz mniej niż 10 lat, nawet w towarzystwie osoby dorosłej,
- » zostaw hulajnogę w miejscu ogólnodostępnym, w którym nie będzie przeszkadzała i stwarzała zagrożenia,
- » nie parkuj w niedozwolonych miejscach, np. na miejscach dla wózków inwalidzkich, na ścieżkach rowerowych i na środku chodnika.



fot. Bogusław Świerzowski

## » Punkty mobilności

W całym Krakowie znajdziemy 160 punktów mobilności, przy których można zostawiać hulajnogi i rowery. W pobliżu punktów znajdują się specjalnie wyznaczone strefy dla hulajnóg i stojaki rowerowe, a przy części z nich można także skorzystać ze stacji naprawy dwóch kółek.



fot. Łukasz Cioch

## » Park and Ride (P+R) – Parkuj i jedź

P+R (Parkuj i jedź) to system parkingowy przeznaczony dla osób korzystających z publicznego transportu zbiorowego. W Krakowie funkcjonują 4 parkingi działające w tym systemie: Czerwone Maki (pętla), Kurdwanów (ul. Por. Halszki), Nowy Bieżanów (ul. Barbary), Mały Płaszów (ul. Bagrowa). Kierowcy zostawiają swoje pojazdy na tych parkingach i przesiadają się do komunikacji miejskiej.

Wjazd na parkingi w systemie P+R dla posiadaczy ważnego biletu komunikacji miejskiej, który zapisany jest na elektronicznym nośniku Krakowskiej Karty Miejskiej, jest bezpłatny. Kierowcy zbliżają do czytnika bilet, który otwiera szlaban wjazdowy. Osoby nieposiadające ważnego biletu komunikacji miejskiej są zobowiązane kupić bilet parkingowy w cenie 10 zł. Bilet uprawnia do korzystania z komunikacji miejskiej od momentu jego wykupienia do godziny 2:30 następnego dnia. Na podstawie pobranego biletu parkingowego może podróżować tylko jedna osoba. Bilet parkingowy możesz nabyć w kasie parkingowej, płacąc gotówką lub kartą.

## » Kiss and Ride (K+R) – Pocałuj i jedź

Punkty K+R (Pocałuj i jedź) to sposób na usprawnienie ruchu samochodowego w okolicach popularnych miejsc przesiadkowych w Krakowie. Postoje oznaczone są symbolem K+R i przeznaczone jedynie dla osób dowożących swoich pasażerów do miejsca przesiadki. Pamiętaj, że pojazdy mogą się tam zatrzymać tylko na chwilę (w zależności od miejsca, w którym znajduje się punkt K+R), więc wysadź swojego pasażera, pocałuj i jedź.

## » Parkingi miejskie

Jeśli nie chcesz zostawiać swojego samochodu „pod chmurką”, możesz skorzystać z wybranego parkingu miejskiego. Zadaszone miejsca parkingowe oferują: parking Przy Muzeum (al. Mickiewicza 18), parking Stare Podgórze (ul. Zamoyckiego 18) oraz parking podziemny Wawel (pl. Na Groblach 24).





fol. Jan Graczyński

## » Ścieżki rowerowe

W Krakowie możesz korzystać z ponad 230 km infrastruktury rowerowej. Rowerzystom miasto oferuje drogi dla rowerów, pasy rowerowe, kontrapasy oraz tzw. kontraruch rowerowy, gdzie dopuszczona jest jazda rowerem „pod prąd” na ulicach jednokierunkowych w strefie ruchu uspokojonego (czyli z ograniczeniem prędkości do 30 km/godz.).

Od lipca 2020 r. krakowianie korzystają także z najdłuższej w mieście kładki pieszo-rowerowej, będącej częścią drogi dla rowerów łączącej ulice Wielicką i Nowosądecką z Ludwinowem.

Mapy przedstawiające sieć ścieżek rowerowych w Krakowie znajdziesz na stronie internetowej Zarządu Transportu Publicznego w Krakowie: [www.ztp.krakow.pl](http://www.ztp.krakow.pl), oraz pod adresem: [ibikekrakow.com](http://ibikekrakow.com). Zaznaczono na nich drogi tylko dla rowerów, drogi dla rowerów i pieszych, chodniki z dopuszczonym ruchem rowerowym, pasy rowerowe, kontrapasy, odcinki ulic, na których możliwy jest kontraruch rowerowy, a także sugerowane trasy w ruchu ogólnym.



# Moje miasto KRAKÓW

## » Bezpieczeństwo



fol. Bogusław Świerzowski

## » Straż miejska

**Widzisz bezdomnego, który potrzebuje pomocy? Na osiedlu stoi wrak, do którego nikt się nie przyznaje? Powiadom o tym straż miejską, która pilnuje porządku i bezpieczeństwa.**

W Krakowie działają cztery oddziały straży miejskiej – odpowiednio dla Śródmieścia, Krowodrzy, Podgórza i Nowej Huty.

Co można zgłosić straży miejskiej? Wybryki chuligańskie i nieobyczajne zachowania, przypadki zakłócania spokoju i porządku publicznego, nieprawidłowe parkowanie pojazdów, natarczywe żebranie, niszczenie mienia, spalanie węgla, drewna, śmieci w domowych piecach grzewczych.

Funkcjonariuszy należy także wezwać, gdy jesteśmy świadkami spożywania alkoholu w miejscach zabronionych, zaśmiecania i zanieczyszczania

## Kontakt

Jeżeli dostaniesz mandat od strażnika miejskiego, pamiętaj: mandat karny należy zapłacić w terminie 7 dni od daty przyjęcia. W przypadku zagubienia kwitu opłaty trzeba dokonać na konto:

**Urząd Miasta Krakowa,  
Wydział Podatków i Opłat  
al. Powstania Warszawskiego 10  
31-549 Kraków.  
nr konta w PKO BP: 20 1020  
2892 2276 3033 0000 0000,**

podając swoje dane osobowe wraz z numerem PESEL.

miejsc publicznych, nielegalnego handlu, sprzedaży alkoholu nietrzeźwym lub nieletnim. Inne sprawy, jakimi zajmuje się straż miejska, to m.in. niszczenie zieleni, zwierzęta bez odpowiedniej opieki, niesprzątanie nieczystości po psach.

W razie potrzeby dzwoń pod numer 986 – to całodobowy numer interwencyjny. Osoby głuchonieme mogą wysłać SMS na numer 515 251 986. Pamiętaj, że interwencje należy zgłaszać pod numer alarmowy straży miejskiej, nie do oddziałów!

# Kontakt



**Oddział Śródmieście – dzielnice I Stare Miasto, II Grzegórzki i III Prądnik Czerwony, ul. Sławka 10, 30-633 Kraków**  
tel. 12 688 21 61



**Oddział Krowodrza – dzielnice IV Prądnik Biały, V Krowodrza, VI Bronowice i VII Zwierzyniec, ul. Stachiewicza 3, 31-328 Kraków**  
tel. 12 688 22 23



**Oddział Podgórze – dzielnice VIII Dębniki, IX Łągiewniki-Borek Fałęcki, X Swoszowice, XI Podgórze Duchackie, XII Bieżanów-Prokocim i XIII Podgórze, ul. Cechowa 19, 30-685 Kraków**  
tel. 12 688 22 56



**Oddział Nowa Huta – dzielnice XIV Czyżyny, XV Mistrzejowice, XVI Bieńczyce, XVII Wzgórza Krzesławickie i XVIII Nowa Huta, os. Centrum C 9, 31-931 Kraków**  
tel. 12 688 22 33

Każda z 18 dzielnic Krakowa ma swojego strażnika rejonowego, który dba o spokój i porządek publiczny na konkretnym terenie. Strażnicy współpracują z radami dzielnic i dzielnicowymi policji, pełnią też dyżury w siedzibach rad dzielnic.

## Harmonogram dyżurów pełnionych przez strażników rejonowych w siedzibach rad dzielnic:

Dzielnica I, Rynek Kleparski 4, 31-151 Kraków	każdy poniedziałek	15:00–16:00
Dzielnica II, al. Daszyńskiego 22, 31-534 Kraków	pierwszy wtorek miesiąca	13:30–14:30
Dzielnica III, ul. Naczelna 12, 31-421 Kraków	pierwszy wtorek miesiąca	17:00–18:00
Dzielnica IV, ul. Białoprądnicka 4, 31-221 Kraków	pierwszy i trzeci czwartek miesiąca	16:00–17:00
Dzielnica V, ul. Kazimierza Wielkiego 112/2, 31-074 Kraków	drugi czwartek miesiąca	18:00–19:00
Dzielnica VI, ul. Zarzeczcie 124a, 30-134 Kraków	pierwszy poniedziałek miesiąca	16:30–17:30
Dzielnica VII, ul. Prusa 18, 30-117 Kraków	trzeci wtorek miesiąca	16:00–17:00
Dzielnica VIII, ul. Praska 52, 30-322 Kraków	pierwszy poniedziałek miesiąca	17:00–18:00
Dzielnica IX, ul. Żywiecka 13, 30-427 Kraków	trzecia środa miesiąca	17:00–18:00
Dzielnica X, ul. Inicjatywy Lokalnej 5, 30-435 Kraków	trzeci czwartek miesiąca	15:00–16:00
Dzielnica XI, ul. Wystouchów 34, 30-611 Kraków	trzeci czwartek miesiąca	18:00–19:00
Dzielnica XII, ul. Kurczaba 3, 30-868 Kraków	pierwszy czwartek miesiąca	17:45–18:45
Dzielnica XIII, Rynek Podgórski 1, 30-534 Kraków	pierwszy czwartek miesiąca	16:00–17:00
Dzielnica XIV, os. Dywizjonu 303 nr 34, 31-875 Kraków	każdy poniedziałek	17:00–18:00
Dzielnica XV, ul. Miśnięńska 58, 31-612 Kraków	pierwszy czwartek miesiąca	15:00–16:00
Dzielnica XVI, os. Kalinowe 4, 31-813 Kraków	pierwszy wtorek miesiąca	13:00–14:00
Dzielnica XVII, os. Na Stoku 15, 31-703 Kraków	pierwsza środa miesiąca	17:30–18:30
Dzielnica XVIII, os. Centrum B 6, 31-927 Kraków	trzeci wtorek miesiąca	17:00–18:00



## Kontakt



Komenda Miejska Policji  
w Krakowie  
recepcja czynna  
w godz. 6:00–22:00  
ul. Siemiradzkiego 24  
31-137 Kraków,  
tel. 12 615 12 54  
[www.krakow.policja.gov.pl](http://www.krakow.policja.gov.pl)

Oficer dyżurny tel. 12 615 29 08  
numer alarmowy 997

fot. Bogusław Świerzowski

## » Policja

Na co dzień ochroną naszego bezpieczeństwa, mienia oraz utrzymywaniem porządku publicznego zajmuje się policja. W Krakowie działa 8 komisariatów, które przypisane są do dzielnic miasta.

- » Komisariat Policji I – dzielnica I Stare Miasto, siedziba główna: ul. Szeroka 35, 31-053 Kraków, tel. do dyżurnego KP – 47 835 29 14; siedziby pomocnicze: ul. Pędzichów 5, 31-148 Kraków, tel. 47 835 72 48, Rynek Główny 29, 31-010 Kraków, tel. 47 835 73 17.
- » Komisariat Policji II – dzielnica II Grzegórzki, ul. Lubicz 21, 31-241 Kraków, tel. do dyżurnego KP – 47 835 29 15.
- » Komisariat Policji III – dzielnice III Prądnik Czerwony i IV Prądnik Biały, ul. Strzelców 16, 31-422 Kraków, tel. do dyżurnego KP – 47 835 29 12.
- » Komisariat Policji IV – dzielnice V Krowodrza, VI Bronowice i VII Zwierzyniec; siedziba główna: ul. Królewska 4, 30-081 Kraków, tel. do dyżurnego KP – 47 835 29 13; siedziba pomocnicza: ul. Radzikowskiego 29, 31-105 Kraków, tel. 47 835 11 09.
- » Komisariat Policji V – dzielnice VIII Dębniki, IX Łagiewniki-Borek Fałęcki i XIII Podgórze,

## Czy wiesz?



**W sezonie zimowym policjanci z komisariatu wodnego patrolują... stoki narciarskie na terenie Małopolski.**

- ul. Zamoyskiego 22, 30-523 Kraków, tel. do dyżurnego KP – 47 835 29 16.
  - » Komisariat Policji VI – dzielnice X Swoszowice, XI Podgórze Duchackie i XII Bieżanów-Prokocim, ul. Ćwiklińskiej 4, 30-863 Kraków, tel. do dyżurnego KP – 47 835 29 17.
  - » Komisariat Policji VII – dzielnice XV Mistrzejowice, XVI Bieńczyce i XVII Wzgórze, os. Złotej Jesieni 11c, 31-865 Kraków, tel. do dyżurnego KP – 47 835 29 11.
  - » Komisariat Policji VIII – dzielnice XIV Czyżyny i XVIII Nowa Huta, os. Zgody 10, 31-950 Kraków, tel. do dyżurnego KP – 47 835 29 10.
- Bezpieczeństwem nad wodą zajmuje się Komisariat Wodny Policji w Krakowie, ul. Tyniecka 16, 30-323 Kraków, tel. 47 835 23 50, sekretariat. [wodny@malopolska.policja.gov.pl](mailto:wodny@malopolska.policja.gov.pl).
- Aby załatwić sprawę urzędową lub administracyjną w policji lub znaleźć formularz czy wzór pisma, warto zajrzeć na stronę: [www.malopolska.policja.gov.pl](http://www.malopolska.policja.gov.pl) (zakładka: Załatw sprawę).





**Komenda Miejska Państwowej Straży Pożarnej w Krakowie**  
czynna od poniedziałku do piątku w godz. 7:30–15:30  
ul. Westerplatte 19  
31-033 Kraków

Komendant Miejski PSP w Krakowie przyjmuje strony w sprawie skarg i wniosków w każdy poniedziałek w godz. 13:30–15:30. Wizyty należy uzgadniać osobiście w sekretariacie lub telefonicznie: 12 616 83 00.

fot. Bogusław Świerzowski

## » Straż pożarna

Choć głównym zadaniem straży pożarnej jest zapobieganie pożarom i walka z nimi, to strażacy niosą pomoc także w przypadku wielu innych zagrożeń dla ludzkiego zdrowia i życia, dobytku i środowiska naturalnego.

Pod całodobowym numerem alarmowym 998 oraz za pośrednictwem Centrum Powiadamiania Ratunkowego pod numerem 112 straż pożarna czeka na zgłoszenia dotyczące m.in. usuwania skutków powodzi (wypompowywanie wody z pomieszczeń) czy usuwania drzewostanu stwarzającego zagrożenie dla życia, zdrowia lub mienia mieszkańców – również na prywatnym terenie. W przypadku tej drugiej sprawy każda sytuacja jest jednak analizowana indywidualnie, a decyzję o sposobie interwencji podejmuje dowódca jednostki. Mundurowi pomogą też zwierzętom, które znalazły się w warunkach zagrażających ich życiu i zdrowiu – tu

## Czy wiesz?



**Nie możemy liczyć na strażaków, gdy zatrzaśniemy klucze w mieszkaniu, nawet na 8. piętrze – w takim przypadku należy wezwać ślusarza, którego usługa jest odpłatna.**

dobrym przykładem jest kot, który nie potrafi zejść z drzewa. Jeśli zaś chodzi o usuwanie gniazd os i szerszeni, to interwencje podejmowane są w przypadku, gdy występuje bezpośrednie zagrożenie życia mieszkańców, bo gniazdo lub rój znajduje się w obiektach, w których przebywają dzieci albo osoby o ograniczonej zdolności poruszania się. W pozostałych przypadkach to właściciel lub zarządca obiektu jest odpowiedzialny za usunięcie owadów.

Do zadań specjalnych straży pożarnej należy ratownictwo, w tym biologiczne, czyli neutralizacja czynników zakaźnych oraz ochrona ludności i zwierząt gospodarskich m.in. w czasie ataków terrorystycznych, chemiczne – np. w czasie katastrof drogowych czy ataków z użyciem broni chemicznej, medyczne, czyli udzielenie pierwszej pomocy, a także wodne, techniczne i poszukiwawcze.



## » Czyste powietrze

**Gmina Miejska Kraków udziela dotacji na termomodernizację budynków jednorodzinnych, a także instalację odnawialnych źródeł energii: pomp ciepła, kolektorów słonecznych oraz paneli fotowoltaicznych.**

Wspieranie termomodernizacji oraz popularyzowanie instalacji odnawialnych źródeł energii (OZE) jest kontynuacją działań na rzecz czystego powietrza po wejściu w życie zakazu palenia paliwami stałymi na terenie Krakowa. Promowanie instalacji OZE pozwala uniezależnić się od paliw kopalnych, co w czasie szybko postępujących zmian klimatycznych staje się koniecznością. W efekcie naboru prowadzonego w 2020 r. do Wydziału ds. Jakości Powietrza wpłynęło ponad 200 wniosków o udzie-

lenie dotacji w ramach „Programu termomodernizacji budynków jednorodzinnych dla miasta Krakowa” oraz prawie 1900 wniosków o udzielenie dotacji w ramach „Programu rozwoju odnawialnych źródeł energii na obszarze Gminy Miejskiej Kraków” (PROZE), z czego 1300 dotyczyło dofinansowania zakupu i montażu paneli fotowoltaicznych. PROZE to nowy program, dzięki któremu mieszkańcy Krakowa po raz pierwszy mogli ubiegać się o dotację wykonania instalacji fotowoltaicznych. Dzięki miejskim programom dotacyjnym okres zwrotu inwestycji ulega skróceniu, a krakowianie oszczędzają energię, co przekłada się na wymierny efekt ekologiczny.

Maksymalna kwota dotacji, jaką można uzyskać (wysokości dotacji obowiązujące w 2020 r.) na przeprowadzenie termomodernizacji budynku jednorodzinnego, wynosi do 100 proc. kosztów kwalifikowanych i nie więcej niż 50 tys. zł, a w przypadku „Programu rozwoju odnawialnych źródeł energii” do 60 proc. kosztów kwalifikowanych i nie więcej niż:

- » 18 tys. zł przy zakupie i montażu powietrznej pompy ciepła,
- » 33 tys. zł przy zakupie i montażu gruntowej pompy ciepła,
- » 7,5 tys. zł przy zakupie i montażu instalacji kolektorów słonecznych,
- » 15 tys. zł przy zakupie i montażu instalacji fotowoltaicznej.



## Kontakt

Pod numerem telefonu 12 616 88 48 można uzyskać informacje o zasadach i możliwościach uzyskania dofinansowania działań proekologicznych w ramach miejskich i ogólnopolskich programów dotacyjnych.



fol. Jan Graczyński

Ponadto pracownicy Gminy Miejskiej Kraków pomagają mieszkańcom przy wypełnianiu wniosków o dofinansowanie w ramach ogólnopolskich programów dotacyjnych, na mocy porozumienia o współpracy przy realizacji programu priorytetowego „Czyste powietrze” zawartego przez Gminę Miejską Kraków i Wojewódzki Fundusz Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w Krakowie. Mieszkańcy, którzy chcieliby uzyskać pomoc w wypełnieniu wniosku, proszeni są o telefoniczne (12 616 88 48) umówienie się na spotkanie konsultacyjne z doradcą energetycznym z Krakowskiego Centrum Doradztwa Energetycznego (Rynek Podgórski 1).

Mieszkańcy Krakowa, którzy zmienili system ogrzewania z systemu opartego na paliwie stałym na jeden z systemów proekologicznych i ponoszą zwiększone koszty ogrzewania lokalu, mogą uzyskać pomoc w ramach „Lokalnego Programu Ostnowego”. Warunkami uzyskania pomocy są:

- » przeprowadzenie w okresie od 14.09.2011 r. do 10.10.2019 r. trwałej zmiany systemu ogrzewania opartego na paliwie stałym na jeden z systemów proekologicznych,
- » posiadanie dochodu nieprzekraczającego:
  - w przypadku osoby samotnie gospodarującej – kwoty 1402 zł netto (200 proc. kryterium dochodowego osoby samotnie gospodarującej),

- w przypadku wspólnego gospodarstwa domowego – kwoty 1056 zł netto na osobę (200 proc. kryterium dochodowego na osobę w rodzinie),
- » zobowiązanie się do uregulowania opłat na rzecz dostawcy energii cieplnej służącej ogrzaniu lokalu,
- » faktyczne zamieszkiwanie na terenie gminy miejskiej Kraków w lokalu, w którym w sposób trwały zmieniono system ogrzewania.

## Czy wiesz?



**Od 1 września 2019 r. w Krakowie obowiązuje całkowity zakaz palenia paliwami stałymi. Przypadki łamania zakazu można zgłaszać, dzwoniąc pod numer alarmowy straży miejskiej: 986, lub korzystając z aplikacji „Powietrze Kraków” pozwalającej na przesłanie zdjęcia wraz ze współrzędnymi budynku, w którym łamany jest zakaz.**





## » Opłata od posiadania psa

**Jesteś właścicielem czworonoga? Pamiętaj, że na terenie gminy miejskiej Kraków obowiązuje opłata od posiadania psów i wynosi ona 36 zł od jednego zwierzęcia.**

Opłata jest płatna bez wezwania, jednorazowo, do 31 maja, a w przypadku nabycia psa w trakcie roku podatkowego trzeba tę opłatę uiścić do 14. dnia miesiąca następującego po nabyciu psa. Można zapłacić w biurze Krakowskiego Towarzystwa Opieki nad Zwierzętami, ul. Floriańska 53, lub na konto KTOZ 83 2030 0045 1110 0000 0390 3540.

Z opłaty zwolnione są m.in. osoby, które ukończyły 65. rok życia i samodzielnie prowadzą gospodarstwo domowe, osoby, które zabrały psy z krakowskiego Schroniska dla Bezdomnych Zwierząt lub posiadają zwierzęta trwale oznakowane czipem, mikroprocesorem, tatuażem, chirurgicznie wysterylizowane lub wykastrowane. Nie płaci się również za posiadanie szczeniaka, czyli psa do 8. miesiąca życia. Każdy właściciel psa zamiesz-



## Kontakt



**Krakowskie Towarzystwo  
Opieki nad Zwierzętami  
(wejście przez podwórko)  
ul. Floriańska 53  
31-019 Kraków  
tel. 12 421 77 72  
lub 12 421 26 85  
faks: 12 429 43 61  
[www.ktoz.krakow.pl](http://www.ktoz.krakow.pl)**

Kasa KTOZ jest czynna  
w poniedziałek, środę,  
czwartek, piątek  
w godz. 9:00–15:00, we wtorek  
w godz. 11:00–17:00

fot. Bogusław Świerzowski

kujący w Krakowie, niezależnie od tego, czy jest zwolniony z podatku, ma obowiązek rejestracji psa w krakowskiej bazie.

### Rasy agresywne

Aby mieć lub hodować psy 11 ras uznanych za agresywne, potrzebne jest specjalne pozwolenie z Wydziału Kształtowania Środowiska UMK (Referat Przyrody, Rolnictwa, Leśnictwa i Zwierząt).

Wniosek w tej sprawie powinien zawierać dane osobowe właściciela (imię, nazwisko, adres), opis zwierzęcia (pochodzenie, rasę, datę urodzenia, płęć, imię, sposób oznakowania) i określenie warunków utrzymywania psa. Należy dołączyć m.in. świadectwo szczepień zwierzęcia i zapłacić 82 zł opłaty skarbowej.

Za agresywne w naszym kraju uznaje się: anatolian karabashe, akbash dogi, amerykańskie pitbulteriery, psy z Majorki, buldogi amerykańskie, dogi argentyńskie, psy kanaryjskie, tosa inu, rottweilery, moskiewskie psy stróżujące i owczarki kaukaskie.

### Okienko życia dla zwierzaka

Właściciel, który z jakichś powodów postanowi oddać psa lub kota, może anonimowo przyprowadzić go do okienka życia, zadzwonić pod numer telefonu lub domofonem i w ten sposób przekazać zwierzę.

W Krakowie działają trzy okienka życia:

- » w siedzibie KTOZ, ul. Floriańska 53, 31-019 Kraków,
- » przy Klinice Weterynaryjnej „Arka”, ul. Chłopska 2a, 30-806 Kraków (przyjmuje zwierzęta przez całą dobę),
- » przy hotelu dla psów „Szarikton”, ul. Łużycka 111a, 30-693 Kraków – wjazd od ul. Bochenka (przyjmuje zwierzęta w godzinach pracy hotelu).

Uwaga: Okienka życia nie są przeznaczone dla znalezionych rannych zwierząt lub tych, które powinny trafić bezpośrednio do schroniska. Nie należy do nich również przynosić innych zwierząt domowych, np. chomików, świnek morskich, myszy, ptaków.



## Kontakt



**Schronisko dla Bezdomnych  
Zwierząt**  
ul. Rybna 3  
30-254 Kraków  
tel. 12 429 74 72  
lub 12 429 92 41  
[www.schronisko.krakow.pl](http://www.schronisko.krakow.pl)

## » Bezdomne zwierzęta

### Gmina Kraków zapewnia opiekę nad bezdomnymi zwierzętami w Schronisku dla Bezdomnych Zwierząt.

Schronisko przyjmuje zwierzęta przez całą dobę, a wydaje nowym opiekunom w godzinach 10:00–14:00 i 15:00–17:00 przez wszystkie dni tygodnia (również w niedziele i święta). Schronisko ma również obowiązek wyłapywania bezdomnych zwierząt z terenu Krakowa. Każda osoba, która zauważy porzuconego kota lub psa, powinna powiadomić o tym schronisko lub straż miejską.

#### Zwierzęta dzikie i chronione

Gospodarowaniem zwierzyną łowną na obszarze obwodów łowieckich utworzonych na terenie Krakowa zajmują się koła łowieckie zrzeszone w Polskim Związku Łowieckim.

Sprawy związane z gospodarowaniem zwierzyną łowną oraz szkody w uprawach i płodach rolnych

spowodowane przez zwierzęta łowne należy kierować do kół łowieckich z terenu Krakowa za pośrednictwem Zarządu Okręgowego Polskiego Związku Łowieckiego – tel. 12 634 25 34. Natomiast za pośrednictwem straży miejskiej (tel. 986) całodobowemu pogotowiu interwencyjnemu ds. dzikich zwierząt należy zgłaszać interwencje w przypadku:

- » napotkania chorego lub dziwnie zachowującego się dzikiego zwierzęcia,
- » konieczności udzielenia pomocy dzikiemu zwierzęciu,
- » sytuacji bezpośredniego zagrożenia ze strony dzikiego zwierzęcia.

#### Martwe zwierzę

Informacje o martwym zwierzęciu wraz z lokalizacją należy zgłaszać do:

- » Straży Miejskiej Miasta Krakowa, ul. Dobrego Pasterza 116, 31-416 Kraków, całodobowy tel. alarmowy 986,
- » MPO, ul. Nowohucka 1, 31-850 Kraków, tel. 12 646 23 61 (jeżeli padłe zwierzę znajduje się na drodze lub chodniku).



# » Powiatowy Inspektorat Nadzoru Budowlanego w Krakowie

Niepokoją Cię roboty budowlane lub budowa, które – Twoim zdaniem – są realizowane niezgodnie z przepisami lub bez potrzebnych zezwoleń? Powiadom o tym Powiatowy Inspektorat Nadzoru Budowlanego w Krakowie – Powiat Grodzki, czyli organ administracji rządowej, który kontroluje przestrzeganie i stosowanie obowiązujących przepisów prawa budowlanego przy wykonywaniu robót w obiektach budowlanych, również przy ich budowie.

PINB może przeprowadzać kontrole w terenie, w obiekcie budowlanym i na miejscu budowy.

## Jak złożyć zawiadomienie do PINB?

- » Pisemnie, na dzienniku podawczym PINB, na parterze budynku przy ul. Wielickiej 28a, 30-552 Kraków, czynnym w poniedziałki w godz. 9:30–16:30, od wtorku do piątku w godz. 8:00–15:00.
- » Przy użyciu skrzynki elektronicznej na stronie [www.pinb-grodzki.krakow.pl](http://www.pinb-grodzki.krakow.pl).
- » Osobiście – strony w sprawie skarg i wniosków są przyjmowane przez PINB w poniedziałki w godz. 15:00–17:00.
- » Faksem – pod numer 12 616 56 41.

Skargi i wnioski, które nie zawierają imienia i nazwiska (nazwy) oraz adresu, nie będą rozpatrywane. Aby sprawa została szybko rozpatrzona, warto jasno określić jej przedmiot i określić sposób kontaktowania się z PINB, np. w przypadku ustalenia terminu wizyty, formy komunikowania się itp.

## Kontakt



**Powiatowy Inspektorat Nadzoru Budowlanego w Krakowie – Powiat Grodzki, ul. Wielicka 28a, 30-552 Kraków, tel. 12 616 56 40, 12 616 56 60, [pinb@pinb-grodzki.krakow.pl](mailto:pinb@pinb-grodzki.krakow.pl)**

Przydatne wzory pism: [www.pinb-grodzki.krakow.pl/pisma](http://www.pinb-grodzki.krakow.pl/pisma).  
Pełna informacja dotycząca spraw, którymi zajmuje się PINB, znajduje się na stronie: [www.pinb-grodzki.krakow.pl](http://www.pinb-grodzki.krakow.pl).

fol. Jan Graczyński



# Moje miasto KRAKÓW

» W moich rękach



fot. Bogusław Świerczowski

## Czy wiesz?



W pierwszej edycji na BO przeznaczono 4,5 mln zł, w edycji 2020 – aż 32 mln zł. Do tej pory we wszystkich edycjach do realizacji trafiło łącznie prawie 850 projektów o charakterze ogólnomiejskim i dzielnicowym.

## » Budżet obywatelski

Od 7 lat krakowianie mają realny wpływ na to, jak zmienia się ich otoczenie i na co są wydawane środki z miejskiej kasy.

Dzięki budżetowi obywatelskiemu mieszkańcy zgłaszają propozycje ważnych dla Krakowa i lokalnych społeczności inicjatyw do zrealizowania, a następnie głosują i dokonują rzeczywistego wyboru projektów.

Późna wiosna to czas na składanie projektów. Na tym etapie projektodawcy mogą liczyć na wsparcie urzędników, którzy np. pomogą oszacować wartość zadania. Latem wnioski sprawdzane są pod kątem formalnoprawnym, a po wakacjach wiemy już, jak wygląda lista projektów, na które będzie można głosować jesienią.

Wnioski do budżetu obywatelskiego składa się wyłącznie drogą internetową, za pośrednictwem

## Kontakt



Wydział Polityki Społecznej i Zdrowia, Referat ds. Partycypacji i Dialogu  
ul. Jana Dekerta 24  
30-703 Kraków  
tel. 12 616 51 19  
[www.budzet.krakow.pl](http://www.budzet.krakow.pl)

strony: [www.budzet.krakow.pl](http://www.budzet.krakow.pl). Może to być np. remont chodnika, nowy zieleniec, ciekawe warsztaty dla dzieci czy działania integrujące sąsiadów. Liczy się pomysł i zaangażowanie! Projekty może złożyć każdy mieszkaniec Krakowa, a obejmować one mogą swym zasięgiem albo całe miasto, albo jedynie wybraną dzielnicę. Aby projekt był kompletny, konieczne jest dostarczenie przez wnioskodawcę listy poparcia, podpisanej przez co najmniej 15 mieszkańców Krakowa. Głosować może każdy mieszkaniec Krakowa – bez względu na wiek. Można to zrobić przez Internet lub tradycyjnie – w punktach do głosowania.





fol. Pixabay

## » Inicjatywa lokalna

Kraków wspiera realizację inicjatyw lokalnych, których celem jest poprawa warunków funkcjonowania określonej społeczności i zaspokojenie jej potrzeb.

Inicjatywa lokalna to forma współpracy Miasta z mieszkańcami, która umożliwi wykonanie zadania publicznego na rzecz społeczności lokalnej. Może to być np. turniej piłkarski, piknik sąsiedzki czy nowa zieleń przyuliczna.

Wniosek o realizację inicjatywy lokalnej mogą złożyć mieszkańcy: bezpośrednio albo za pośrednictwem organizacji pozarządowej, dołączając listę poparcia.

Podczas realizacji inicjatywy krakowianie oferują swoją pracę społeczną, wkład rzeczowy, np. przedmioty, projekty konieczne do wykonania inicjatywy, lub wkład finansowy, a Miasto – pomoc finansową

(w postaci wszelkich niezbędnych zakupów materiałów czy usług), rzeczową (użyczenie sprzętu czy dostarczenie materiałów) lub wsparcie organizacyjne.

**Wnioski można doręczać osobiście do Wydziału Polityki Społecznej i Zdrowia albo przesać je pocztą tradycyjną lub przez platformę ePUAP.**

Terminy naboru wniosków dostępne są na stronie [www.dialogspoeczny.krakow.pl](http://www.dialogspoeczny.krakow.pl) w zakładce: Inicjatywa lokalna.

## Kontakt



**Wydział Polityki Społecznej i Zdrowia, Referat ds. Partycypacji i Dialogu**  
**ul. Jana Dekerta 24**  
**30-703 Kraków**  
**tel. 12 616 51 19**





## Kontakt

Wydział ds. Przedsiębiorczości  
i Innowacji  
ul. Bracka 10  
31-005 Kraków  
tel. 12 616 15 48  
Ogłoszenia dotyczące dotacji  
można znaleźć na stronach  
[www.ngo.krakow.pl](http://www.ngo.krakow.pl) oraz  
[www.rewitalizacja.krakow.pl](http://www.rewitalizacja.krakow.pl).

fol. arch. UMK

## » Dotacje na zadania dotyczące rewitalizacji

Organizacje pozarządowe mogą starać się o dotacje w trybie pozakonkursowym, czyli o tzw. małe granty. Jednym z obszarów, w ramach których przyznawane są dotacje, jest rewitalizacja.

Podejmowane działania muszą być skierowane na poprawę jakości życia mieszkańców, ożywienie przestrzeni lokalnej oraz wzmacnianie więzi sąsiedzkich, a także na stworzenie warunków dla wzrostu aktywności gospodarczej w rewitalizowanym obszarze.

Aby móc się ubiegać o dofinansowanie w ramach procedury „małych grantów”, należy spełnić następujące warunki:

- » wysokość dofinansowania lub finansowania zadania publicznego nie może przekroczyć kwoty 10 000 zł,
- » termin realizacji zadania nie może być dłuższy niż 90 dni,
- » działania realizowane w ramach zadania muszą być ukierunkowane na rozwiązywanie problemów społecznych na obszarze zdegradowanym,
- » zadanie musi dotyczyć przedsięwzięcia, które będzie realizowane na obszarze zdegradowanym wskazanym w „Miejskim programie rewitalizacji Krakowa”,
- » łączna wartość środków finansowych przekazanych tej samej organizacji nie może przekroczyć 20 000 zł w roku kalendarzowym.

## Czy wiesz?



**Rewitalizacja to nie remont czy modernizacja. Rewitalizacja to proces wyprowadzania obszarów zdegradowanych ze stanu kryzysowego, polegający na prowadzonych w sposób kompleksowy, zintegrowanych działaniach na rzecz lokalnej społeczności, przestrzeni i gospodarki.**

## Kontakt

Wydział Polityki Społecznej  
i Zdrowia UMK, Referat  
ds. Partycypacji i Dialogu  
ul. Jana Dekerta 24  
30-703 Kraków  
tel. 12 616 51 19  
e-mail: dialoguj@um.krakow.pl  
www.dialoguj.pl  
FB: Miejskie Centrum Dialogu



fol. Joanna Korta

## » Konsultacje społeczne

**Jako mieszkaniec możesz włączyć się w proces decydowania o sprawach bezpośrednio wpływających na jakość życia w mieście.**

Służą temu konsultacje społeczne, czyli forma dialogu mieszkańców i organizacji pozarządowych z władzami, np. na temat miejskich inwestycji czy programów, które w niedługim czasie trafią pod obrady Rady Miasta Krakowa.

Prowadzenie konsultacji społecznych służy poznaniu potrzeb i opinii mieszkańców w danej sprawie oraz informowaniu o zamierzeniach władz. Konsultacje mają także na celu budowanie wzajemnego zaufania i zrozumienia w relacjach samorząd–mieszkaniec.

Konsultacje mogą być prowadzone z inicjatywy Prezydenta Miasta Krakowa, Rady Miasta Krakowa lub na wniosek:

- » grupy co najmniej 300 mieszkańców,
- » rady dzielnicy miasta Krakowa,
- » grupy co najmniej 8 NGO,
- » Krakowskiej Rady Działalności Pożytku Publicznego,
- » Rady Krakowskich Seniorów,
- » komisji lub zespołu zadaniowego Rady Miasta Krakowa,

- » Młodzieżowej Rady Miasta Krakowa,
- » Komisji Dialogu Obywatelskiego,
- » Powiatowej Społecznej Rady ds. Osób Niepełnosprawnych.

Kiedy już wniosek zostanie złożony, Prezydent Miasta Krakowa rozpatruje go w terminie 30 dni od daty jego wpłynięcia, informuje wnioskodawcę o sposobie jego rozpatrzenia i podaje uzasadnienie. Koszty przeprowadzenia konsultacji realizowanych na podstawie uchwały Rady Miasta Krakowa ponosi Urząd Miasta Krakowa. Minimalny czas trwania konsultacji to 21 dni.

Wniosek o konsultacje musi zawierać:

- » opis przedmiotu konsultacji,
- » propozycję formy konsultacji,
- » uzasadnienie przeprowadzenia konsultacji,
- » materiały dostarczające dodatkowych informacji o przedmiocie konsultacji, np. plany,
- » imię i nazwisko osoby reprezentującej wnioskodawców oraz jej adres i podpis,
- » wykaz osób popierających wniosek wraz z adresem i podpisem.

Więcej informacji o aktualnie trwających i zaplanowanych konsultacjach można znaleźć na stronie [www.dialogospoleczny.krakow.pl](http://www.dialogospoleczny.krakow.pl) w zakładce: Konsultacje społeczne.

## Czy wiesz?



**Konsultacje społeczne są ważne bez względu na liczbę mieszkańców w nich uczestniczących, a ich wynik stanowi materiał pomocniczy.**





## Kontakt



Wydział Polityki Społecznej  
i Zdrowia  
ul. Jana Dekerta 24  
30-703 Kraków  
tel. 12 616 51 19

fot. Pixabay

## » Stowarzyszenia i fundacje

**Aby skutecznie działać na rzecz lokalnej społeczności lub celu, który jest Ci szczególnie bliski, warto założyć organizację pozarządową (NGO).**

Za organizację pozarządową najczęściej uznaje się fundację i stowarzyszenie, ale do trzeciego sektora zaliczają się też wszystkie te podmioty, które nie działają dla zysku.

Stowarzyszenie jest zakładane na zebraniu założycielskim przez co najmniej 7 osób, które stają się członkami założycielami stowarzyszenia. Podejmują one uchwały o powołaniu organizacji, przyjęciu statutu, wyborze władz stowarzyszenia. Mogą też podjąć uchwałę o wyborze komitetu założycielskiego. Następnie zarząd składa wniosek o rejestrację stowarzyszenia do Krajowego Rejestru Sądowego. Stowarzyszenie uzyskuje osobowość prawną z chwilą wpisania do KRS. Po uzyskaniu wpisu do KRS organizacja otrzymuje automatycznie numery REGON i NIP. Stowarzyszenie może zgłosić prowadzenie działalności gospodarczej.

Przepisy prawa przewidują też uproszczoną formę stowarzyszenia tzw. zwykłego, które nie posiada osobowości prawnej. Do założenia stowarzyszenia zwykłego wystarczą 3 osoby, które uchwalają regulamin działalności, cele, teren i środki działania.

Inaczej wygląda procedura zakładania fundacji, którą może powołać do życia jedna osoba, czyli fundator. Fundator określa cele i fundusz założycielski, ustanawia również statut fundacji, który określa sposób działania fundacji, powoływania zarządu itp. Fundację również należy zarejestrować w Krajowym Rejestrze Sądowym.

Zarejestrowana organizacja ma możliwość zdobywania środków na swoją działalność w otwartych konkursach ofert, które są organizowane przez ministerstwa, urzędy marszałkowskie i urzędy gmin. Granty można zdobywać na realizację konkretnych projektów.





Wydział Polityki Społecznej  
i Zdrowia, Referat ds.  
Współpracy z NGO  
ul. Jana Dekerta 24  
30-703 Kraków  
tel. 12 616 51 19

Ogłoszenia o konkursach  
dostępne są na stronie  
[www.bip.krakow.pl](http://www.bip.krakow.pl)  
oraz [www.ngo.krakow.pl](http://www.ngo.krakow.pl)

## Czy wiesz?



Za organizację pozarządową najczęściej uznaje się fundację i stowarzyszenie, ale do trzeciego sektora zaliczają się też wszystkie te podmioty, które nie działają dla zysku. W Krakowie zarejestrowanych jest niemal 4 tys. organizacji pozarządowych, a aktywnie działa 2,5 tys. NGO.

ustawy o działalności pożytku publicznego i o wolontariacie), czyli o tzw. małe granty. Nabór ofert w ramach tej procedury odbywa się w trybie ciągłym. Oferty można składać co najmniej 30 dni przed planowanym rozpoczęciem realizacji zadania.

Aby móc się ubiegać o dofinansowanie w ramach procedury „małych grantów”, należy spełnić następujące warunki:

- » projekt musi dotyczyć zadania o charakterze lokalnym lub regionalnym,
- » wysokość dofinansowania lub finansowania zadania publicznego nie może przekroczyć kwoty 10 000 zł,
- » zadanie publiczne musi być realizowane w okresie nie dłuższym niż 90 dni,
- » łączna wartość środków finansowych przekazanych tej samej organizacji pozarządowej nie może przekroczyć kwoty 20 000 zł w roku kalendarzowym.

fot. Bogusław Świerzowski

## » Współpraca z NGO

**Działasz w organizacji pozarządowej? Pamiętaj, że możesz ubiegać się o środki finansowe na realizację zadań publicznych zleconych przez Gminę Kraków. Aby to zrobić, powinieneś złożyć ofertę w otwartym konkursie.**

Kultura, zdrowie, poradnictwo, ekologia, sport – to tylko niektóre dziedziny, w jakich działają krakowskie organizacje pozarządowe. Co roku ogłaszany jest program współpracy samorządu miasta Krakowa z organizacjami pozarządowymi oraz innymi podmiotami prowadzącymi działalność pożytku publicznego zawierający listę zadań publicznych zaplanowanych do realizacji w danym roku.

Ponadto organizacje pozarządowe mogą starać się o dotacje w trybie pozakonkursowym (art. 19a



fot. Joanna Korta

## » Zgromadzenia publiczne

Kraków to miasto wielu przekonań i opinii, a zgromadzenia publiczne to jeden ze sposobów ich wyrażania.

Prawo o zgromadzeniach definiuje zgromadzenie jako zgrupowanie osób na otwartej przestrzeni w określonym miejscu w celu odbycia wspólnych obrad lub wspólnego wyrażenia stanowiska w sprawach publicznych.

Jeśli kiedyś znajdziesz się w roli organizatora zgromadzenia, jesteś zobowiązany zgłosić je do Urzędu Miasta Krakowa najwcześniej na 30 dni, a najpóźniej na 6 dni przed planowanym zgromadzeniem. Zawiadomienie może zostać zgłoszone pisemnie, za pomocą faksu, ustnie do protokołu lub mailowo na adres: [zgromadzeniapubliczne@um.krakow.pl](mailto:zgromadzeniapubliczne@um.krakow.pl).

W zgłoszeniu należy podać m.in. dane osobowe organizatora zgromadzenia i przewodniczącego

## Kontakt



Wydział Bezpieczeństwa i Zarządzania Kryzysowego UMK,  
Referat ds. Bezpieczeństwa Publicznego  
os. Zgody 2  
31-949 Kraków  
tel. 12 616 89 54

zgromadzenia, jego zdjęcie, cel zgromadzenia i szacowaną liczbę uczestników.

Jeśli planowane zgromadzenie nie będzie powodować utrudnień w ruchu drogowym, organizator może zgłosić zgromadzenie w tzw. trybie uproszczonym. Skracą się wtedy wymagany minimalny czas zawiadomienia do 2 dni. Zawiadomienie o zgromadzeniach w tym trybie należy składać mailowo na adres: [zgromadzeniapubliczne@um.krakow.pl](mailto:zgromadzeniapubliczne@um.krakow.pl).

## Czy wiesz?



W Krakowie w roku 2019 zgłoszono aż 853 zgromadzenia. To wyraźny wzrost w stosunku do lat wcześniejszych – w roku 2017 zgłoszono 601, a w 2018 „tylko” 575 zgromadzeń.



## Czy wiesz?

Z danych Urzędu Wojewódzkiego w Krakowie wynika, że w Małopolsce przebywa ponad 51 tys. obcokrajowców, w tym blisko 34 tys. na pobyt czasowy, ale jeżeli brać pod uwagę liczbę osób, które dopiero złożyły dokumenty legalizujące pobyt, to jest ich około 80 tys.

## Kontakt

**Punkt Informacyjny dla  
Obcokrajowców**  
ul. Batorego 2/28, 31-135 Kraków  
tel. 12 312 06 46  
info@migrant.krakow.pl  
FB: @PIO.KRK

Godziny otwarcia: poniedziałek:  
8:00–15:00; wtorek: 14:00–19:00;  
środa: 8:00–13:00; czwartek: 14:00–  
19:00; piątek: 8:00–13:00; sobota:  
10:00–14:00 (trzecia sobota miesiąca);  
niedziela: 10:00–14:00 (trzecia  
niedziela miesiąca). W czasie obostrzeń  
związanych z epidemią COVID-19  
Punkt Informacyjny dla Obcokrajowców  
w Krakowie udziela porad migrantom  
online od poniedziałku do piątku  
w godzinach 9:00–17:00.

www.otwarty.krakow.pl  
FB: Otwarty Kraków

**Kontakt w sprawie Programu  
„Otwarty Kraków”: Wydział  
Polityki Społecznej i Zdrowia,  
Referat ds. Wielokulturowości  
i Projektów Społecznych,  
ul. Jana Dekerta 24, 30-703  
Kraków, otwarty@um.krakow.pl,  
tel. 12 616 78 09, 12 616 78 18,  
12 616 57 69 (informacja w jęz.  
angielskim, ukraińskim, rosyjskim,  
białoruskim).**

## » Kraków otwarty na cudzoziemców

W Krakowie uczy się i pracuje coraz więcej cudzoziemców, a co za tym idzie, pojawiają się codzienne problemy wynikające nie tylko z różnic kulturowych, ale też z trudności z przystosowaniem tej grupy mieszkańców do naszych realiów prawnych czy społecznych. Dlatego powstał Punkt Informacyjny dla Obcokrajowców, w którym obsługa prowadzona jest w językach: polskim, angielskim, ukraińskim, rosyjskim i białoruskim.

W punkcie można uzyskać porady w zakresie przepisów prawa, legalizacji pobytu, działalności gospodarczej, podnoszenia kwalifikacji zawodowych itp. Punkt wspiera też obcokrajowców we wszystkich sferach codziennego życia: edukacji dzieci i dorosłych, dostępu do służby zdrowia, pomocy społecznej i mieszkaniowej, wszelkich spraw formalnych, przez które muszą przebrnąć mieszkańcy. Organizuje też kursy językowe dla cudzoziemców oraz wydarzenia kulturalne.

O tym, że punkt jest potrzebny, najlepiej świadczy fakt, że 2019 r. jego konsultanci pomogli 4369 obcokrajowcom (w 2018 r. – 1344), w tym 1694 osobom w bezpośrednim kontakcie.





## Kontakt



**Punkt Obsługi Przedsiębiorcy**  
 ul. Wielicka 28a  
 30-552 Kraków (III p.)  
 czynny od poniedziałku do piątku  
 w godz. 7:40–18:00  
 tel. 12 616 56 00  
 e-mail: [pop@um.krakow.pl](mailto:pop@um.krakow.pl)  
[www.business.krakow.pl/pop](http://www.business.krakow.pl/pop)

fot. Bogusław Świerżowski

## » Punkt Obsługi Przedsiębiorcy

Prowadzisz swoją firmę lub dopiero chcesz ją założyć? Masz mnóstwo związanych z tym pytań i potrzebujesz pomocy fachowców? Wejdź na stronę [www.business.krakow.pl/pop](http://www.business.krakow.pl/pop) i skorzystaj z usług Wirtualnego Urzędnika.

To pierwsze tego rodzaju inteligentne rozwiązanie zastosowane w Urzędzie Miasta Krakowa. Jest ono dostępne całodobowo przez 7 dni w tygodniu. Korzystanie z pomocy WU pozwala na łatwe i szybkie dotarcie do poszukiwanych informacji i jest możliwe także w języku angielskim i w wersji mobilnej.

Możesz również przyjść do stacjonarnego Punktu Obsługi Przedsiębiorcy, gdzie nie tylko potwierdzisz profil zaufany, ale też uzyskasz niezbędne informacje na temat:

- » obowiązków prawno-podatkowych wynikających z zakładania, prowadzenia lub likwidacji działalności gospodarczej,
- » instrumentów wsparcia finansowego,
- » procedur administracyjnych dotyczących przedsiębiorców,
- » wymogów w zakresie postępowania się kodami Polskiej Klasyfikacji Działalności (PKD 2007).

**W POP znajdziesz także stanowiska doradce:**

- » Zakładu Ubezpieczeń Społecznych (czynne: środa i czwartek w godz. 7:45–15:00),
- » Głównego Urzędu Statystycznego (czynne: środa i czwartek w godz. 7:45–15:00),
- » Małopolskiego Oddziału Krajowej Izby Doradców Podatkowych (czynne: każdy pierwszy i ostatni poniedziałek miesiąca w godz. 9:00–13:00).

## Czy wiesz?



**Miasto, we współpracy z Izłą Przemysłowo-Handlową, organizuje konkurs „Mój pierwszy biznes”. Jego celem jest popularyzacja wiedzy na temat przedsiębiorczości, pobudzenie aktywności gospodarczej oraz kształtowanie postaw biznesowych. Konkurs skierowany jest do uczniów krakowskich szkół ponadpodstawowych i wymaga opracowania biznesplanu prezentującego przedsięwzięcie gospodarcze. Mogą być do niego zgłaszane również biznesplany przygotowane zespołowo.**

# Kraków równy i różnorodny



**RRT** Rada  
ds. RÓWNEGO  
TRAKTOWANIA

Wypracowanie koncepcji, pomysłów i rozwiązań koniecznych do opracowania strategii równego traktowania i przeciwdziałania dyskryminacji na poziomie lokalnym to cel powołanej w maju 2019 r. Rady ds. Równego Traktowania.

Informacje na temat jej działań są dostępne w Biuletynie Informacji Publicznej Miasta Krakowa, na stronie: [www.bip.krakow.pl](http://www.bip.krakow.pl) (zakładka: Strategia, polityki, programy / Polityka społeczna / Rada ds. Równego Traktowania) oraz na stronie poświęconej dialogowi społecznemu w Krakowie: [dialogspoleczny.krakow.pl/rada-ds-rownego-traktowania](http://dialogspoleczny.krakow.pl/rada-ds-rownego-traktowania).

## Kontakt



Zapraszamy do współpracy z Radą ds. Równego Traktowania poprzez Referat ds. Wielokulturowości i Projektów Społecznych Wydziału Polityki Społecznej i Zdrowia, ul. Jana Dekerta 24, 30-703 Kraków, tel. 12 616 78 04, 12 616 78 09, e-mail: [rrt@um.krakow.pl](mailto:rrt@um.krakow.pl), FB: Rada ds. Równego Traktowania Kraków.

## Mapa „Jestem AKTYWNY”

Gdzie szukać szewca na Podgórzu, a gdzie kwiatarni na Krowodrzy? Dzięki mapie „Jestem AKTYWNY” łatwo odnajdziesz usługi i produkty oferowane przez lokalnych przedsiębiorców i rzemieślników.

„Jestem AKTYWNY” to projekt skierowany do biznesu i mieszkańców. Dzięki niemu sami krakowianie mogą angażować się w pomoc osiedlowym sklepikom, producentom, usługodawcom czy rzemieślnikom działającym w naszym mieście, których odkrywają przy użyciu specjalnej mapy.

Mapa ta stanowi część nowej miejskiej inicjatywy, czyli Centrum Wsparcia dla Biznesu – serwisu internetowego gromadzącego informacje dotyczące biznesu, nauki i rewitalizacji w Krakowie.

Celem projektu jest nie tylko pomaganie lokalnym usługodawcom i producentom w skutecznym dotarciu do klientów, ale także ułatwienie mieszkańcom korzystania z ich oferty. Interaktywna mapa daje możliwość zawężenia poszukiwań do konkretnego

obszaru lub dzielnicy, a także filtrowania przedsiębiorców na podstawie: branży, możliwości zamawiania usług i produktów online, opcji dostawy lub możliwości płatania przy użyciu aplikacji mobilnych i internetu.

Jeśli prowadzisz działalność gospodarczą na terenie gminy miejskiej Kraków, możesz stać się częścią miejskiej mapy lokalnych przedsiębiorców. Wystarczy wypełnić ankietę dotyczącą szczegółów prowadzonego biznesu. Jest ona dostępna bezterminowo w językach polskim, angielskim, ukraińskim i rosyjskim.

## Kontakt



Mapę „Jestem AKTYWNY” można znaleźć na stronie [www.business.krakow.pl](http://www.business.krakow.pl), w zakładce: Miejskie wsparcie, oraz na stronie Miejskiego Systemu Informacji Przestrzennej: [www.msip.krakow.pl](http://www.msip.krakow.pl).



# NA ZDROWIE

## Seniorze pij kranowiankę!

Osoby w wieku 60+ to grupa szczególnie narażona na ryzyko odwodnienia organizmu. Wraz z upływem lat całkowita ilość wody w organizmie zmniejsza się nawet o 15%. Osoby powyżej 60 roku życia słabiej odczuwają pragnienie, niż osoby młodsze. W konsekwencji znacznie rzadziej uzupełniają deficyt płynów.

Systematyczne picie wody to naturalny i najprostszy sposób nawodnienia organizmu. Nie tylko skutecznie gasi pragnienie, ale także wpływa pozytywnie na nasze zdrowie i samopoczucie. Dlatego warto mieć pod ręką szklankę lub bidon z wodą. Nie musisz wychodzić z domu. Po prostu odkręcasz kran i pijesz kranowiankę. Każdego dnia.

### SENIORZE PAMIĘTAJ:



pij wodę jeszcze zanim zaczniesz odczuwać pragnienie



pij małe ilości wody regularnie w ciągu całego dnia



ogranicz spożycie płynów, które mają działanie odwadniające np. kawa, czarna herbata



jedz warzywa i owoce, które są wspaniałym źródłem wody



unikaj napojów gazowanych, które hamują uczucie pragnienia



trzymaj szklankę lub butelkę z wodą w zasięgu ręki



leki popijaj wyłącznie wodą

Czy wiesz, że krakowska kranówka zawiera:

**MAGNEZ**, który ma działanie przeciwskurczowe,

**POTAS** niezbędny do właściwego funkcjonowania systemu nerwowego,

**WAPŃ** biorący udział w budowaniu układu kostnego i zapobiegający osteoporozie.



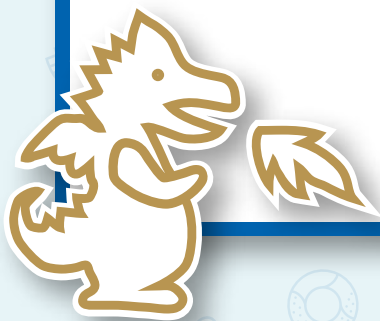




# Krakowska Wyprawka

---

**złóż wnioszek  
online**



**Informacje o miejskiej wyprawce  
dla nowo narodzonych krakowian na stronie**



# Moje miasto EDUKUJE

» Żłobki » Kluby Rodziców » Przedszkola » Szkoły  
» Młodzieżowe domy kultury » Poradnie psychologiczno-  
pedagogiczne » Wsparcie uczniów zdolnych i pomoc socjalna

Kraków, jako miasto na prawach powiatu, zarządza oświatą zarówno na szczeblu gminnym, jak i powiatowym. Oznacza to, że zakłada i prowadzi niemal wszystkie typy i rodzaje szkół (placówek) objęte systemem oświaty: przedszkola, szkoły podstawowe, szkoły ponadpodstawowe: licea, technika, szkoły branżowe I i II stopnia, szkoły policealne oraz inne jednostki oświatowe, jak np. młodzieżowe domy kultury, poradnie psychologiczno-pedagogiczne, internaty i bursy.

Kraków jest organem prowadzącym dla 425 różnego typu przedszkoli, szkół i innych placówek. Do samorządowych przedszkoli i szkół uczęszcza prawie 100 tys. uczniów i słuchaczy – to około 70 proc. uczących się mieszkańców Krakowa (oczywiście nie wliczając studentów). Do szkół i przedszkoli niesamorządowych uczęszcza ponad 40 tys. uczniów.





# Moje miasto EDUKUJE

## Kontakt

Aktualne dane teleadresowe żłobków, klubów dziecięcych oraz dziennych opiekunów, a także informacje dotyczące wysokości opłat, liczby miejsc, liczby zapisanych dzieci i godzin pracy można znaleźć pod adresem: [empatia.mpips.gov.pl](http://empatia.mpips.gov.pl).

fot. Bogusław Świerzowski

## » Żłobki

Dzieci rosną szybciej, niż się spodziewamy. Zanim jednak rozpoczną edukację, przynajmniej część z nich trafi do żłobka lub klubu dziecięcego. To miejsca, które pomagają w opiece nad maluchem, gdy jesteś w pracy.

Żłobek może sprawować opiekę nad dziećmi w wieku od 20. tygodnia do 3. roku życia, a klub dziecięcy nad dziećmi w wieku od roku do 3 lat. W szczególnych wypadkach opieka może być świadczona do 4. roku życia. Jedna opiekunka w żłobku lub klubie dziecięcym może zajmować się maksymalnie ośmiorgiem dzieci, a w przypadku gdy w grupie jest dziecko w wieku poniżej roku, dziecko niepełnosprawne lub dziecko wymagające szczególnej opieki – maksymalnie pięciorgiem dzieci.

Rekrutacja do żłobków i klubów dziecięcych trwa przez cały rok, a dzieci przyjmowane są w miarę wolnych miejsc.

W przypadku żłobków samorządowych i żłobków publicznych prowadzonych na zlecenie Gminy warunkiem przyjęcia dziecka do placówki jest zamieszkanie na terenie gminy miejskiej Kraków. Pierwszeństwo mają dzieci posiadaczy Krakowskiej Karty Rodzinnej 3+ oraz Krakowskiej Karty Rodziny z Niepełnosprawnym Dzieckiem, tzw. karty „N”

(pod warunkiem posiadania przez dziecko obowiązkowych szczepień ochronnych).

W Krakowie działają 32 żłobki samorządowe i żłobki publiczne prowadzone na zlecenie Gminy, które dysponują łącznie 3015 miejscami. Dzięki finansowaniu przez Miasto opłaty uiszczane przez rodziców za pobyt i wyżywienie dziecka w tych placówkach wynoszą maksymalnie 349 zł miesięcznie (199 zł opłata za opiekę i do 150 zł opłaty za wyżywienie).

Na terenie Krakowa działa również ponad 240 niepublicznych żłobków i klubów dziecięcych posiadających ponad 7000 miejsc. Od 2012 r. niepubliczne placówki, w przypadku złożenia przez nie stosownego wniosku, otrzymują z budżetu Gminy Miejskiej Kraków dotację, dzięki której opłaty za pobyt dzieci ponoszone przez rodziców są pomniejszane.

Inną instytucjonalną formą opieki nad dziećmi do lat 3 jest tzw. dzienny opiekun, czyli wykwalifikowana osoba, która zajmuje się dziećmi we własnym lokalu lub lokalu podmiotu ją zatrudniającego. Dzienny opiekun może sprawować opiekę nad maksymalnie trojgiem dzieci w wieku od 20. tygodnia życia do 3 lat lub pięciorgiem w wieku od roku do 3 lat. Opłaty za pracę dziennego opiekuna są zbliżone do opłat za niepubliczne żłobki i kluby dziecięce.



## Kontakt



Lista Klubów Rodziców i harmonogramy zajęć są dostępne na stronie [www.kkr.krakow.pl](http://www.kkr.krakow.pl), w zakładce: Kluby Rodziców, oraz pod numerem telefonu: 12 616 50 58.

fol. Bogusław Świerzowski

## » Kluby Rodziców z dziećmi do lat 3

**Masz małe dziecko albo dopiero się go spodziewasz? Chciałbyś rozwiązać swoje wątpliwości dotyczące pierwszych miesięcy z maluchem i zasięgnąć rady specjalistów? Przyjdź do Klubu Rodziców z dziećmi do lat 3.**

W Krakowie działa obecnie 41 Klubów Rodziców: 10 z nich jest prowadzonych na zlecenie Miasta przez organizacje pozarządowe, 29 przez miejskie instytucje kultury, a 2 przez Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej w Krakowie. Lokalizacja kolejnych placówek jest ustalana tak, aby mieszkańcy wszystkich dzielnic Krakowa mieli do nich łatwy dostęp. W ciągu roku Kluby przeprowadzają ponad 4000 zajęć, a z ich oferty korzysta ok. 45 000 osób.

Kluby Rodziców realizują swoje zadania poprzez organizację spotkań ze specjalistami, np. psychologiem, pielęgniarką środowiskową, położną, logopedą, dietetykiem, pedagogiem, ratownikiem medycznym, prawnikiem i innymi specjalistami, w zależności od zapotrzebowania zgłaszanego przez rodziców korzystających z oferty poszczególnych Klubów.

Rodzice i dzieci mogą też uczestniczyć w przygotowanych dla nich warsztatach edukacyjnych, kulturalnych oraz rozwojowych, np. zwiększających świadomość w zakresie planowania oraz funkcjonowania rodziny czy rozwijających kompetencje rodzicielskie, a także z zajęć rozwojowych dla dzieci – ruchowych, umuzykalniających itp. W ramach realizacji swoich zadań Kluby przygotowują także zajęcia poświęcone dzieciom niepełnosprawnym.

W Klubach Rodziców rodzice mogą dzielić się swoimi doświadczeniami, dobrymi praktykami, a także problemami związanymi z posiadaniem i wychowaniem dzieci. Mogą również tworzyć nieformalne grupy wsparcia.

## Kontakt

Adresy wszystkich samorządowych przedszkoli i oddziałów przedszkolnych w szkołach podstawowych znajdziesz na stronie: [www.portaledukacyjny.krakow.pl](http://www.portaledukacyjny.krakow.pl), a także w portalu: [www.naszyszkoły.krakow.pl](http://www.naszyszkoły.krakow.pl).

## Czy wiesz?

Przy wyborze miejsca edukacji przedszkolnej rodzice często biorą pod uwagę liczbę i rodzaj oferowanych zajęć dodatkowych. Pamiętaj, że przedszkola publiczne nie pobierają za udział w tych zajęciach dodatkowych opłat, ponieważ na ich sfinansowanie otrzymują środki z budżetu Miasta. Ofertę zajęć dodatkowych (cyklicznych, jednorazowych, okazjonalnych) dyrekcja przedszkola ustala wspólnie z rodzicami.



fot. Bogusław Świerżowski

## » Przedszkola

Twoje dziecko skończyło 3 lata? Możesz zapisać je już do przedszkola. Na zajęcia z edukacji przedszkolnej uczęszczają dzieci w wieku 3–6 lat, ale tylko dla sześciolatków przedszkole jest obowiązkowe. Dzieci młodsze są tylko uprawnione do chodzenia do przedszkola, a maluchy, które ukończyły 2,5 roku, przyjmowane są w wyjątkowych przypadkach.

W Krakowie rodzice mogą postać swoje pociechy do jednego ze 125 samorządowych przedszkoli. Poza tym oddziały przedszkolne zorganizowane są także w niektórych samorządowych szkołach podstawowych. Nabór przedszkolaków rozpoczyna się w marcu i wspomagany jest przez system elektroniczny ([www.krakow.formico.pl](http://www.krakow.formico.pl)). W rekrutacji biorą udział tylko dzieci zapisywane do przedszkola po raz pierwszy oraz te maluchy, które chcą przenieść się do innej placówki. Rodzice dzieci, które kontynuują edukację w tym samym miejscu, przed rozpoczęciem rekrutacji składają tylko tzw. deklarację o chęci kontynuowania wychowania przedszkolnego.

Pamiętaj, że w przypadku edukacji przedszkolnej nie obowiązuje rejonizacja. We wniosku rekrutacyjnym masz prawo wskazać dowolną liczbę samorządowych przedszkoli lub szkół z oddziałami

dla przedszkolaków (w preferowanej przez siebie kolejności). O przyjęciu dziecka zadecyduje liczba punktów uzyskanych z kryteriów głównych, wynikających z ustawy, oraz z kryteriów dodatkowych, ustalonych w uchwale Rady Miasta Krakowa. W ciągu roku szkolnego o przyjęciu dziecka decyduje dyrektor przedszkola lub szkoły podstawowej z oddziałami przedszkolnymi.

Samorządową ofertę przedszkolną uzupełniają publiczne przedszkola niesamorządowe, w których zasady odpłatności są takie same jak w przedszkolach gminnych – za pierwsze 5 godzin pobytu dziecka w przedszkolu rodzice nie ponoszą opłat, a za każdą kolejną rozpoczętą godzinę płacą nie więcej niż 1 zł. Ponadto na terenie Krakowa funkcjonują przedszkola niepubliczne (inaczej prywatne) – te jednak określają warunki odpłatności za korzystanie z ich usług (czesne).





fol. Bogusław Świerzowski

## » Szkoły podstawowe

Po przedszkolu czas na szkołę. Dzieci rozpoczynają spełnianie obowiązku szkolnego w roku, w którym kończą 7 lat, ale na wniosek rodziców do pierwszej klasy może zostać przyjęty także sześciolatek, o ile spełnia jeden z dwóch warunków: chodził do przedszkola jako pięciolatek albo uzyskał opinię poradni psychologiczno-pedagogicznej, która potwierdza jego gotowość do rozpoczęcia nauki w szkole o rok wcześniej.

Mali krakowianie mogą rozpocząć szkolną przygodę w 112 prowadzonych przez Miasto szkołach podstawowych. Każda samorządowa szkoła podstawowa ma wyznaczony obwód, czyli zasięg terytorialny, z przypisanymi do niego ulicami i osiedlami. Dzieci mieszkające w obwodzie szkoły przyjmowane są do niej z urzędu (wystarczy zgłoszenie rodziców), natomiast kandydaci spoza obwodu – na podstawie kryteriów rekrutacyjnych określonych przez szkołę i w miarę wolnych miejsc. Podczas naboru, który rozpoczyna się w marcu, rodzice mogą wskazać we wniosku dowolną liczbę szkół (w preferowanej przez siebie kolejności), z tym że szkoła

## Czy wiesz?



**Obwód to gwarancja miejsca w szkole podstawowej – dyrektor szkoły nie może odmówić przyjęcia dziecka z obwodu, nawet w trakcie roku szkolnego. Aby znaleźć szkołę obwodową, wejdź na stronę [www.naszyszkoły.krakow.pl](http://www.naszyszkoły.krakow.pl) i wskaż w wyszukiwarce swoją ulicę (aleję, osiedle, plac) i numer domu. Wizytówka szkoły pokaże ci też mapkę ilustrującą drogę z domu do szkoły wraz z odległością w kilometrach i czasem dojazdu do niej na piechotę.**

obwodowa powinna znaleźć się przynajmniej na ostatniej pozycji. Rekrutacja do samorządowych szkół podstawowych jest wspierana przez system elektroniczny ([www.krakow.elemento.pl](http://www.krakow.elemento.pl)).

Na terenie Krakowa funkcjonują też szkoły podstawowe, którym nie wyznacza się obwodów – są to niesamorządowe szkoły publiczne, szkoły niepubliczne, a także szkoły dwujęzyczne, sportowe, mistrzostwa sportowego i artystyczne. W razie wyboru szkoły innej niż obwodowa rodzice muszą poinformować dyrektora szkoły rejonowej o miejscu nauki swojego dziecka. Dyrektor jest odpowiedzialny za kontrolę spełniania obowiązku szkolnego w obwodzie przypisanym do szkoły.



fot. Bogusław Świerzowski

## Czy wiesz?



Chcesz wiedzieć, o jakich fachowców pracodawcy pytają najczęściej? Jednym z przydatnych narzędzi jest „Barometr zawodów” ([www.barometrzwodow.pl](http://www.barometrzwodow.pl)) – jednoroczna prognoza sytuacji na rynku pracy, która dzieli zawody na trzy grupy: deficytowe, zrównoważone i nadwyżkowe. Barometr mierzy aktualne zapotrzebowanie na zawody w każdym z powiatów oraz na poziomie województw.

## » Szkoły ponadpodstawowe

Wybór ścieżki kształcenia po szkole podstawowej to jedna z najważniejszych decyzji w życiu młodych ludzi. Liceum ogólnokształcące, technikum czy szkoła branżowa? A jeżeli edukacja zawodowa, to jaki zawód?

W Krakowie młodzież może kontynuować naukę w 84 samorządowych szkołach ponadpodstawowych: 36 liceach ogólnokształcących, 22 technikumach, 19 szkołach branżowych I stopnia i 7 szkołach branżowych II stopnia. Warto wiedzieć, że krakowskie szkoły techniczne i branżowe są świetnie wyposażone i kształcą fachowców w ponad 80 zawodach, podzielonych na obszary: administracyjno-usługowy, elektryczno-elektroniczny, budowlany, mechaniczny, górniczo-hutniczy, rolniczo-leśny

z ochroną środowiska, turystyczno-gastronomiczny, medyczno-społeczny i artystyczny. Są wśród tych zawodów profesje deficytowe, czyli te najbardziej poszukiwane na rynku pracy (m.in. automatyka i robotyka, spedycja i logistyka, budownictwo).

Aby pomóc uczniom w orientacji zawodowej, Wydział Edukacji UMK od kilku lat organizuje Krakowski Tydzień Zawodowców i tzw. otwarte soboty – to wydarzenie, podczas którego szkoły techniczne i branżowe prezentują swoją ofertę, zapraszają na zwiedzanie pracowni, organizują spotkania z absolwentami. Odbywa się w marcu i kwietniu każdego roku. Wiosną rozpoczyna się rekrutacja do samorządowych szkół ponadpodstawowych. Jest ona wspierana przez system elektroniczny: [www.krakow.e-omikron.pl](http://www.krakow.e-omikron.pl) – kandydaci mogą się w nim zapoznać z ofertą szkół, kryteriami i zasadami punktacji oraz wypełnić wniosek rekrutacyjny.

# » Młodzieżowe domy kultury

**Dzieci i młodzież mogą rozwijać swoje pasje poza szkołą, korzystając z oferty młodzieżowych domów kultury.**

Z organizowanych przez MDK-i zajęć stałych co roku korzysta około 17 tys. uczniów, a w jednorazowych wydarzeniach bierze udział ponad 100 tys. osób. W ofercie znajdziemy m.in. zajęcia przedmiotowe, poszerzające wiedzę zdobytą w szkole, zajęcia artystyczne (teatralne, muzyczne, plastyczne, taneczne), sportowe, informatyczne, techniczne, turystyczno-krajoznawcze – organizowane w formach stałych i okresowych.

Również ferie zimowe i wakacje nie muszą być nudne! Miasto prowadzi wtedy akcje: „Zima w szkole” oraz „Lato w szkole”. Co roku bierze w nich udział kilkadziesiąt samorządowych szkół podstawowych, w tym kilka specjalnych. Dyrektorzy i nauczyciele organizują dla uczniów pozostających w mieście różnorodne zajęcia, które wzbogacają wypoczynek o walory edukacyjne, twórcze i integracyjne. Rodzice, którzy planują zapisać na nie swoje pociechy, kontaktują się bezpośrednio z daną szkołą. Miasto zapewnia bezpłatną opiekę dla dzieci, tj. wypłaca wynagrodzenie dla kierownika wypoczynku oraz dla wychowawców i opiekunów. Pozostałe wydatki związane np. z wyściem na basen, do kina, teatru, przejazdy po Krakowie pokrywają rodzice.

## Czy wiesz?



**Centrum Młodzieży im. dr. H. Jordana to największy i najstarszy dom kultury w Małopolsce, który działa od 1952 r. Prowadzi ponad 250 stałych grup, z których korzystają 34 tys. dzieci z całego Krakowa.**





# » Szkoły specjalne i integracyjne

**Dla uczniów posiadających orzeczenie o potrzebie kształcenia specjalnego przeznaczone są przedszkola, szkoły, oddziały specjalne i integracyjne.**

Podstawą przyjęcia dziecka do przedszkola/szkoły specjalnej lub integracyjnej jest:

- » orzeczenie o potrzebie kształcenia specjalnego wydane przez zespół orzekający publicznej poradni psychologiczno-pedagogicznej,
- » wniosek rodziców o przyjęcie do przedszkola/szkoły,
- » skierowanie Prezydenta Miasta Krakowa wydane na podstawie wymienionych dokumentów; o wydanie takiego skierowania trzeba zwrócić się do Wydziału Edukacji UMK (sprawdź w BIP procedurę nr EK-16).

W oddziale integracyjnym zorganizowanym w szkole lub przedszkolu może uczyć się maksymalnie 20 uczniów, w tym nie więcej niż 5 uczniów niepełnosprawnych. Doboru uczniów do oddziału integracyjnego dokonuje dyrektor szkoły za zgodą rodziców, z uwzględnieniem indywidualnych potrzeb rozwojowych i edukacyjnych oraz możliwości psychofizycznych uczniów.

W oddziałach specjalnych zorganizowanych w szkołach lub przedszkolach uczniowie uczą się w mniej licznych grupach – ich liczebność zależy od rodzaju niepełnosprawności. Zawsze mają też dodatkowe wsparcie w postaci specjalistów właściwych dla danej niepełnosprawności. W oddziałach dla uczniów z poważnymi dysfunkcjami zatrudnia się ponadto pomoc nauczyciela. Wszystkie osoby uczące w szkole specjalnej są nauczycielami przedmiotu oraz specjalistami wykwalifikowanymi do pracy z dzieckiem o danej niepełnosprawności (np. w szkole dla niepełnosprawnych intelektualnie nauczyciele posiadają wykształcenie przedmiotowe oraz dyplom oligofrenopedagogiki, czyli pedagogiki kształcenia niepełnosprawnych intelektualnie).



## » Poradnie psychologiczno-pedagogiczne

**Twoje dziecko ma problemy z nauką albo niepokoí Cię coś innego w jego zachowaniu? Przyjdź po szeroko rozumianą pomoc do poradni psychologiczno-pedagogicznych.**

To wyspecjalizowane placówki oświatowe, zatrudniające psychologów, pedagogów, logopedów i doradców zawodowych. Ich zadaniem jest wspomaganie psychofizycznego rozwoju dzieci i młodzieży, wspieranie rodziców w procesie wychowania, a także prowadzenie poradnictwa zawodowego. Krakowska sieć samorządowych poradni psychologiczno-pedagogicznych liczy 8 placówek: 4 rejonowe i 4 specjalistyczne.

Poradnia rejonowa obejmuje swoim zasięgiem kilka dzielnic i udziela pomocy dzieciom uczącym się do szkół i przedszkoli położonych na tym terenie. Pomoc ta obejmuje całą gamę form, w tym konsultacje, diagnozowanie, opiniowanie,

# Kontakt



## Krakowskie rejonowe poradnie psychologiczno-pedagogiczne

- » dla dzielnic I–III (Śródmieście) –  
Poradnia Psychologiczno-Pedagogiczna nr 1, ul. Chmielowskiego 1, tel. 12 430 50 52, 12 660 07 90, 12 660 07 70, [www.poradnia.oswiata.org.pl](http://www.poradnia.oswiata.org.pl)
- » dla dzielnic IV–VII (Krowodrza) –  
Poradnia Psychologiczno-Pedagogiczna nr 2, ul. Siewna 23d, tel. 12 415 69 68, [www.poradnia2krakow.pl](http://www.poradnia2krakow.pl)
- » dla dzielnic VIII–XIII (Podgórze) –  
Poradnia Psychologiczno-Pedagogiczna nr 3, ul. Konfederacka 18, tel. 12 266 19 50, [www.poradnia3.krakow.pl](http://www.poradnia3.krakow.pl)
- » dla dzielnic XIV–XVIII (Nowa Huta) –  
Poradnia Psychologiczno-Pedagogiczna nr 4, os. Kalinowe 18, tel. 12 644 18 85, [www.poradnia4.krakow.pl](http://www.poradnia4.krakow.pl)

## Poradnie specjalistyczne

- » Specjalistyczna Poradnia Psychologiczno-Pedagogiczna Krakowski Ośrodek Terapii, ul. Helców 23a, tel. 12 422 18 58, [www.kot.krakow.pl](http://www.kot.krakow.pl)
- » Specjalistyczna Poradnia Wczesnej Pomocy Psychologiczno-Pedagogicznej, ul. Półkole 11, tel. 12 412 15 66, [www.owpp.pl](http://www.owpp.pl)
- » Specjalistyczna Poradnia Psychologiczno-Pedagogiczna dla Dzieci z Niepowodzeniami Edukacyjnymi, ul. św. Gertrudy 2, tel. 12 422 43 83, kom. 660 637 31, [www.poradnia-psychologiczna.com](http://www.poradnia-psychologiczna.com)
- » Specjalistyczna Poradnia Psychologiczno-Pedagogiczna dla Dzieci w Wiekach Przedszkolnym, ul. Poptawskiego 17, tel. 12 632 87 73, kom. 660 637 351, [www.poradniakrakow.com.pl](http://www.poradniakrakow.com.pl)

poradnictwo, terapię, działania profilaktyczne, prowadzenie grup wsparcia, mediacje, interwencje kryzysową. W poradniach działają zespoły orzekające, które wydają orzeczenia o potrzebie kształcenia specjalnego (dla dzieci niepełnosprawnych) oraz o potrzebie indywidualnego nauczania (dla uczniów, których stan zdrowia uniemożliwia lub znacznie utrudnia uczęszczanie do szkoły).

Obok poradni rejonowych działają 4 poradnie specjalistyczne, które prowadzą działalność ukierunkowaną na specyficzny, jednorodny charakter problemów, z uwzględnieniem potrzeb lokalnej społeczności.

## Czy wiesz?



**Korzystanie z usług poradni jest bezpłatne i dobrowolne. Aby umówić się na wizytę, nie potrzeba skierowania – ani od lekarza, ani ze szkoły. Każdy rodzic, którego coś niepokoi w rozwoju dziecka (np. trudności w nauce, problemy wychowawcze czy podejrzenie wady wymowy lub autyzmu), może poprosić o konsultację. Wczesne wychwycenie zaburzeń, rozpoznanie ich przyczyn i wdrożenie odpowiednich form terapii i pomocy mają kluczowe znaczenie dla rozwoju dziecka.**



fot. Bogusław Świerzowski

## Czy wiesz?

Z myślą o wybitnie zdolnych i utalentowanych dzieciach uczących się w szkołach podstawowych i zamieszkujących na terenie gminy miejskiej Kraków, które ze względów materialnych, bytowych i rodzinnych nie mogą w pełni realizować swoich marzeń, powstał projekt „Mecenas dziecięcych talentów”. Jego współorganizatorami są Gmina Miejska Kraków i Stowarzyszenie Daleko Więcej.

Nabór do projektu przeprowadzają organizatorzy we współpracy z dyrektorami krakowskich szkół podstawowych oraz krakowskich ośrodków kultury i sportu. Szczegółowe informacje znajdują się na stronach [www.kkr.krakow.pl](http://www.kkr.krakow.pl) oraz [www.dalekowiecej.pl](http://www.dalekowiecej.pl); można je uzyskać także pod numerem telefonu: 12 616 57 68.

## » Wsparcie uczniów zdolnych

**Twoje dziecko świetnie się uczy? Jest laureatem przedmiotowych konkursów, olimpiad czy turniejów? Miasto Kraków oferuje wyróżniającym się uczniom różne formy wsparcia.**

Krakowski Program Wspierania Uzdolnionych Uczniów przewiduje m.in. nagrody o charakterze motywacyjnym, takie jak:

- » Laur Olimpijski – za szczególne osiągnięcia w konkursach, olimpiadach i turniejach,
- » Nagroda Edukacyjna – dla uczniów mogących pochwalić się tytułem laureata, wysoką średnią i nienaganną frekwencją,

- » Stypendium Prezydenta Miasta Krakowa im. Juliusza Lea – dla wybitnego ucznia szkoły ponadpodstawowej, któremu sytuacja materialna uniemożliwia podjęcie studiów,
- » Ósmoklasista 100%, Matura 100%, Technik 100% i Specjalista 100% – dla uczniów, którzy uzyskali komplet punktów z każdego przedmiotu na egzaminach ósmoklasisty, maturalnych i zawodowych.





## » Pomoc socjalna dla uczniów

Uczniom, którzy znajdują się w trudnej sytuacji materialnej, przysługuje pomoc o charakterze socjalnym – stypendium socjalne lub zasiłek szkolny. Świadczenia te realizuje właściwa według miejsca zamieszkania ucznia filia Miejskiego Ośrodka Pomocy Społecznej w Krakowie.

**Stypendium szkolne** może otrzymać uczeń mieszkający w Krakowie i pochodzący z rodziny, w której miesięczna wysokość dochodu na osobę nie przekracza kwoty 528 zł netto. Pomoc przysługuje w szczególności dzieciom z rodzin, w których występuje bezrobocie, niepełnosprawność, ciężka lub długotrwała choroba, brak umiejętności wypełniania funkcji opiekuńczo-wychowawczych, wielodzietność, a także alkoholizm lub narkomania. Wniosek o stypendium składa się do 15 września danego roku szkolnego – mogą to zrobić rodzice lub opiekunowie prawni ucznia, a także osoby sprawujące pieczę zastępczą, sam pełnoletni uczeń lub dyrektor szkoły. Stypendium może być udzielane w formie całkowitego lub

## Kontakt



Szczegółowe informacje na temat wsparcia dla zdolnych uczniów oraz pomocy socjalnej znajdują się na stronie [www.bip.krakow.pl](http://www.bip.krakow.pl) (Strategie, polityki, programy / Edukacja / Stypendia i zasiłki szkolne).

częściowego pokrycia kosztów udziału w zajęciach edukacyjnych (np. kursach) lub pomocy rzeczowej o charakterze edukacyjnym (np. zakup podręczników czy przyborów).

**Zasiłek szkolny** może otrzymać uczeń mieszkający w Krakowie, który przejściowo znalazł się w trudnej sytuacji materialnej z powodu zdarzenia losowego. O zasiłek można się ubiegać maksymalnie do 2 miesięcy od wystąpienia takiego zdarzenia. Pomoc przyznawana jest w formie świadczenia pieniężnego na pokrycie wydatków związanych z nauką lub w formie pomocy rzeczowej o charakterze edukacyjnym – raz lub kilka razy w roku, niezależnie od otrzymywanego stypendium szkolnego.



# Moje miasto PLANUJE

»» Planowanie przestrzenne »» ECO Geodezja »» Miejska przestrzeń w Internecie i komórce »» Uchwała krajobrazowa  
»» Wirtualny przewodnik po inwestycjach »» Nowa Huta zaplanowana od nowa

Planowanie przestrzenne to jedno z największych wyzwań dla wielu miast. Powszechnie wiadomo, że chaos urbanistyczny przyczynia się do rozlewania metropolii na przedmieścia, a centra niszczone są dynamicznym rozwojem transportu indywidualnego. Z tego rozdziału dowiesz się, w jaki sposób możesz się włączyć w powstawanie miejscowych planów zagospodarowania przestrzennego oraz czym jest Miejski System Informacji Publicznej i jak z niego korzystać. Przeczytasz również o najnowszych rozwiązaniach powstałych z myślą o estetyce przestrzeni publicznej oraz o inwestycjach, które zapewnią mieszkańcom Krakowa i turystom lepsze miejsce do życia, pracy, odpoczynku, relaksu, spotkań towarzyskich i kulturalnych.





fol. Bogusław Świerzowski



# Moje miasto PLANUJE

## Kontakt



Wydział Planowania  
Przestrzennego UMK  
ul. Mogilska 41  
31-545 Kraków  
tel. 12 616 85 42, 12 616 85 26

## » Planowanie przestrzenne

Czy w pobliżu Twojego domu ma szansę powstać park albo przedszkole? Odpowiedź znajdziesz w miejscowym planie zagospodarowania przestrzennego, czyli w dokumencie, który określa przeznaczenie terenów oraz sposoby ich zagospodarowania i zabudowy.

Plan miejscowy to podstawowe narzędzie ochrony i racjonalnego kształtowania przestrzeni miejskiej zgodnie z polityką przestrzenną Miasta określoną w studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego. W proces tworzenia zarówno planu miejscowego, jak i studium mogą się zaangażować mieszkańcy. Po podjęciu przez Radę Miasta Krakowa

## Czy wiesz?



W Krakowie według stanu na połowę października 2020 r. obowiązują 203 plany miejscowe, które pokrywają 66,8 proc. powierzchni miasta, a sporządzanych jest kolejnych 71 planów miejscowych.

uchwały o przystąpieniu do sporządzania planu miejscowego w prasie lokalnej i na stronie [www.bip.krakow.pl](http://www.bip.krakow.pl) zostaje zamieszczona informacja o rozpoczęciu prac nad planem. Wtedy każdy zainteresowany może złożyć wniosek, który zostanie rozpatrzony przy sporządzaniu projektu planu. Następnie na temat rozwiązań przyjętych w projekcie planu miejscowego można się wypowiedzieć podczas jego publicznego wyłożenia. Ze sporządzonym projektem planu można zapoznać się w Wydziale Planowania Przestrzennego albo na stronie [www.bip.krakow.pl](http://www.bip.krakow.pl).

Jeżeli chciałbyś zmienić zaproponowane w projekcie rozwiązania, wyślij swoje uwagi na



## Czy wiesz?



Jesteś właścicielem nieruchomości, działki rolnej lub leśnej? Pamiętaj, że musisz zapłacić od niej podatek. Nie wiesz jaki? Informacje znajdziesz w Ewidencji Gruntów i Budynków, którą dla naszej gminy prowadzi Wydział Geodezji Urzędu Miasta Krakowa, a także w księgach wieczystych oraz – zazwyczaj – w aktach notarialnych.

Gdy stajesz się właścicielem nieruchomości, np. mieszkania, biura, garażu, masz 14 dni na poinformowanie o tym Prezydenta Miasta Krakowa. Osoby fizyczne są zobowiązane do złożenia informacji o nieruchomościach (IN), a organ podatkowy na tej podstawie wydaje decyzję, w której ustala należyty podatek. Natomiast osoby prawne i jednostki organizacyjne niebędące osobami prawnymi składają deklarację o nieruchomościach (DN), w której podatnik sam wylicza należyty podatek, a następnie odprowadza go na rachunek Urzędu Miasta Krakowa.

adres Urzędu Miasta Krakowa nie później niż w ciągu 14 dni od zakończenia okresu wyłożenia projektu planu. Stałym elementem konsultacji dotyczących tego dokumentu jest dyskusja publiczna z udziałem autorów projektu, w trakcie której można zapoznać się z proponowanymi rozwiązaniami planistycznymi. Po rozpatrzeniu uwag przez Prezydenta Miasta Krakowa projekt planu kierowany jest do Rady Miasta Krakowa, która ostatecznie decyduje, w jaki sposób będzie można zagospodarować obszar objęty planem.

Wszystkie informacje o planach miejscowych znajdują się na stronie: [www.bip.krakow.pl](http://www.bip.krakow.pl), w zakładce: Planowanie przestrzenne.



## Kontakt



Wydział Geodezji UMK  
ul. Grunwaldzka 8  
31-526 Kraków  
tel. 12 616 96 23  
gd.umk@um.krakow.pl  
wnioski.geodezja@um.krakow.pl

## » ECO Geodezja

Z myślą o mieszkańcach, a także o geodetach, rzeczoznawcach majątkowych, komornikach i projektantach utworzono Elektroniczne Centrum Obsługi Wydziału Geodezji: [eco.um.krakow.pl](http://eco.um.krakow.pl).

Elektroniczne Centrum Obsługi umożliwia świadczenie e-usług związanych z:

- » dostępnością informacji na temat realizacji wniosku o uzgodnienie dokumentacji projektowej (iProjektant),
- » zgłaszaniem prac geodezyjnych (iKerg),
- » obsługą rzeczoznawców majątkowych (iRzeczoznawca),
- » obsługą zapytań komorniczych (iKomornik),
- » obsługą wniosków o udostępnienie materiałów z baz danych Powiatowego Ośrodka Dokumentacji Geodezyjnej i Kartograficznej (iWniosek).

## Czy wiesz?



Informacja przestrzenna publikowana jest w portalu Miejskiego Systemu Informacji Przestrzennej (MSIP) Obserwatorium pod adresem: [www.msip.krakow.pl](http://www.msip.krakow.pl).

Wnioski o udostępnienie danych z operatu ewidencji gruntów i budynków można złożyć również za pośrednictwem platformy e-PUAP. Za zamawiane materiały geodezyjne można oczywiście zapłacić, korzystając z systemu płatności online. Część spraw da się załatwić bez wychodzenia z domu, a część bez konieczności powtórnej wizyty w urzędzie. Wykaz danych, jakie możemy pobrać i zaimplementować w innych systemach GIS, jest dostępny w Biuletynie Informacji Publicznej Miasta Krakowa, w zakładce: Geodezja i Miejski System Informacji Przestrzennej.



# » Miejska przestrzeń w Internecie i komórce

Miejski System Informacji Przestrzennej (MSIP) pozwala każdemu, bez wychodzenia z domu czy biura, na sprawdzenie wielu informacji dotyczących przestrzeni miasta. Serwis będzie przydatny dla osób planujących budowę domu czy zakup własnego „M”, a także dla inwestorów.

Portal składa się z wielu map przeznaczonych dla różnych użytkowników. Jego głównymi odbiorcami są mieszkańcy Krakowa i lokalne organizacje społeczne, które korzystają z danych tam zawartych np. przy planowaniu i zgłaszaniu projektów do budżetu obywatelskiego. Zainteresowane osoby mogą w łatwy sposób zlokalizować działki publiczne (gminne) i prywatne na warstwie mapowej obrazującej strukturę własności i użytkownika gruntów lub na zobrazowaniu lotniczym. Z kolei organizacje pozarządowe i ekologiczne mogą łatwo kontrolować planowane kierunki rozwoju miasta i jego zabudowy.

Portal wspiera także lokalne społeczności przy organizacji wyborów poprzez prezentację okręgów i komisji wyborczych. Równie ważną grupą użytkowników serwisu są geodeci, architekci i planiści, którzy wykorzystują zgromadzone w nim

## Kontakt



Portal MSIP Obserwatorium  
Wydział Geodezji UMK  
Referat ds. MSIP  
ul. Grunwaldzka 8  
31-526 Kraków  
tel. 12 616 96 93  
msip@um.krakow.pl  
www.msip.krakow.pl



dane w codziennej pracy, oraz przedsiębiorcy, którzy chcą realizować w Krakowie swoje inwestycje.

Zebrane w portalu rzetelne i aktualne informacje można analizować na różne sposoby, wykorzystując dostępne narzędzia analityczne, zarówno online, jak i po pobraniu za pomocą udostępnionych usług.

By ułatwić dostęp do portalu, stworzono także aplikację mobilną MSIP Kraków, przy użyciu której na smartfonach i tabletach można przeglądać kompozycje mapowe w trybie online, a po pobraniu odpowiedniej paczki danych również bez stałego połączenia z Internetem. Każdą mapę można skomponować według własnych wymagań, wzbogacić o warstwy WMS (Web Map Service) i zapisać w swoich zasobach. Dodatkowo w aplikacji można korzystać z opcji śledzenia trasy, zaznaczać swoje punkty na mapie i wykonywać proste szkice. Aplikacja jest ogólnie dostępna w systemach Android i iOS.



## » Uchwała krajobrazowa

**1 lipca 2020 r. weszły  
w życie zapisy tzw. uchwały  
krajobrazowej dotyczącej  
nowych reguł rządzących  
reklamą, małą architekturą  
i ogrodzeniami w mieście.**

Nowe nośniki reklamowe, ogrodzenia oraz obiekty małej architektury mogą być sytuowane na terenie miasta na warunkach określonych w zapisach uchwały. Przyjęcie tych zasad i standardów ma pomóc na nowo odstąpić piękną Krakowa –

ochronić lub oczyścić istniejącą przestrzeń, wypuklić wartościowe obiekty, układ urbanistyczny, a także inne cenne walory widokowe.

W pierwszej kolejności nowymi lokalnymi przepisami powinni się zainteresować ci, którzy chcą umieścić w przestrzeni publicznej nośnik reklamowy. Zapisy uchwały nie tylko jasno określają rodzaje nośników dopuszczalnych w każdej z trzech stref (wraz z podstrefami), na jakie podzielono miasto, ale także zasady ich sytuowania. Koniecznością będzie teraz zgłoszenie zamiaru zainstalowania nośnika albo złożenie wniosku o pozwolenie na budowę, który będzie rozpatrywany przez Wydział Architektury i Urbanistyki UMK.

Od lipca 2020 r. reklama – nawet na prywatnej działce – przestała być osobistą sprawą właściciela nieruchomości i musi być zgodna z zapisami uchwały. Co ważne, tablice i urządzenia reklamowe, w tym szyldy, które zostały usytuowane legalnie przed wejściem w życie uchwały krajobrazowej,

Przewodnik po krakowskich inwestycjach jest dostępny pod adresem: [www.inwestycje.krakow.pl](http://www.inwestycje.krakow.pl).

## Czy wiesz?



Krakowska uchwała krajobrazowa dopuszcza szyldy informujące o rodzaju działalności prowadzonej na terenie nieruchomości, na której zainstalowano tablicę reklamową lub urządzenie reklamowe, oraz reklamy, które mają służyć upowszechnianiu informacji o osobie, przedsiębiorstwie, usługach i przedsięwzięciach. W katalogu dopuszczonych nośników reklamowych wymieniono: bannery (na rusztowaniu – na czas trwania remontu oraz na czas wydarzeń plenerowych), billboardy o powierzchni 12 m<sup>2</sup> lub 18 m<sup>2</sup>, słupy plakatowo-reklamowe (tzw. okrągłaki), panele reklamowe, murale reklamowe, totemy, pylony, wolno stojące tablice reklamowe lub wolno stojące urządzenia reklamowe o powierzchni ekspozycji reklamy mniejszej niż 5 m<sup>2</sup>.

będą mogły funkcjonować do końca okresu przejściowego, czyli do 30 czerwca 2022 r.

Obecnie za egzekwowanie zapisów zawartych w uchwale odpowiedzialne są poszczególne komórki organizacyjne UMK oraz jednostki miejskie, do których kompetencji należy zarządzanie i gospodarowanie nieruchomościami i mieniem gminy. Są to m.in. Zarząd Dróg Miasta Krakowa, Zarząd Zieleni Miejskiej, Zarząd Budynków Komunalnych, Wydział Spraw Administracyjnych UMK, a także Wydział Kultury i Dziedzictwa Narodowego UMK.

## » Wirtualny przewodnik po inwestycjach

Miasto uruchomiło nowy miejski serwis internetowy „Inwestycje w Krakowie”, który w przejrzysty sposób prezentuje informacje o realizowanych przedsięwzięciach. Użytkownik może na bieżąco śledzić postęp prac, a także – przy użyciu specjalnego formularza – zgłaszać uwagi dotyczące poszczególnych inwestycji.

Serwis internetowy umożliwia sortowanie inwestycji realizowanych na terenie Krakowa według dzielnic, rodzaju (inwestycje Gminy Miejskiej Kraków oraz inwestycje finansowane z budżetu obywatelskiego) lub kategorii, takich jak np. transport, oświata i wychowanie, sport i rekreacja czy zdrowie.

Serwis umożliwi też zapoznanie się ze szczegółami danej inwestycji. Poza nazwą, krótkim opisem i oznaczoną na mapie lokalizacją znajdziemy w nim także dane dotyczące budżetu, terminy rozpoczęcia i zakończenia prac, informacje o postępach w realizacji projektu (tzw. kamienie milowe) oraz galerie zdjęć i filmów.

Na stronie umieszczono formularz kontaktowy, za pomocą którego użytkownik może zgłaszać uwagi do każdej inwestycji. Przewidziano również opcję „obserwacji” wybranej inwestycji, czyli zapisanie się do newslettera i otrzymywanie powiadomień dotyczących jej realizacji.





## » Nowa Huta zaplanowana od nowa

Rozwój gospodarczy wschodniej części Krakowa na poziomie infrastrukturalnym, funkcjonalnym oraz społecznym to główny cel powstałej w 2014 r. spółki Kraków – Nowa Huta Przyszłości.

W ramach projektu, którego głównym założeniem jest wykreowanie miejsca umożliwiającego synergiczne współdziałanie przedstawicieli biznesu, nauki, kultury i rekreacji, zaplanowano utworzenie Centrum Rekreacji i Wypoczynku „Przyłasek Rusiecki”, Centrum Wielkoskalowych Plenerowych Wydarzeń Kulturalnych „Błonia 2.0”, Parku Naukowo-Technologicznego „Branice” i Centrum Logistyczno-Przemysłowego „Ruszcza”. W kolejnych latach projekt został poszerzony o budowę Parku Edukacyjnego „Branice” (skansenu) oraz części mieszkaniowej.

W roku 2021 planowane jest zakończenie dwóch pierwszych inwestycji – budowy Strefy Aktywności Gospodarczej (na obszarze Parku Naukowo-Technologicznego „Branice” w pobliżu ul. Igołomskiej) oraz modernizacji kąpieliska w Przyłasku Rusieckim.

Kąpielisko w Przyłasku Rusieckim to jedno z miejsc wypoczynku cieszących się największą popularnością wśród mieszkańców Nowej Huty. Co



wiz. mat. prasowe Kraków – Nowa Huta Przyszłości

ważne, zakończenie jego przebudowy przewidywane jest jeszcze przed początkiem najbliższego sezonu.

Zmiany widać już od wjazdu – zamiast gruntowej drogi pojawiła się nawierzchnia asfaltowa, a także parking. Co ważne, samochody nie będą wjeżdżać, tak jak do tej pory, pod samą plażę – taka zmiana zapewni odwiedzającym ten urokliwy zakątek miasta odpoczynek bez hałasu i spalin. Do części kąpielowej prowadzą ścieżki spacerowe oraz pomosty znajdujące się przy brzegu zbiornika. Przewidziano także trasę serwisową dla obsługi kąpieliska i foodtrucków.

Przy samej plaży znajdują się trzy boiska do piłki plażowej i plac zabaw, a dotarcie do pływającego basenu dla dzieci umożliwił pomost.

Przy przebudowie kąpieliska zastosowano rozwiązania typu „smart city”. Są to m.in. inteligentne oświetlenie oraz kosze na śmieci, które powiadają obsługę, gdy się zapełnią. Nie zabraknie także leżaków, hamaków, wież dla ratowników i parasoli plażowych.

## Czy wiesz?



**Oba projekty – budowa Strefy Aktywności Gospodarczej i modernizacja kąpieliska w Przylasku Rusieckim – realizowane są przy wsparciu Funduszy Europejskich w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Małopolskiego na lata 2014–2020.**

**Strefa Aktywności Gospodarczej w Nowej Hucie** to kompleksowo przygotowany pod inwestycje przedsiębiorców (głównie reprezentujących inteligentne specjalizacje województwa małopolskiego) obszar o powierzchni około 40 ha, który obecnie obejmuje tereny poprzemysłowe, nienadające się do efektywnego wykorzystania. Dzięki realizacji planowanego przedsięwzięcia odzyskamy kolejny fragment miasta i stworzymy możliwość kreowania nowych miejsc pracy.





# Moje miasto POMAGA

- »» Pomoc jednorazowa i sytuacje kryzysowe
- »» Świadczenia finansowe uzależnione od dochodu rodziny
- »» Świadczenia finansowe niezależne od dochodu rodziny
- »» Świadczenia pieniężne dla żołnierzy
- »» Świadczenia niepieniężne
- »» Świadczenia mieszkaniowe
- »» Pomoc dla osób z niepełnosprawnościami
- »» Pomoc prawna

Gdy w nagłej sytuacji potrzebujesz pomocy, pamiętaj, że Kraków oferuje swoim mieszkańcom wsparcie w wielu różnych formach. To nie tylko świadczenia i zasiłki, o które mogą się starać najubożsi i najbardziej potrzebujący. To również pomoc psychologiczna w nagłych sytuacjach kryzysowych, udostępnianie lokali socjalnych czy wyjątkowe wsparcie finansowe. W Krakowie działa kilka różnych instytucji, dlatego warto wiedzieć, gdzie udać się po pomoc.





# Moje miasto POMAGA

» Pomoc jednorazowa i sytuacje kryzysowe



## » Pomoc w kryzysie

Mieszkańcy mogą liczyć na pomoc Miasta w nagłych sytuacjach kryzysowych.

Gdy w mieszkaniu wybuchnie pożar lub ponieśliśmy inne szkody materialne wskutek zdarzeń losowych od nas niezależnych, można zgłosić się do krakowskiego MOPS, który oszacuje straty

## Kontakt



Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej  
ul. Józefińska 14  
30-529 Kraków  
tel. 12 616 54 27  
[www.mops.krakow.pl](http://www.mops.krakow.pl)

i zaproponuje rodzaj pomocy. O ten typ doraźnego wsparcia mogą się ubiegać wszyscy krakowianie, również ci, którzy na co dzień nie korzystają z usług społecznych.



### Jeśli doświadczasz przemocy

Osoby, które doświadczają przemocy w rodzinie także nie są pozostawione samym sobie. Mogą udać się do najbliższego komisariatu policji lub – w chwili zagrożenia – wzywać patrol telefonicznie, ale też zgłosić się do filii MOPS, gdzie uzyskają pomoc lub informacje o wszystkich możliwych jej formach. Adresy filii MOPS znajdziesz na [www.mops.krakow.pl](http://www.mops.krakow.pl). Osoby doświadczające przemocy mogą wziąć udział w grupie wsparcia. Indywidualne spotkanie można umówić, dzwoniąc pod numer 12 616 53 23.

## Kontakt

Ważne adresy w sytuacjach kryzysowych:



**Ośrodek Interwencji  
Kryzysowej**  
ul. Radziwiłłowska 8b  
31-026 Kraków  
tel. 12 421 92 82  
[www.oik.krakow.pl](http://www.oik.krakow.pl)

– oferuje specjalistyczną pomoc psychologiczną oraz możliwość uzyskania schronienia,



**Specjalistyczny Ośrodek  
Wsparcia dla Ofiar Przemocy  
w Rodzinie**  
os. Krakowiaków 46  
31-964 Kraków  
tel. 12 425 81 70

– oferuje całodobową możliwość uzyskania schronienia, konsultacje psychologiczne i prawne. Ośrodek prowadzi grupę wsparcia dla osób dotkniętych przemocą, grupę terapeutyczną dla dorosłych i dla dzieci.

### Przemoc wobec osób starszych

Ofiarami przemocy często są osoby starsze, które doświadczają różnych jej form: fizycznej, psychicznej i ekonomicznej.

O wszystkich takich doświadczeniach trzeba rozmawiać z sąsiadami i zaufanymi osobami. Również lekarz ma obowiązek poszukiwać dalszej pomocy dla osoby doświadczającej przemocy. Warto też zwrócić się do odpowiednich instytucji.

- » Telefon Zaufania dla Seniorów – **12 413 71 33**, od poniedziałku do piątku w godz. 13:00–16:00.
- » Bezpłatny ogólnopolski telefon dla ofiar przemocy w rodzinie „Niebieska Linia” czynny przez całą dobę – **800 120 002**.
- » Ogólnopolskie Pogotowie dla Ofiar Przemocy w Rodzinie „Niebieska Linia” (codziennie od 12:00 do 18:00) – **22 668 70 00**.



# Moje miasto POMAGA

## » Świadczenia finansowe uzależnione od dochodu rodziny

## » Zasitek rodzinny i dodatki do zasiłku

Prawo do zasiłku rodzinnego i dodatków przysługuje, jeżeli dochód rodziny nie przekracza kwoty 674 zł na osobę. W przypadku gdy członkiem rodziny jest dziecko niepełnosprawne, kwota ta wynosi 764 zł na osobę.

Do zasiłku rodzinnego przysługują dodatki:

- » 400 zł miesięcznie w okresie korzystania z urlopu wychowawczego,
- » 193 zł z tytułu samotnego wychowywania dziecka (nie więcej niż 386 zł na wszystkie dzieci),
- » 273 zł z tytułu samotnego wychowywania dziecka niepełnosprawnego,
- » 95 zł z tytułu wychowywania dziecka w rodzinie wielodzietnej (przysługuje na trzecie i następne dzieci uprawnione do zasiłku rodzinnego),
- » 90 lub 110 zł z tytułu kształcenia i rehabilitacji dziecka niepełnosprawnego (w zależności od wieku dziecka),

## Kontakt

Wnioski złożone osobiście lub za pośrednictwem poczty przyjmuje:

### Krakowskie Centrum Świadczeń

- » ul. Stachowicza 18  
30-103 Kraków  
tel. 12 616 50 01
- » os. Zgody 2  
31-949 Kraków  
tel. 12 616 87 29
- » ul. Wielicka 28a (w okresie od 1 sierpnia do 30 września)  
30-552 Kraków

Wnioski w wersji elektronicznej można składać za pośrednictwem portalu Emp@tia: [empatia.mpips.gov.pl](http://empatia.mpips.gov.pl), lub przez elektroniczną Platformę Usług Administracji Publicznej – ePUAP.

- » 100 zł z tytułu rozpoczęcia roku szkolnego,
- » 113 zł z tytułu podjęcia nauki i zamieszkania poza stałym miejscem zamieszkania lub 69 zł na dojazd do szkoły ponadpodstawowej.

## » Becikowe

Właśnie zostałeś rodzicem?  
Wystąp o becikowe. To  
jednorazowa zapomoga  
z tytułu urodzenia się dziecka.

W Krakowie wypłacane jest becikowe ustawowe oraz tzw. becikowe gminne.

**Becikowe ustawowe** otrzymuje matka lub ojciec dziecka, jeżeli dochód w rodzinie nie przekracza kwoty 1922 zł na osobę miesięcznie. Wymagane jest zaświadczenie wystawione przez lekarza lub położną potwierdzające, że matka dziecka pozostawała pod opieką medyczną nie później niż od 10. tygodnia ciąży do porodu.

W przypadku **becikowego gminnego** kryterium dochodowe wynosi 1000 zł na osobę miesięcznie. Rodzinom posiadającym Krakowską Kartę Rodzinną 3+ świadczenie przysługuje niezależnie od dochodu rodziny. Wymagany jest też dokument potwierdzający zamieszkanie wnioskodawcy na terenie gminy miejskiej Kraków przez co najmniej rok przed dniem urodzenia się dziecka oraz dokument potwierdzający zamieszkanie dziecka na terenie gminy miejskiej Kraków.

## Kontakt

Wnioski złożone osobiście lub za pośrednictwem poczty przyjmuje:

**Krakowskie Centrum Świadczeń  
os. Zgody 2  
31-949 Kraków  
tel. 12 616 50 01**

Wnioski w wersji elektronicznej można składać za pośrednictwem portalu Emp@tia: [empatia.mpips.gov.pl](http://empatia.mpips.gov.pl), lub przez elektroniczną Platformę Usług Administracji Publicznej – ePUAP.

## » Fundusz alimentacyjny

Jeżeli jeden z rodziców nie płaci zasądzonych przez sąd alimentów na dziecko, osoby uprawnione do ich pobierania mogą wnioskować o świadczenie z funduszu alimentacyjnego.

Wypłaca je gmina właściwa ze względu na zamieszkanie dziecka, do ukończenia przez nie 25. roku życia (powyżej 18. roku życia wypłata jest kontynuowana, jeśli dziecko się uczy). W przypadku posiadania orzeczenia o niepełnosprawności świadczenie przysługuje bezterminowo.

Warunkiem starania się o to świadczenie jest zasądzenie alimentów oraz prowadzenie egzekucji u komornika sądowego lub posiadanie informacji właściwego sądu o podjęciu czynności związanych z wykonaniem tytułu wykonawczego za granicą. Ponadto konieczne jest spełnienie kryterium dochodowego – dochód na osobę w rodzinie nie może przekraczać kwoty 900 zł netto.

W przypadku gdy dochód rodziny w przeliczeniu na osobę w rodzinie przekracza kwotę 900 zł, wysokość przysługującego świadczenia z funduszu alimentacyjnego jest równa różnicy między kwotą świadczenia z funduszu alimentacyjnego a kwotą, o którą został przekroczony dochód rodziny w przeliczeniu na osobę w rodzinie. Minimalna kwota świadczeń z funduszu alimentacyjnego wynosi 100 zł.

Ponadto wysokość świadczenia uzależniona jest od wysokości zasądzonych alimentów, jednak kwota świadczenia nie może być większa niż 500 zł na dziecko. Dla przykładu: jeśli sąd zasądził 300 zł na dziecko, to właśnie tyle można otrzymać, natomiast jeżeli zasądzono 700 zł na dziecko, wówczas można otrzymać ustawowo maksymalną kwotę świadczenia, czyli 500 zł.

# Moje miasto POMAGA

## » Świadczenia finansowe niezależne od dochodu rodziny



## » Świadczenie rodzicielskie

Prawo do świadczenia rodzicielskiego ma każda matka, która nie ma uprawnień do zasiłku macierzyńskiego. Jego wysokość to 1000 zł. Okres wypłacania zależy od liczby urodzonych dzieci.

Ojcu dziecka świadczenie rodzicielskie przysługuje w przypadku:

- » skrócenia na wniosek matki dziecka okresu pobierania świadczenia rodzicielskiego, zasiłku macierzyńskiego lub uposażenia za okres ustalony przepisami „Kodeksu pracy” jako okres urlopu macierzyńskiego, okres urlopu na warunkach urlopu macierzyńskiego lub okres urlopu rodzicielskiego, po wykorzystaniu przez nią tego świadczenia, zasiłku lub uposażenia za okres co najmniej 14 tygodni od dnia urodzenia dziecka;
- » śmierci matki dziecka;
- » porzucenia dziecka przez matkę.

## Kontakt

Wnioski złożone osobiście lub za pośrednictwem poczty przyjmuje:

### Krakowskie Centrum Świadczeń

- » ul. Stachowicza 18  
30-103 Kraków  
tel. 12 616 50 01
- » os. Zgody 2  
31-949 Kraków  
tel. 12 616 87 29

Wnioski w wersji elektronicznej można składać za pośrednictwem portalu Emp@tia: [empatia.mpips.gov.pl](http://empatia.mpips.gov.pl), lub przez elektroniczną Platformę Usług Administracji Publicznej – ePUAP.





fot. Bogusław Świerzowski

## » Świadczenia 500+ i Dobry Start

Rodzinom mającym na utrzymaniu dzieci należą się świadczenia wychowawcze przeznaczone na częściowe pokrycie wydatków związanych z wychowaniem potomstwa.

**Świadczenie 500+** jest wypłacane co miesiąc na każde dziecko, które nie ukończyło 18. roku życia, niezależnie od wysokości dochodów uzyskiwanych przez rodzinę. Świadczenie przysługuje do dnia ukończenia przez dziecko 18 lat. Okres świadczeniowy 2019/2021 trwa do 31 V 2021 r. Wnioski na kolejny okres świadczeniowy na wszystkie uprawnione dzieci będzie można składać: elektronicznie od 1 II 2021 r., a w przypadku wniosków papierowych – od 1 IV 2021 r.

Wniosek o ustalenie prawa do świadczenia 500+ na nowo narodzone dziecko należy złożyć w ciągu 3 miesięcy od dnia urodzenia się dziecka. Tylko wtedy pieniądze będą wypłacone od miesiąca urodze-

## Kontakt

Wnioski złożone osobiście lub za pośrednictwem poczty przyjmuje:

### Krakowskie Centrum Świadczeń

- » ul. Stachowicza 18  
30-103 Kraków  
tel. 12 616 50 01
- » os. Zgody 2  
31-949 Kraków  
tel. 12 616 87 29
- » ul. Wielicka 28a (w okresie od 1 sierpnia do 30 września)  
30-552 Kraków

Wnioski w wersji elektronicznej można składać za pośrednictwem portalu Emp@tia: [empatia.mpips.gov.pl](http://empatia.mpips.gov.pl), lub przez elektroniczną Platformę Usług Administracji Publicznej – ePUAP.

nia się dziecka. Informacja o przyznaniu świadczenia wychowawczego jest wysyłana na adres poczty elektronicznej wskazany przez wnioskodawcę.

Wrzesień to większe wydatki na książki i przybory szkolne. W ich pokryciu pomaga świadczenie „Dobry start”. Przysługuje ono w kwocie 300 zł na każde dziecko w wieku szkolnym – ucznia szkoły podstawowej i ponadpodstawowej. Świadczenie jest wypłacane raz w roku. Wnioski o jego przyznanie można składać od 1 VII danego roku (wnioski elektroniczne) albo od 1 VIII danego roku (w przypadku wniosków w wersji papierowej) do 30 XI danego roku.

# Moje miasto POMAGA

## » Świadczenia pieniężne dla żołnierzy

### Kontakt

Krakowskie Centrum Świadczeń  
ul. Stachowicza 18  
30-103 Kraków  
tel. 12 616 50 01



Wnioski w wersji elektronicznej można składać przez elektroniczną Platformę Usług Administracji Publicznej – ePUAP.

## » Świadczenie pieniężne dla osób odbywających ćwiczenia wojskowe

To świadczenie przysługuje żołnierzowi rezerwy oraz osobie przeniesionej do rezerwy, która odbyła ćwiczenia wojskowe (z wyjątkiem ćwiczeń trwających do 24 godzin, odbywających się w czasie lub dniu wolnym od pracy) i przez to straciła część należnego wynagrodzenia lub dochodu np. z prowadzonej działalności gospodarczej czy rolniczej. Świadczenie to ustala i wypłaca Prezydent Miasta Krakowa. Dotyczy to osób mających miejsce pobytu stałego lub pobytu czasowego trwającego ponad 3 miesiące na terenie Krakowa.

## » Pokrywanie należności mieszkaniowych żołnierzom

Żołnierze, którzy mają na wyłącznym utrzymaniu rodzinę, oraz żołnierze uznani za samotnych w okresie odbywania przez nich czynnej służby wojskowej (z wyjątkiem okresowej służby wojskowej i terytorialnej służby wojskowej) mogą się starać o pokrycie należności za mieszkanie. Decyzję o pokryciu należności podejmuje Prezydent Miasta Krakowa. Lokal mieszkalny lub dom żołnierza muszą znajdować się na terenie Krakowa.

# Moje miasto POMAGA

## » Świadczenia niepieniężne



## » Krakowska Karta Rodzinna 3+

Kraków wspiera i promuje rodziny wielodzietne, zapraszając je do korzystania z Krakowskiej Karty Rodzinnej 3+.

- Do udziału w programie upoważnione są:
- » rodziny wielodzietne zamieszkałe na terenie gminy Kraków, w których rodzice (rodzic w przypadku rodzin niepełnych) rozliczają podatek dochodowy od osób fizycznych w urzędzie skarbowym właściwym dla osoby zamieszkałej na terenie Krakowa,
  - » placówki opiekuńczo-wychowawcze typu rodzinnego prowadzone przez Gminę Miejską Kraków lub na jej zlecenie.



Rodzina wielodzietna to rodzina składająca się z rodziców (rodzica w przypadku rodzin niepełnych) mających na utrzymaniu co najmniej troje dzieci (w tym dzieci, nad którymi sprawują rodzinną pieczę zastępczą): w wieku do ukończenia 18. roku życia lub do ukończenia 24. roku życia – gdy dziecko uczy się w szkole lub szkole wyższej; a także bez ograniczeń wiekowych – w przypadku dzieci legitymujących się orzeczeniem o znacznym stopniu niepełnosprawności.

Krakowska Karta Rodzinna 3+ wydawana jest na rok. Wykaz przeznaczonych dla jej posiadaczy zniżek, ulg, preferencji i uprawnień znajduje się na stronie [www.kkr.krakow.pl](http://www.kkr.krakow.pl).





## » Rodzina w kryzysie

Rodziny przeżywające trudności, niepotrafiące sobie poradzić z rozwiązywaniem problemów życiowych, mogą liczyć na wsparcie Miasta, które oferuje pomoc w 4 ośrodkach poradnictwa i terapii rodzin.

Pomoc jest udzielana bez względu na posiadany dochód i może mieć formę: indywidualnej terapii jednego z członków rodziny, terapii skierowanej do całej rodziny lub udziału członków rodziny w zajęciach terapii grupowej. Decyzja o wyborze formy terapii jest podejmowana wspólnie z terapeutą.

W rozwiązywaniu problemów rodzinnych pomaga też asystent rodziny. To osoba, która wspiera rodziny przeżywające trudności opiekuńczo-wychowawcze. Asystent pomoże w załatwianiu ważnych spraw, np. urzędowych, w organizowaniu czasu wolnego, czy podpowie, jak zarządzać budżetem domowym i jak radzić sobie z wychowaniem dziecka.

Na podobnej zasadzie działa rodzina wspierająca. Dodatkowo relacje, jakie nawiązują się pomiędzy rodzinami wspierającymi a rodzinami, które tego wsparcia potrzebują, pozwalają kształtować pozytywne wzorce postaw rodzicielskich i społecznych.

## Kontakt

Adresy ośrodków i szczegółowe informacje na temat pomocy na stronie: [www.mops.krakow.pl](http://www.mops.krakow.pl) lub pod adresem:



**Punkt Informacyjny MOPS**  
ul. Józefińska 14  
30-529 Kraków  
pok. 13 (parter)  
tel. 12 616 54 08



**Kontakt**

## Pieczą zastępczą

**Zdarzają się sytuacje, że rodzice nie są zdolni do opieki nad dzieckiem. Wtedy trafia ono do rodziny zastępczej lub do rodzinnego domu dziecka.**

Zapraszamy do kontaktu wszystkich zainteresowanych rodzicielstwem zastępczym. Jesteśmy otwarci na współpracę zarówno z osobami, które nie chcą rezygnować z własnej pracy zawodowej i są gotowe wychowywać dziecko jako rodzina niezawodowa, jak i z tymi, które pragną realizować się, pełniąc funkcję rodziny zawodowej czy prowadząc rodzinny dom dziecka.

Rodziny zastępcze muszą zagwarantować dziecku m.in. dobre warunki mieszkaniowe i materialne, a także zaspokoić potrzeby emocjonalne i społeczne dziecka. Aby zostać rodziną zastępczą, konieczne jest odpowiednie szkolenie.

Rodziny zastępcze mogą liczyć na wsparcie Miasta. Przysługuje im pomoc finansowa, dostęp



**Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej  
Zespół ds. Rodzinnej Pieczy Zastępczej  
ul. Piłsudskiego 29  
31-111 Kraków  
tel. 12 422 29 94  
e-mail: dz@mops.krakow.pl**

do grup wsparcia i zajęć warsztatowych. Miasto wspiera też działalność organizacji pozarządowych, które dzieciom i młodzieży z rodzin zastępczych oferują pomoc w nauce, jazdę konną, naukę pływania i wiele innych zajęć.

Rodzynom zastępczym oraz prowadzącym rodzinne domy dziecka, w których umieszczone zostały dzieci, przysługują świadczenia na pokrycie kosztów utrzymania dziecka. Świadczenia te zostają zwiększone, gdy dziecko jest niepełnosprawne. Rodzinne domy dziecka otrzymują pieniądze nie tylko na wydatki związane z opieką nad dziećmi, ale również na wydatki związane z utrzymaniem domu.

Podjęcie decyzji o byciu rodziną zastępczą nie jest proste. Zachęcamy jednak do rozważenia takiej możliwości. Osoby odpowiedzialne, ciepłe, otwarte, wrażliwe i kochające dzieci mogą odnaleźć w ten sposób sens swojego życia i pokazać, ile mają do zaoferowania innym.

# Moje miasto POMAGA

## » Świadczenia mieszkaniowe

### Kontakt

Wydział Mieszkalnictwa  
Urzędu Miasta Krakowa  
Rynek Podgórski 1  
30-533 Kraków  
tel. 12 616 82 06, 12 616 82 08

fot. ZIM

## » Zasady przydziału mieszkań

Miasto Kraków dba o mieszkańców, zapewniając im także lokale mieszkalne. Jeżeli musisz wyprowadzić się z mieszkania w prywatnej kamienicy, dotychczasowe lokum jest za małe albo finanse nie pozwalają ci na kupno czy wynajem mieszkania, możesz ubiegać się o pomoc mieszkaniową.

Lokalami mieszkalnymi pozostającymi w zasobie Gminy Miejskiej Kraków zajmuje się Wydział Mieszkalnictwa UMK. Lokale socjalne mogą być wynajmowane wyłącznie na czas oznaczony.

### Najem socjalny lokalu na czas oznaczony

Lokatorem wynajmującym lokal socjalny na czas oznaczony można zostać, wnioskując o umieszczenie na liście mieszkaniowej osób oczekujących na lokal lub w wyniku wyroku eksmisyjnego z prawem do najmu socjalnego lokalu.

#### » Wyrok eksmisyjny z prawem do najmu socjalnego lokalu

Przed wydaniem wyroku eksmisyjnego sąd zapoznaje się z sytuacją materialną i rodzinną osoby eksmitowanej. W zależności od tej oceny wydaje wyrok przyznający prawo do najmu socjalnego lub odmawia takiego prawa. W każdym przypadku orzeczenia o prawie do najmu socjalnego lokalu Gmina Kraków jest zobowiązana do zapewnienia odpowiedniego lokalu, a eksmisja zostaje wstrzymana do czasu wywiązania się z tego obowiązku. Rejestracja wyroku przez Wydział Mieszkalnictwa UMK nie następuje jednak automatycznie, ponieważ wyroki nie są wysyłane przez sąd do gminy. Taki wyrok musi złożyć w Wydziale Mieszkalnictwa właściciel lokalu lub osoba, która go otrzymała. Taka osoba powinna też złożyć wszelkie dokumenty świadczące o swoich szczególnych potrzebach, np. dotyczące niepełnosprawności – szczególnie ruchowej, i co za tym idzie, wskazujące na zapotrzebowanie na odpowiednio położony lokal.

#### » Umieszczenie na liście mieszkaniowej

Aby zamieszkać w lokalu socjalnym, mieszkaniec może złożyć wniosek o umieszczenie go na liście



mieszkańcowej. W tym przypadku, aby dostać przydział mieszkania, nie można mieć tytułu prawnego do żadnego innego lokalu, a sytuacja materialna musi spełniać określone kryteria dochodowe. Lista mieszkaniowa uwzględnia też takie warunki jak stan zdrowia i niepełnosprawność, wiek, pobyt w domu dziecka lub rodzinie zastępczej.

### **Najem na czas nieoznaczony**

Występuje znacznie rzadziej niż najem socjalny lokalu i może mieć zastosowanie w kilku sytuacjach:

#### » **Program Pomocy Lokatorom**

Program ten umożliwia wynajem gminnych lokali mieszkalnych o powierzchni użytkowej do 80 m<sup>2</sup>, wymagających remontu. W konkursie ofert mogą uczestniczyć wyłącznie te osoby, które spełniają kryteria określone w regulaminie będącym załącznikiem do uchwały w sprawie zasad wynajmowania lokali wchodzących w skład mieszkaniowego zasobu Gminy Miejskiej Kraków oraz tymczasowych pomieszczeń. Uchwała ta określa również próg dochodów, ale jest on wyższy niż w przypadku osób, które mogą być wpisane na listę mieszkaniową.

Program ma formę konkursu, którego zwycięzcą zostaje ten, kto proponuje najwyższą stawkę czynszową za najem jednego z proponowanych przez gminę lokali. Przyszły najemca jest zobowiązany wykonać remont lokalu, a po jego odbiorze staje się najemcą lokalu na czas nieoznaczony.

#### » **Lokale zamienne**

Gmina ma obowiązek przyznania lokali zamiennych, gdy właściciel wypowiada lokatorowi najem, ponieważ lokal wymaga opróżnienia w związku z koniecznością rozbiórki lub remontu budynku. Również lokatorzy wykwaterowani z budynków gminnych, które są w złym stanie technicznym, muszą otrzymać lokal zamienny. Osoby otrzymujące lokal zamienny nie muszą spełniać żadnych kryteriów dochodowych.

#### » **Zamiana lokali**

Ten tryb dotyczy najemców lokali należących w 100 proc. do Gminy Kraków. Jeśli lokal zajmowany przez najemcę nie odpowiada potrzebom jego rodziny, może się on starać o zamianę na większy, gdy jest to uzasadnione wielkością rodziny, na mniejszy, gdy jest za duży na potrzeby najemcy, lub na lokal położony na niższej kondygnacji, np. z powodów zdrowotnych.

Wnioskodawca musi zostać umieszczony na liście mieszkaniowej, jednak nie jest wymagane spełnianie kryteriów dochodowych.

## » Doptaty i dodatki

W gminie miejskiej Kraków funkcjonuje wiele dodatków i dopłat dla mieszkańców, które są wypłacane po spełnieniu określonych warunków. Realizatorem świadczeń jest Krakowskie Centrum Świadczeń.

### **Dodatek mieszkaniowy**

To dofinansowanie do wydatków mieszkaniowych ponoszonych w związku z zajmowaniem lokalu mieszkalnego. Przysługuje osobie, która spełnia jednocześnie trzy warunki:

- » posiada tytuł prawny do lokalu, oczekuje na lokal zamienny albo najem socjalny lokalu;
- » uzyskuje miesięczny dochód nieprzekraczający 175 proc. kwoty najniższej emerytury w gospodarstwie jednoosobowym i 125 proc. tej kwoty w gospodarstwie wieloosobowym;
- » mieszka w lokalu o powierzchni nieprzekraczającej norm metrażowych.

Dodatek mieszkaniowy nie jest kwotą stałą – wylicza się go indywidualnie na podstawie dołączonych dokumentów.

### **Zryczałtowany dodatek energetyczny**

Dodatek energetyczny przysługuje osobie, która spełnia łącznie trzy warunki:

- » ma przyznany dodatek mieszkaniowy;
- » jest stroną umowy sprzedaży energii elektrycznej lub umowy kompleksowej (umowy na przesyłanie i sprzedaż energii elektrycznej) zawartej z przedsiębiorstwem energetycznym;
- » zamieszkuje w lokalu, do którego jest dostarczana energia elektryczna.

Wysokość dodatku energetycznego obowiązująca od 1 V 2020 r. do 30 IV 2021 r. wynosi dla gospodarstwa domowego:

- » prowadzonego przez osobę samotną – 10,94 zł miesięcznie;
- » składającego się z 2 do 4 osób – 15,19 zł miesięcznie;
- » składającego się z co najmniej 5 osób – 18,23 zł miesięcznie.

# Moje miasto POMAGA

## » Pomoc dla osób z niepełnosprawnościami

## » Pomoc dla osób z niepełnosprawnościami

Niepełnosprawni mieszkańcy Krakowa są pod szczególną opieką Miasta, które zapewnia im należne świadczenia finansowe, ale również wiele innych udogodnień.

### Informator

Od kilku lat Urząd Miasta Krakowa wydaje „Krakowski Informator dla Osób Niepełnosprawnych”, który zawiera najważniejsze wiadomości dotyczące orzecznictwa, edukacji czy zatrudnienia. Informator znajdziecie w krakowskich budynkach użyteczności publicznej: urzędach, przychodniach zdrowia, bibliotekach miejskich itp.

### Program Kraków dla Rodziny „N”

To specjalny program wprowadzony przez Miasto, którego celem jest wspieranie rodzin z dzieckiem niepełnosprawnym. Gwarantuje on wiele zniżek, ulg i uprawnień. W ramach programu wydawana jest Krakowska Karta Rodziny z Niepełnosprawnym Dzieckiem, która uprawnia do darmowych przejazdów komunikacją miejską, zniżek na bilety wstępu do krakowskich teatrów, muzeów, zoo i innych miejskich instytucji kultury i sportu. Karta umożliwia też przyjęcie do miejskiego żłobka poza kolejnością.

### Specjalistyczny transport

Osobom niepełnosprawnym i ich opiekunom Miasto oferuje specjalistyczny transport, który można zamawiać pod numerem telefonu 12 196 33 lub 12 196 88. Pojazdy są przystosowane do przewozu osób niepełnosprawnych, a prowadzą je kierowcy przeszkoleni w zakresie pomocy niepełnosprawnym oraz pierwszej pomocy przedmedycznej. Osoba korzystająca z tej usługi musi okazać kierowcy dokument uprawniający do dofinansowania przez Gminę Miejską Kraków.

### W komunikacji i urzędach

Do potrzeb osób niepełnosprawnych dostosowywana jest też komunikacja miejska: wszystkie miejskie autobusy są obecnie niskopodłogowe, podobnie 60 proc. tramwajów.

Likwidowane są też bariery architektoniczne w urzędach. Obecnie wszystkie sprawy osób niepełnosprawnych związane m.in. z uzyskaniem orzeczeń o niepełnosprawności czy legitymacji dokumentujących niepełnosprawności regulowane są w nowej siedzibie, mieszczącej się na parterze budynku przy ul. Dekerta 24 w Krakowie.

### Świadczenie „Za życiem”

Rodzicom lub opiekunom z tytułu urodzenia się żywego dziecka z ciężkim i nieodwracalnym upośledzeniem albo nieuleczalną chorobą zagrażającą życiu, które powstały w prenatalnym okresie roz-

# Kontakt

woju dziecka lub w czasie porodu, przysługuje jednorazowe świadczenie w wysokości 4000 zł.

Aby je otrzymać, potrzebne jest zaświadczenie wystawione przez lekarza lub położną, potwierdzające, że matka dziecka pozostawała pod opieką medyczną nie później niż od 10. tygodnia ciąży do porodu.

Wniosek o wypłatę jednorazowego świadczenia należy złożyć w Krakowskim Centrum Świadczeń w ciągu 12 miesięcy od dnia narodzin dziecka.

## Zasiłek pielęgnacyjny

Zasiłek pielęgnacyjny przyznaje się w celu częściowego pokrycia wydatków wynikających z konieczności zapewnienia opieki i pomocy innej osoby w związku z niezdolnością do samodzielnej egzystencji.

Zasiłek pielęgnacyjny przysługuje:

- » niepełnosprawnemu dziecku;
- » osobie niepełnosprawnej w wieku powyżej 16. roku życia, jeżeli legitymuje się orzeczeniem o znacznym stopniu niepełnosprawności;
- » osobie niepełnosprawnej w wieku powyżej 16. roku życia legitymującej się orzeczeniem o umiarkowanym stopniu niepełnosprawności, jeżeli niepełnosprawność powstała przed ukończeniem 21. roku życia;
- » osobie, która ukończyła 75 lat.

Więcej informacji udziela i wnioski przyjmuje Krakowskie Centrum Świadczeń.

## Świadczenie pielęgnacyjne

O świadczenie pielęgnacyjne mogą ubiegać się osoby opiekujące się niepełnosprawnym członkiem rodziny, które w tym celu musiały zrezygnować z zatrudnienia lub innej pracy zarobkowej. Mogą o nie wystąpić: matka albo ojciec, opiekun faktyczny dziecka, osoba będąca rodziną zastępczą spokrewnioną w rozumieniu ustawy o wspieraniu rodziny i systemie pieczy zastępczej oraz inne osoby, na których ciąży obowiązek alimentacyjny.

Świadczenie pielęgnacyjne przysługuje, jeżeli niepełnosprawność osoby wymagającej opieki powstała nie później niż do ukończenia 18. roku życia lub w trakcie nauki w szkole lub szkole wyższej, jednak nie później niż do ukończenia 25. roku życia.

Ubiegając się o pomoc, należy złożyć wniosek do właściwej filii MOPS w Krakowie zgodnie z miejscem zamieszkania:



**MOPS Filia nr 1**  
os. Teatralne 24  
31-946 Kraków  
tel. 12 644 76 09, 12 430 45 46



**MOPS Filia nr 2**  
ul. Radzikowskiego 39  
31-315 Kraków  
tel. 12 636 77 98



**MOPS Filia nr 3**  
ul. Rzeźnicza 2  
31-540 Kraków  
tel. 12 257 00 07



**MOPS Filia nr 4**  
os. Szkolne 34  
31-978 Kraków  
tel. 12 425 75 64



**MOPS Filia nr 5**  
ul. Praska 52  
30-322 Kraków  
tel. 12 269 05 54



**MOPS Filia nr 6**  
ul. Mazowiecka 21  
30-019 Kraków  
tel. 12 421 61 44



**MOPS Filia nr 7**  
ul. Mazowiecka 4-6  
30-036 Kraków  
tel. 12 632 00 22



**MOPS Filia nr 8**  
ul. Na Kozłówce 27  
30-664 Kraków  
tel. 12 659 12 68



**MOPS Filia nr 9**  
os. Teatralne 24  
31-946 Kraków  
tel. 12 644 76 09, 12 430 45 46



# Moje miasto POMAGA

## » Pomoc prawna

## Kontakt



W celu skorzystania z nieodpłatnej pomocy prawnej, należy zarejestrować się telefonicznie, dzwoniąc pod numer 796 420 474 w godzinach 9:30–17:00.

Osoby, które przyjdą bezpośrednio do punktu porad prawnych, bez umówienia się na spotkanie, nie uzyskają porady.

Adresy wszystkich punktów pomocy prawnej i godziny ich otwarcia znajdują się na stronie: [www.bip.krakow.pl](http://www.bip.krakow.pl) (zakładka Strategie, polityki, programy / Polityka społeczna / Nieodpłatna pomoc prawna).

## » Nieodpłatna pomoc prawna

Chcesz zapytać o coś prawnika, ale nie stać Cię na jego usługi? Złóż pisemne oświadczenie, że nie jesteś w stanie ponieść kosztów takiej pomocy.

W Krakowie, w różnych lokalizacjach, działa 31 punktów nieodpłatnej pomocy prawnej, w tym punkty nieodpłatnej mediacji oraz punkty poradnictwa obywatelskiego (w przypadku realizacji zadania przez organizację pozarządową).

Osoba uprawniona może uzyskać pomoc prawną w każdej dziedzinie prawa.

W celu uzyskania porady, należy przygotować wszystkie dokumenty dotyczące sprawy, w szczególności: umowy, akty notarialne, pisma urzędowe.

Nieodpłatna pomoc prawna obejmuje np. wskazanie sposobu rozwiązania przedstawionego problemu prawnego, sporządzenie projektu pisma

o zwolnienie z kosztów sądowych lub ustanowienie pełnomocnika z urzędu w postępowaniu sądowym.

Nieodpłatne poradnictwo obywatelskie obejmuje np. zwiększenie wiedzy osoby o przysługujących jej uprawnieniach lub spoczywających na niej obowiązkach oraz wsparcie w samodzielnym rozwiązywaniu problemu; są to w szczególności porady dla osób zadłużonych i porady z zakresu spraw mieszkaniowych oraz zabezpieczenia społecznego.

Nieodpłatna mediacja obejmuje np. przygotowanie projektu umowy o mediację lub wniosku o przeprowadzenie mediacji oraz samo przeprowadzenie mediacji.



## Kontakt



Miejski Rzecznik Konsumentów  
al. Powstania Warszawskiego 10  
31-542 Kraków  
Centrum Administracyjne  
boks nr 49  
tel. 12 616 92 32

## » Miejski Rzecznik Konsumentów

Masz problem z reklamacją zakupionego towaru albo umową zawartą na odległość? Skonsultuj sprawę z Miejskim Rzecznikiem Konsumentów.

Głównym zadaniem rzecznika jest udzielanie porad prawnych konsumentom, którzy są w sporze z przedsiębiorcami, po wyczerpaniu postępowania reklamacyjnego. Wsparcie może dotyczyć: reklamacji towarów, reklamacji usług telekomunikacyjnych, turystycznych itp., umów zawieranych na odległość i poza lokalem przedsiębiorstwa, usług finansowych, w tym roszczeń dochodzonych przez banki, firmy pożyczkowe, dostawców mediów, w tym wysokości rachunków, faktur za sprzedaż energii elektrycznej, wody, gazu itp.

### Sprawy można zgłaszać:

- » osobiście (Centrum Administracyjne, al. Powstania Warszawskiego 10, boks nr 49, parter), od poniedziałku do piątku w godz. 7:40–15:30 (bez wcześniejszego umawiania się);
- » telefonicznie: 12 616 92 31, 12 616 92 32;

## Czy wiesz?



Miejski Rzecznik Konsumentów nie dysponuje środkami mogącymi zmusić przedsiębiorcę do spełnienia roszczeń konsumenta i nie ma możliwości prowadzenia postępowania dowodowego (nie ma uprawnień kontrolnych, możliwości powołania rzeczoznawcy itp.). Jego działania stanowią próbę rozwiązania sprawy w sposób polubowny, a podjęcie interwencji nie jest równoznaczne z uznaniem roszczeń konsumenta za słuszne.

- » pisemnie za pośrednictwem poczty;
- » elektronicznie za pośrednictwem wniosku elektronicznego dostępnego na platformie ePUAP.

Miejski Rzecznik Konsumentów przyjmuje również na dyżurach w siedzibach rad dzielnic miasta Krakowa. Udziela pomocy wyłącznie mieszkańcom powiatu krakowskiego. Nie udziela porad prawnych przedsiębiorcom.

# Zarząd Dróg Miasta Krakowa do Twojej dyspozycji 24/7

 **12 616 75 55**

**Przyjmujemy zgłoszenia dotyczące:**

- **Infrastruktury drogowej**
- **Uszkodzeń oznakowania**
- **Awarii sygnalizacji świetlnej**
- **Awarii oświetlenia ulicznego**





 **Kraków**



ORKIESTRA  
ADAMA SZTABY

ORKIESTRA  
AKADEMII  
MUZYCZNEJ  
W KRAKOWIE

KAYAH

KASIA  
KOWALSKA

DOROTA  
MIŚKIEWICZ

ANIA  
RUSOWICZ

KUBA  
BADACH

PIOTR  
CUGOWSKI

IGOR  
HERBUT

**Życia  
mała garść**

*Natalia Kukulska*

ZAPRASZA NATALIA KUKULSKA

**K O N C E R T**  
D E D Y K O W A N Y  
**ANNIE JANTAR  
I JAROSŁAWOWI  
KUKULSKIEMU**

oglądaj do 31.10.2021  
tylko na

**PLAY  
KRAKÓW**

**PLAY KRAKÓW - PLATFORMA VOD MIASTA KRAKOWA**

ORGANIZATOR KONCERTU:

**kbf:**


operator PLAY KRAKÓW

INSTYTUCJA KULTURY  
MIASTA KRAKOWA

PARTNER KONERTU:



**PLAYKRAKOW.COM**



# Moje miasto OTACZA OPIEKĄ

Przychodnie » Opieka nocna i świąteczna » Szpitale  
» SOR-y i izby przyjęć » Apteki całodobowe » Miejskie  
Centrum Opieki » Całodobowa informacja medyczna »  
MCPU » Usługi opiekuńcze » Wsparcie dla: seniorów,  
niepełnosprawnych i osób z zaburzeniami psychicznymi

Choroba, kontuzja, wypadek, uzależnienia... Pamiętaj, że możesz korzystać z różnego rodzaju usług medycznych, a szczegółowe informacje o funkcjonowaniu systemu opieki zdrowotnej w Krakowie znajdziesz na stronie internetowej Małopolskiego Oddziału Narodowego Funduszu Zdrowia: [www.nfz-krakow.pl](http://www.nfz-krakow.pl), zakładka: Dla pacjenta.

Poza usługami medycznymi udzielanymi w ramach systemu, w Krakowie można skorzystać z usług wielu miejsc oferujących różnego rodzaju pomoc osobom starszym, przewlekle chorym, niepełnosprawnym i zmagającym się z zaburzeniami psychicznymi.





# Moje miasto OTACZA OPIEKĄ



fot. arch. UMK

## » Przychodnie

Mieszkańcy Krakowa objęci powszechnym ubezpieczeniem zdrowotnym mogą korzystać z pomocy medycznej w ramach podstawowej opieki zdrowotnej (POZ), która jest udzielana w kilkuset miejscach w mieście.

Jeśli chcesz sprawdzić, gdzie znajduje się najbliższa przychodnia albo szukasz informacji o adresach, telefonach, lokalizacji i godzinach otwarcia przychodni podstawowej opieki zdrowotnej, przychodni specjalistycznych, szpitali oraz o usługach pomocy medycznej w domu pacjenta, możesz skorzystać ze Zintegrowanego Informatora Pacjenta. W informatorze znajdziesz też informacje, gdzie w ramach ubezpieczenia udać się na badania diagnostyczne lub do stomatologa.

Szczegółowe informacje na temat poradni i gabinetów podstawowej opieki zdrowotnej znajdziesz na stronach Narodowego Funduszu

## Czy wiesz?



W Krakowie realizowanych jest wiele różnego rodzaju programów zdrowotnych i profilaktycznych, w ramach których mieszkańcy miasta spełniający określone warunki mogą bezpłatnie wykonać np. różnego rodzaju badania czy szczepienia. Informacje o badaniach i programach profilaktycznych publikowane są w Biuletynie Informacji Publicznej: [www.bip.krakow.pl](http://www.bip.krakow.pl), oraz na stronie internetowej miasta: [www.krakow.pl](http://www.krakow.pl).

Zdrowia w Zintegrowanym Informatorze Pacjenta: [zip.nfz.gov.pl](http://zip.nfz.gov.pl), zakładka: Gdzie się leczyć / Przychodnie i szpitale.

Pamiętaj, że samodzielnie możesz zdecydować, z usług której przychodni chcesz korzystać, a także wskazać konkretnego lekarza, pielęgniarkę czy położyć poprzez złożenie pisemnej deklaracji w wybranej przychodni.



## Kontakt



## » Opieka nocna i świąteczna

Informacje o zasadach organizacji opieki zdrowotnej uzyskasz w przychodniach podstawowej opieki zdrowotnej i w gabinetach lekarzy rodzinnych. Kiedy jednak potrzebujesz pomocy poza standardowymi godzinami pracy przychodni, możesz skorzystać z usług udzielanych w ramach nocnej i świątecznej opieki zdrowotnej.

Nocna i świąteczna opieka zdrowotna w formie pomocy doraźnej to przedłużenie świadczeń lekarskich i pielęgniarskich udzielanych w ramach podstawowej opieki zdrowotnej. Z tej formy pomocy możesz korzystać codziennie od godz. 18:00 do 8:00 rano następnego dnia oraz całodobowo w weekendy i dni wolne od pracy.

Nocna i świąteczna opieka zdrowotna gwarantuje pomoc w sytuacji nagłego zachorowania lub nagłego pogorszenia stanu zdrowia, jednak nie w stanach bezpośredniego zagrożenia życia – wtedy skorzystaj z pomocy udzielanej w izbach przyjęć i SOR-ach.

Pomoc w ramach nocnej i świątecznej opieki zdrowotnej udzielana jest bezpłatnie – w ramach umowy z NFZ, możesz też wybrać dowolną placówkę.

Nocna i świąteczna opieka zdrowotna w Krakowie:

- » Wojewódzki Specjalistyczny Szpital Dziecięcy im. św. Ludwika, ul. Strzelecka 2a, tel. 12 619 86 87, 12 619 86 61;
- » Specjalistyczny Szpital im. Józefa Dietla w Krakowie, al. Marsz. Ferdynanda Focha 33, tel. 12 687 64 00, 12 687 64 42;
- » Szpital Specjalistyczny im. Stefana Żeromskiego Samodzielny Publiczny Zakład Opieki Zdrowotnej w Krakowie, os. Na Skarpie 66, tel. 12 622 95 76, 12 622 95 45;
- » Szpital Specjalistyczny im. Ludwika Rydygiera w Krakowie Sp. z o.o., os. Złotej Jesieni 1, tel. 12 646 87 92;
- » Szpital św. Rafała w Krakowie, ul. Armii Krajowej 5, tel. 12 370 27 35;
- » Szpital św. Rafała w Krakowie, ul. Bochenka 12, tel. 12 385 58 05;
- » NZOZ Kraków-Południe, ul. Kutrzeby 4, tel. 12 656 10 07;
- » NZOZ Kraków-Południe, ul. Szwedzka 27, tel. 12 266 02 70;
- » Szpital Miejski Specjalistyczny im. Gabriela Narutowicza w Krakowie, ul. Prądnicka 35, tel. 12 257 86 06;
- » Krakowski Szpital Specjalistyczny im. Jana Pawła II w Krakowie, ul. Prądnicka 80, Pawilon M-V, wejście C, tel. 12 614 28 88.

## » Szpitale

**W Krakowie możesz skorzystać z pomocy medycznej udzielanej przez sieć szpitali zlokalizowanych w różnych punktach miasta.**

Zakres usług medycznych udzielanych przez poszczególne placówki może być różny, dlatego szczegółowe informacje o oddziałach i ofercie medycznej poszczególnych szpitali znajdziesz na ich stronach internetowych, a także na stronie Narodowego Funduszu Zdrowia w Zintegrowanym Informatorze Pacjenta: [zip.nfz.gov.pl](http://zip.nfz.gov.pl), zakładka: Gdzie się leczyć / Przychodnie i szpitale / Szpitale i opieka całodobowa.

### Czy wiesz?



**Pamiętaj, że możesz wybrać szpital, w którym będziesz się leczyć. Do szpitala pacjent jest przyjmowany na podstawie skierowania wystawionego przez lekarza. Dokument ten może wydać również lekarz, który nie jest lekarzem ubezpieczenia zdrowotnego, np. lekarz przyjmujący prywatnie, bez umowy z NFZ. W stanach nagłych świadczenia zdrowotne są udzielane pacjentowi bez skierowania.**





# Kontakt



## Krakowskie szpitale\*

- » Szpital Miejski Specjalistyczny im. Gabriela Narutowicza, ul. Prądnicka 35–37, 31-202 Kraków, tel. 12 416 22 66, 12 633 01 00, 12 257 82 00, rejestracja: 12 257 82 62;
- » Szpital Specjalistyczny im. Stefana Żeromskiego, os. Na Skarpie 66, 31-913 Kraków, tel. 12 644 01 44, 12 622 94 65, rejestracja: 12 622 94 04, 12 622 97 00;
- » Krakowski Szpital Specjalistyczny im. Jana Pawła II, ul. Prądnicka 80, 31-202 Kraków, tel. 12 614 35 15, 12 614 20 00;
- » NZOZ Szpital na Siemiradzkiego im. Rafała Czerwiakowskiego, ul. Siemiradzkiego 1, 31-137 Kraków, tel. 12 634 26 00, 12 634 48 78;
- » Samodzielny Publiczny Zakład Opieki Zdrowotnej Ministerstwa Spraw Wewnętrznych i Administracji w Krakowie, ul. Kronikarza Galla 25, 30-053 Kraków, tel. 12 662 31 50;
- » Szpital Kliniczny im. dr. Józefa Babińskiego, ul. dr. Babińskiego 29, 30-393 Kraków, tel. 12 652 43 47;
- » Szpital Specjalistyczny im. Józefa Dietla w Krakowie, ul. Skarbowa 4, 31-121 Kraków, tel. 12 687 62 00;
- » Szpital Specjalistyczny im. Ludwika Rydygiera w Krakowie Sp. z o.o., os. Złotej Jesieni 1, 31-826 Kraków, tel. 12 646 80 00;
- » Szpital Uniwersytecki w Krakowie-Prokocimiu, ul. Jakubowskiego 2, 30-688 Kraków, tel. 12 400 10 00;
- » 5. Wojskowy Szpital Kliniczny z Polikliniką, ul. Wrocławska 1–3, 30-901 Kraków, tel. 12 630 80 02, 12 630 83 42;
- » Uniwersytecki Szpital Dziecięcy w Krakowie, ul. Wielicka 265, 30-663 Kraków, tel. 12 658 20 11;
- » Wojewódzki Specjalistyczny Szpital Dziecięcy im. św. Ludwika w Krakowie, ul. Strzelecka 2–2a, 31-503 Kraków, tel. 12 619 86 00;
- » Szpital Zakonu Bonifratrów św. Jana Grandego, ul. Trynarska 11, 31-061 Kraków, tel. 12 379 73 77, 12 379 71 00;
- » Centrum Onkologii – Instytut im. Marii Skłodowskiej-Curie, Oddział w Krakowie, ul. Garncarska 11, 31-115 Kraków, tel. 12 634 80 00, 12 634 84 80, 12 634 84 82;
- » Scanmed SA Szpital św. Rafała w Krakowie, ul. Bochenka 12, 30-693 Kraków, tel. 12 629 88 00, 12 385 56 70;
- » Krakowskie Centrum Rehabilitacji i Ortopedii, al. Modrzewiowa 22, 30-224 Kraków, tel. 12 428 73 04;
- » Szpital Okulistyczny, os. Na Wzgórzach 17b, 31-723 Kraków, tel. 12 620 82 00.

\* placówki wybrane ze względu na największą dostępną liczbę łóżek



fot. Bogusław Świerzowski

## Kontakt



### Szpitalne oddziały ratunkowe:

- » 5. Wojskowy Szpital Kliniczny z Polikliniką – Samodzielny Publiczny Zakład Opieki Zdrowotnej  
ul. Wrocławska 1–3  
tel. 12 630 80 68, 12 630 81 40,
- » Szpital Miejski Specjalistyczny im. Gabriela Narutowicza w Krakowie  
ul. Prądnicka 35–37  
tel. 12 257 86 72, 12 257 82 80,
- » Szpital Specjalistyczny im. Stefana Żeromskiego, Samodzielny Publiczny Zakład Opieki Zdrowotnej w Krakowie  
os. Na Skarpie 66  
tel. 12 622 92 60, 12 622 92 26,
- » Szpital Specjalistyczny im. Ludwika Rydygiera  
os. Złotej Jesieni 1  
tel. 12 646 83 24, 12 646 88 00,  
12 646 84 68,
- » Szpital Uniwersytecki w Krakowie-  
-Prokocimiu, ul. Jakubowskiego 2  
tel. 12 400 17 50-55,
- » Uniwersytecki Szpital Dziecięcy  
ul. Wielicka 265  
tel. 12 658 13 84, 12 333 91 86.

### Izby przyjęć:

- » Szpital Specjalistyczny im. Józefa Dietla  
ul. Skarbowa 4  
tel. 12 687 62 05,
- » Krakowski Szpital Specjalistyczny im. Jana Pawła II  
ul. Prądnicka 80  
tel. 12 614 30 93, 12 614 20 00,
- » Samodzielny Publiczny Zakład Opieki Zdrowotnej Ministerstwa Spraw Wewnętrznych, ul. Galla 25  
tel. 12 637 42 05,
- » Szpital św. Rafała, Scanmed SA  
ul. Bochenka 12  
tel. 12 650 08 19,
- » Wojewódzki Specjalistyczny Szpital Dziecięcy im. św. Ludwika  
ul. Strzelecka 2  
tel. 12 619 86 13.

## » Szpitalne oddziały ratunkowe (SOR) i izby przyjęć

**Kontuzja? Wypadek? Nagła choroba? Gdzie się udać po pomoc medyczną w sytuacjach nagłego zagrożenia życia lub zdrowia?**

Pomoc w szpitalnych oddziałach ratunkowych oraz w izbach przyjęć udzielana jest w trybie pilnym pacjentowi znajdującemu się w stanie zagrożenia zdrowotnego. To ważne, by pamiętać, że na szpitalny oddział ratunkowy czy izbę przyjęć nie zgłaszamy się z dolegliwościami, z którymi możemy udać się do swojej przychodni czy specjalistycznego gabinetu lekarskiego funkcjonującego w zwykłym trybie.

## » Apteki całodobowe

Potrzebujesz kupić lekarstwa pomimo późnej godziny lub dnia wolnego albo zrealizować receptę otrzymaną w ramach nocnej czy świątecznej opieki medycznej bądź lekarskiej wizyty domowej? Wybrane apteki w Krakowie są otwarte przez całą dobę 7 dni w tygodniu.

### Kontakt



Całodobowe dyżury w pełnym zakresie usług farmaceutycznych:

- » na os. Centrum A bl. 4  
tel. 800 110 110,
- » przy ul. Kalwaryjskiej 94  
tel. 800 110 110,
- » przy ul. Karmelickiej 23  
tel. 12 631 19 80,
- » przy ul. Kazimierza Wielkiego 117  
tel. 12 637 44 01,
- » przy ul. Kronikarza Galla 26  
tel. 12 636 73 65,
- » przy ul. Stojalowskiego 6  
tel. 800 110 110,
- » przy ul. Wolskiej 1  
tel. 12 657 13 16,
- » przy ul. Zielińskiej 3  
tel. 800 110 110,
- » dodatkowo apteka przy ul. Miłkowskiego 3/1 czynna jest od poniedziałku do piątku w godz.: 7:00–23:00, w soboty i niedziele w godz.: 8:00–23:00, a w dni przedświąteczne (Wigilia, sylwester, Wielka Sobota) w godz. 8:00–16:00, tel. 12 268 99 88.



fol. Bogusław Świerzowski



# Kontakt



**Miejskie Centrum Opieki dla Osób Starszych, Przewlekle Niepełnosprawnych oraz Niesamodzielných w Krakowie**  
sekretariat/centrala  
tel. 12 446 75 00  
e-mail: [mco@mco.krakow.pl](mailto:mco@mco.krakow.pl)  
[www.mco.krakow.pl](http://www.mco.krakow.pl)



**Poradnia Medycyny Paliatywnej**  
tel. 12 446 75 53, 12 657 05 85  
e-mail: [poradnia.paliatywna@mco.krakow.pl](mailto:poradnia.paliatywna@mco.krakow.pl)



**Hospicjum Domowe**  
tel. 12 446 75 53, 12 657 05 85  
e-mail: [hospicjum.domowe@mco.krakow.pl](mailto:hospicjum.domowe@mco.krakow.pl)



**Wypożyczalnia Sprzętu Medycznego**  
tel. 12 446 75 04, 12 446 75 30.

fot. Bogusław Świerzowski

## » Miejskie Centrum Opieki

**Osoby starsze, niepełnosprawne, niesamodzielne, nieuleczalnie chore czy potrzebujące rehabilitacji mogą uzyskać pomoc w Miejskim Centrum Opieki dla Osób Starszych, Przewlekle Niepełnosprawnych oraz Niesamodzielných w Krakowie.**

Miejskie Centrum Opieki to:

- » Zakład Opiekuńczo-Lecznicy, który udziela świadczeń w oddziałach:
  - ogólnym, przeznaczonym dla pacjentów wymagających całodobowych świadczeń pielęgnacyjnych i opiekuńczych, rehabilitacyjnych oraz potrzebujących kontynuacji leczenia,

a niewymagających hospitalizacji w oddziale szpitalnym;

- psychiatrycznym;
- stacjonarnym medycyny paliatywnej, przeznaczonym dla pacjentów cierpiących na nieuleczalne i postępujące schorzenia;
- stacjonarnym rehabilitacji leczniczej, przeznaczonym dla pacjentów, których stan zdrowia wymaga przeprowadzania zabiegów rehabilitacyjnych.
- » Zespół Poradni, obejmujący:
  - Poradnię Medycyny Paliatywnej;
  - Poradnię Żywnościową;
  - Hospicjum Domowe;
- » Miejski Ośrodek Opieki, który łączy opiekę instytucjonalną z opieką nad pacjentem w warunkach domowych.

W Miejskim Centrum Opieki działa też wypożyczalnia sprzętu medycznego, która umożliwia wypożyczenie sprzętu pielęgnacyjnego, rehabilitacyjnego i medycznego w połączeniu z nauką obsługi i doradztwem w zakresie jego wykorzystania. To usługa bezpłatna, a sprzęt dowożony jest do osób potrzebujących.

## Kontakt



### Pozostałe publiczne i niepubliczne miejsca opieki długoterminowej stacjonarnej:

- » Szpital Specjalistyczny im. Ludwika Rydygiera w Krakowie Sp. z o.o., os. Żłotej Jesieni 1, 31-826 Kraków, tel. 12 646 80 00;
- » NEOMEDICA Sp. z o.o., ul. Prądnicka 36, 31-201 Kraków, tel. 12 423 30 33;
- » BONA-MED Sp. z o.o., ul. Józefa Wybickiego 19, 31-262 Kraków, tel. 12 416 55 66;
- » Towarzystwo Przyjaciół Chorych Hospicjum im. św. Łazarza, ul. Fatimska 17, 31-831 Kraków, tel. 12 641 46 59;
- » Fundacja Zdrowie dla Budowlanych, os. Młodości 9, 31-915 Kraków, tel. 12 644 37 14
- » Serdeczna Troska Sp. z o.o., ul. Rzepakowa 5a, 31-989 Kraków, tel. 12 640 80 80;
- » Stowarzyszenie Przyjaciół Domu Pomocy Społecznej im. Ludwika i Anny Helclów, ul. Helclów 2, 31-148 Kraków, tel. 12 634 42 55;
- » Samodzielny Publiczny Zakład Opieki Zdrowotnej Szpital Uniwersytecki w Krakowie, ul. Mikołaja Kopernika 36, 31-501 Kraków, tel. 12 424 70 00;
- » Małopolski Oddział Okręgowy Polskiego Czerwonego Krzyża; Dom Polskiego Czerwonego Krzyża w Krakowie, ul. Olszańska 5, 31-513 Kraków, tel. 12 418 07 79;
- » Zgromadzenie Sióstr św. Feliksa z Kantalicjo, Prowincja Krakowska, ul. Smoleńsk 6, 31-107 Kraków, tel. 12 421 39 02.

## » Całodobowa informacja medyczna

**Kiedy nie wiesz, gdzie na terenie Krakowa znajdziesz potrzebny rodzaj pomocy medycznej, możesz skorzystać z Całodobowego Telefonu Informacji Medycznej: 12 661 22 40.**

Bezpłatnie uzyskasz informacje o różnego rodzaju usługach świadczonych przez krakowskie placówki medyczne, np. z zakresu podstawowej opieki zdrowotnej, rehabilitacji, leczenia szpitalnego, uzdrowiskowego czy opieki długoterminowej. Możesz też sprawdzić, jakie programy profilaktyczne Miasto proponuje mieszkańcom, a także poznać adresy i dane kontaktowe miejsc oferujących usługi medyczne na terenie Krakowa.

Pod numer 12 661 22 40 możesz zadzwonić w dowolnym dniu, o dowolnej porze. Zawsze porozmawiasz z konsultantem mającym aktualne informacje o usługach medycznych dostępnych w mieście. Za połączenie z tym numerem telefonu zapłacisz standardową opłatę naliczaną przez Twojego operatora.

Informacje na temat funkcjonowania systemu ochrony zdrowia uzyskasz także pod ogólnopolskim numerem całodobowej Telefonicznej Informacji Pacjenta 800 190 590, koordynowanej przez Narodowy Fundusz Zdrowia.

## Kontakt



**Całodobowy Telefon  
Informacji Medycznej:  
12 661 22 40**



## Kontakt



**Punkt Konsultacyjny MCPU**  
**ul. Rozrywka 1, 31-419 Kraków**

### **Dyżury psychologa:**

- » poniedziałek, środa, piątek: 7.30–15.30,
- » wtorek, czwartek: 7.30–18.00.

### **Dyżury prawnika:**

- » poniedziałek: 17.00–19.00,
- » wtorek: 15.00–17.00,
- » środa: 14.00–18.00,
- » czwartek: 16.00–18.00.

## » Miejskie Centrum Profilaktyki Uzależnień

Alkohol, narkotyki, leki, Internet, cyfrowe media, hazard – jeśli Ty lub ktoś z Twoich bliskich ma taki problem, może zgłosić się po pomoc do Miejskiego Centrum Profilaktyki Uzależnień w Krakowie. Tam działa punkt konsultacyjny dla osób z problemem alkoholowym oraz członków ich rodzin.

## Czy wiesz?



**Osoby potrzebujące wsparcia mogą skorzystać z Telefonu Zaufania Alco-Tel: 12 411 60 44. Telefon czynny jest przez całą dobę, 7 dni w tygodniu.**

W sprawach uzależnień i współuzależnienia porad i konsultacji udzielają specjaliści psychoterapii uzależnień, psychologowie oraz radcy prawni. W razie potrzeby można także uzyskać informacje na temat specjalistycznej pomocy na terenie Krakowa. Pomoc w punkcie konsultacyjnym udzielana jest nieodpłatnie i anonimowo.

W siedzibie MCPU, przy ul. Rozrywka 1, w sali nr 18 w każdy wtorek o godz. 17.00 odbywa się mityng Anonimowych Alkoholików. Spotkania dla rodzin i bliskich osób uzależnionych, w grupie wsparcia Al-Anon, mają miejsce w każdy czwartek o godz. 17.00. W każdą sobotę od godz. 10.00 odbywają się spotkania grupy Anonimowych Narkomanów.

Oferta MCPU jest skierowana do wszystkich mieszkańców Krakowa, dzieci i młodzieży oraz osób dorosłych. Szczegółowe informacje znajdują się na stronie internetowej: [www.mcpcu.krakow.pl](http://www.mcpcu.krakow.pl).



## » Usługi opiekuńcze

Co zrobić w sytuacji, kiedy potrzebujesz pomocy w zaspokajaniu codziennych potrzeb czy w pielęgnacji zleconej przez lekarza? Sprawdź, czy i z jakich usług opiekuńczych możesz skorzystać.

Usługi opiekuńcze to świadczenie niepieniężne w ramach pomocy społecznej. Obejmują pomoc w zaspokajaniu codziennych potrzeb życiowych, opiekę higieniczną zaleconą przez lekarza, pielęgnację oraz zapewnienie osobie starszej kontaktów z otoczeniem.

Zakres usług opiekuńczych uzależniony jest od stanu zdrowia podopiecznego, jego potrzeb, sprawności psychofizycznej oraz możliwości wsparcia ze strony rodziny i środowiska.

Usługi opiekuńcze świadczone są nieodpłatnie w przypadku, gdy dochód nie przekracza 701 zł – dla osoby samotnie gospodarującej, i 528 zł – dla osoby w rodzinie. W pozostałych przypadkach wysokość odpłatności zależy od wysokości dochodu osoby/rodziny. Osoby znajdujące się w szczególnie trudnej sytuacji, które udokumentują, że kwota dochodu pozostająca do ich dyspozycji po poniesieniu niezbędnych opłat i wydatków na leczenie nie pozwalałaby na zaspokojenie potrzeb życiowych, mogą zostać częściowo lub całkowicie zwolnione z odpłatności.

Jeśli chcesz otrzymać tego rodzaju pomoc – złóż wniosek w filii MOPS w Krakowie, zgodnie z miejscem zamieszkania.

## Kontakt

Wnioski należy składać we właściwej dla miejsca zamieszkania filii MOPS:



**MOPS Filia nr 1**  
os. Teatralne 24  
31-946 Kraków  
tel. 12 644 76 09, 12 430 45 46



**MOPS Filia nr 2**  
ul. Radzikowskiego 39  
31-315 Kraków  
tel. 12 636 77 98



**MOPS Filia nr 3**  
ul. Rzeźnicza 2  
31-540 Kraków  
tel. 12 257 00 07



**MOPS Filia nr 4**  
os. Szkolne 34  
31-978 Kraków  
tel. 12 425 75 64



**MOPS Filia nr 5**  
ul. Praska 52  
30-322 Kraków  
tel. 12 269 05 54



**MOPS Filia nr 6**  
ul. Mazowiecka 21  
30-019 Kraków  
tel. 12 421 61 44



**MOPS Filia nr 7**  
ul. Mazowiecka 4-6  
30-036 Kraków  
tel. 12 632 00 22



**MOPS Filia nr 8**  
ul. Na Kozłówce 27  
30-664 Kraków  
tel. 12 659 12 68



**MOPS Filia nr 9**  
os. Teatralne 24  
31-946 Kraków  
tel. 12 644 76 09, 12 430 45 46



## » Wsparcie dla seniorów i osób niepełnosprawnych

Jesteś krakowskim seniorem? Pamiętaj, że w naszym mieście osobom starszym oferowane jest różnorodne wsparcie i pomoc w codziennym funkcjonowaniu, a także zajęcia aktywizujące i edukacyjne w placówkach dziennych i całodobowych, w zależności od Twoich potrzeb i stanu zdrowia.

### Dzienne wsparcie: MDDPS

Miejski Dzienny Dom Pomocy Społecznej (MDDPS) to placówka dziennego wsparcia przeznaczona dla seniorów, która zapewnia możliwość skorzystania z ciepłego posiłku, rehabilitacji, zajęć kulturalno-oświatowych, terapii zajęciowej grupowej i indywidualnej dla podtrzymywania kondycji psychofizycznej, psychoterapii, wspólnego spędzania wolnego czasu. Zajęcia odbywają się pod opieką doświadczonych specjalistów – pracowników socjalnych, terapeutów zajęciowych, fizjoterapeutów. Seniorzy otrzymują również wsparcie psychologów i wolontariuszy.

Miejski Dzienny Dom Pomocy posiada kilka filii. Skierowanie do placówki wiąże się z przeprowadzeniem wywiadu środowiskowego i wydaniem decyzji administracyjnej. Wszystkie placówki czynne są od poniedziałku do piątku, przez 8 godzin dziennie.

### Kluby samopomocy

Kluby samopomocy oferują osobom starszym możliwość skorzystania z różnorodnych zajęć prowadzonych przez wykwalifikowanych specjalistów. Kluby organizują warsztaty plastyczne, zajęcia komputerowe, wspólne gotowanie, spotkania okolicznościowe, wyjazdy integracyjne.



W ramach zajęć kulturalno-rekreacyjnych proponowane są gry towarzyskie, wyjścia do kin i teatrów, amatorska działalność artystyczna oraz wspólne czytanie książek i prasy.

Kluby czynne są od poniedziałku do piątku, przez 6–10 godzin dziennie. W Krakowie funkcjonuje obecnie 17 klubów samopomocy, w tym Klub Niesłyszącego Seniora, Klub Niewidomego Seniora oraz 4 kluby aktywizacyjne i Klub Specjalistyczny dla osób z chorobą Alzheimera, zespołami otępiennymi lub po udarze, które pomagają utrzymać trwale efekty projektu „W sile wieku”.

### **Opieka całodobowa: DPS**

Kiedy w Twojej sytuacji codzienne formy wsparcia nie są wystarczające, możesz skorzystać z opieki całodobowej. Całodobowa opieka dla seniora i osoby niepełnosprawnej pełniona jest w ramach domów pomocy społecznej (DPS), które zaspokajają niezbędne potrzeby bytowe, opiekuńcze, wspomagające i edukacyjne.

O skierowanie do domu pomocy społecznej mogą ubiegać się osoby wymagające całodobowej opieki z powodu wieku, choroby lub niepełnosprawności, niemożące samodzielnie funkcjonować w codziennym życiu.

Jeśli potrzebujesz otrzymać miejsce w DPS, skontaktuj się z właściwym ze względu na miejsce

## **Kontakt**



### **Placówki Miejskiego Dziennego Domu Pomocy Społecznej:**

- » Dom nr 1  
ul. Jana Sas-Zubrzyckiego 10  
tel. 12 655 21 76  
e-mail: d1@mddps.krakow.pl,
- » Dom nr 2  
ul. ks. Władysława Gurgacza 5  
tel. 12 411 00 50  
e-mail: d2@mddps.krakow.pl,
- » Dom nr 3, ul. Korczaka 4  
tel. 12 416 15 60  
e-mail: d3@mddps.krakow.pl,
- » Dom nr 4, ul. Sudolska 7a  
tel. 12 412 62 34  
e-mail: d4@mddps.krakow.pl,
- » Dom nr 5, ul. Nad Sudołem 32  
tel. 12 415 54 14  
e-mail: d5@mddps.krakow.pl,
- » Dom nr 6, os. Szkolne 20  
tel. 12 644 20 52, 12 425 04 75  
e-mail: centrum@mddps.krakow.pl.



zamieszkania pracownikiem socjalnym, który może w skompletowaniu potrzebnych dokumentów i przeprowadzi wywiad środowiskowy.

Konieczna jest opinia ośrodka pomocy społecznej, dotycząca stopnia sprawności osoby starającej się o miejsce w DPS. Wszystkie te sprawy może załatwiać członek rodziny seniora. W przypadku osoby samotnej całą procedurę przeprowadza często pracownik socjalny.

Osoby ubiegające się o pobyt w DPS mogą też skorzystać z oferty placówek prywatnych. Komercyjne zasady odpłatności powodują, że nie jest konieczne spełnienie aż tak wielu wymogów wstępnych.

### Rodzinne domy pomocy społecznej

W przypadku braku możliwości zapewnienia usług opiekuńczych w miejscu zamieszkania osoba, która z powodu wieku lub niepełnosprawno-

## Kontakt



### Kluby samopomocy:

- » Klub Samopomocy, ul. Komandosów 18  
30-334 Kraków, tel. 12 269 86 12  
e-mail: krakow@caritas.pl,
- » Klub Samopomocy, pl. gen.  
Władysława Sikorskiego 14/2  
31-115 Kraków, tel. 12 421 52 17  
e-mail: owsikorskiego14@gmail.com,
- » Klub Samopomocy, os. Zielone 7  
31-234 Kraków, tel. 12 644 85 52  
e-mail: gaudium2@interia.pl,
- » Klub Samopomocy, ul. Zielony Dół 4  
30-228 Kraków, tel. 12 425 11 02  
e-mail: unicorn@unicorn.org.pl,
- » Klub Samopomocy, ul. Balicka 289  
30-198 Kraków, tel. 608 628 197  
e-mail: krakow.kb@gmail.com,
- » Klub Samopomocy, ul. Krowoderskich  
Zuchów 6, 31-272 Kraków  
tel. 12 634 24 74  
e-mail: sekretariat@mddps.krakow.pl,
- » Klub Samopomocy dla osób  
z zaburzeniami psychicznymi  
ul. Bobrowskiego 11, 31-552 Kraków  
tel. 12 422 12 11, 600 994 127  
e-mail: hamlet@ceti.pl,
- » Klub Samopomocy Nieśwytoszącego  
Seniora, ul. Świętego Jana 18  
31-017 Kraków, tel. 12 411 00 50  
e-mail: klubgluchegoseniora@onet.pl,
- » Klub Samopomocy Filia Miejskiego  
Dziennego Domu Pomocy Społecznej  
nr 1, ul. Facimiech 16, 30-667 Kraków  
Kontakt przez MDDPS  
tel. 12 430 31 75  
e-mail: sekretariat@mddps.krakow.pl,
- » Klub Samopomocy Filia Miejskiego  
Dziennego Domu Pomocy  
Społecznej nr 3, ul. Zapolskiej 15  
30-126 Kraków, tel. 12 638 31 56  
e-mail: sekretariat@mddps.krakow.pl,
- » Klub Samopomocy Filia Miejskiego  
Dziennego Domu Pomocy Społecznej  
nr 5, al. Focha 39b  
30-119 Kraków, tel. 12 415 54 14  
e-mail: sekretariat@mddps.krakow.pl,
- » Klub Samopomocy, ul. Podchorążych 3  
30-119 Kraków, tel. 12 412 62 34  
e-mail: sekretariat@mddps.krakow.pl,
- » Klub Samopomocy – Aktywizacyjny  
ul. Bronowicka 19/5, 30-084 Kraków  
tel. 726 204 176  
e-mail: wsilewieku@mops.krakow.pl
- » Klub Samopomocy – Aktywizacyjny  
ul. Gdańska 5, 31- 411 Kraków  
tel. 660 637 805,  
e-mail: wsilewieku@mops.krakow.pl,
- » Klub Samopomocy – Aktywizacyjny  
ul. Grzegórzecka 19/1-2  
31-531 Kraków, tel. 668 254 980  
e-mail: wsilewieku@mops.krakow.pl,
- » Klub Samopomocy – Aktywizacyjny  
ul. Okulickiego 51/279  
31-637 Kraków, tel. 668 375 795  
e-mail: wsilewieku@mops.krakow.pl,
- » Klub Samopomocy – Specjalistyczny  
os. Krakowiaków 2  
31-962 Kraków, tel. 660 637 847  
e-mail: wsilewieku@mops.krakow.pl.

ści wymaga pomocy, może też korzystać z usług opiekuńczych i bytowych w formie rodzinnego domu pomocy.

Rodzinny dom pomocy zapewnia całodobowe usługi opiekuńcze i bytowe świadczone przez osobę fizyczną lub organizację pożytku publicznego dla nie mniej niż 3 i nie więcej niż 8 mieszkających wspólnie osób, wymagających wsparcia z powodu wieku lub niepełnosprawności.

## Kontakt



**Rodzinny Dom Pomocy**  
**ul. Źródłana 15**  
**30-734 Kraków**  
**tel. 12 653 03 41**

## Kontakt



### Krakowskie domy pomocy społecznej:

- » Dom Pomocy Społecznej, ul. Kluzeka 6, 31-222 Kraków  
tel. 12 415 25 92, e-mail: dpskluzeka@dpskluzeka.pl, www.dpskluzeka.pl,
- » Dom Pomocy Społecznej, ul. Praska 25, 31-329 Kraków  
tel. 12 266 03 64, 12 267 26 40, e-mail: dpspraska25@wp.pl, www.dpspraska.pl,
- » Dom Pomocy Społecznej, ul. Helclów 2, 31-148 Kraków  
tel. 12 634 42 55, e-mail: sekretariat@dpshelclow.pl, www.dpshelclow.pl,
- » Dom Pomocy Społecznej, ul. Adolfa Nowaczyńskiego 1, 30-336 Kraków  
tel. 12 255 41 61, e-mail: dps@dpsnowaczynskiego.pl,
- » Dom Pomocy Społecznej, ul. Radziwiłłowska 8, 31-026 Kraków  
tel. 12 422 99 56, e-mail: sekretariat@dpsradziwillowska.krakow.pl,
- » Dom Pomocy Społecznej, ul. Łanowa 39, 30-725 Kraków  
tel. 12 653 22 47, 653 26 48, e-mail: sekretariat@dpslanowa39.pl,
- » Dom Pomocy Społecznej, ul. Łanowa 43, 30-725 Kraków  
tel. 12 653 20 41, 12 650 54 60, e-mail: dpslanowa43@ceti.pl,
- » Dom Pomocy Społecznej, ul. Krakowska 55, 31-066 Kraków  
tel. 12 430 63 17, e-mail: sekretariat@dpskrakowska.krakow.pl,
- » Dom Pomocy Społecznej, ul. Łanowa 41, 30-725 Kraków  
tel. 12 653 23 35, 12 650 56 00, e-mail: dpslanowa41@wp.pl,
- » Dom Pomocy Społecznej Nowa Huta, os. Hutnicze 5, 31-917 Kraków  
tel. 12 686 63 77, e-mail: sekretariat@dps.krakow.pl  
oraz filie: os. Szkolne 28 oraz os. Sportowe 9,
- » Dom Pomocy Społecznej, ul. Babińskiego 25, 30-393 Kraków  
tel. 12 262 48 72, e-mail: dpsbab@gmail.com,
- » Dom Pomocy Społecznej, ul. Podgórk Tynieckie 96, 30-398 Kraków  
tel. 12 267 50 55, e-mail: dps.krakow.podgorki@sluzebniczkikr.pl,
- » Dom Pomocy Społecznej, ul. Sołtysowska 13d, 31-589 Kraków  
tel. 12 684 52 90, 12 684 52 91, e-mail: dps@dps-soltysowska.pl,
- » Dom Pomocy Społecznej, ul. Ułanów 25, 31-450 Kraków  
tel. 12 417 38 48, e-mail: fundacja@bci.pl,
- » Dom Pomocy Społecznej, ul. Łanowa 1b, 30-725 Kraków  
tel. 12 650 50 20, e-mail: trynitarzedps@gmail.com.

# » Wsparcie dla osób z zaburzeniami psychicznymi

Zaburzenia psychiczne dotyczą dziś coraz większej liczby osób, nie tylko dorosłych, ale też dzieci i młodzieży. Tempo życia, stres, brak czasu na odpoczynek i regenerację – wszystko to przekłada się nie tylko na formę fizyczną, ale ma także duży wpływ na kondycję psychiczną.

Osoby zmagające się z zaburzeniami psychicznymi mogą otrzymać pomoc w ramach specjalistycznych usług opiekuńczych, które także oferuje Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej. Obejmują one działania w zakresie:

- » uczenia i rozwijania umiejętności samodzielnego życia (kształtowanie umiejętności zaspokajania podstawowych potrzeb życiowych i umiejętności społecznego funkcjonowania, motywowanie do aktywności, wspieranie w codziennych czynnościach życiowych, interwencje i pomoc w życiu w rodzinie, pomoc w załatwianiu spraw urzędowych, pomoc w gospodarowaniu pieniędzmi),
- » pielęgnacji wspierającej proces leczenia (pomoc w dostępie do świadczeń zdrowotnych, w tym badań diagnostycznych, pilnowanie wizyt lekarskich, przyjmowania leków, pomoc w dotarciu do placówek medycznych).

Usługi te świadczone są nieodpłatnie w przypadku, gdy dochód nie przekracza 701 zł dla osoby samotnie gospodarującej i 528 zł na osobę w rodzinie.



W pozostałych przypadkach osoba/rodzina uiszcza opłatę, która zależy od wysokości jej dochodów. Osoby znajdujące się w szczególnie trudnej sytuacji, które udokumentują, że kwota dochodu pozostająca do ich dyspozycji po poniesieniu niezbędnych opłat i wydatków na leczenie nie pozwalałaby na zaspokojenie potrzeb życiowych, mogą zostać częściowo lub całkowicie zwolnione z odpłatności.

Jeśli potrzebujesz takiej pomocy – złóż wniosek do filii MOPS w Krakowie zgodnie z miejscem zamieszkania.





### **Środowiskowe domy samopomocy**

Osoby z zaburzeniami psychicznymi z niepełnosprawnością intelektualną mogą korzystać ze wsparcia środowiskowych domów samopomocy.

Pomoc świadczona w tych ośrodkach ma na celu utrzymanie chorych w środowisku domowym i przeciwdziałanie umieszczeniu osoby z zaburzeniami psychicznymi w placówce opieki całodobowej.

Środowiskowe domy samopomocy są czynne od poniedziałku do piątku, przez 8 godzin dziennie.

## **Kontakt**



### **Środowiskowe domy samopomocy:**

- » Środowiskowy Dom Samopomocy os. Młodości 8  
tel. 12 686 91 22, 12 686 91 21,
- » Środowiskowy Dom Samopomocy ul. Józefa 1  
tel. 12 429 56 94, 12 430 68 31,
- » Środowiskowy Dom Samopomocy ul. Olszańska 5  
tel. 517 456 810,
- » Środowiskowy Dom Samopomocy ul. Pasteura 1; filia: ul. Komandosów 18  
tel. 12 415 3121,
- » Środowiskowy Dom Samopomocy ul. Piekarska 3  
tel. 12 430 63 13,
- » Środowiskowy Dom Samopomocy os. Tysiąclecia 86, tel. 12 647 51 31,
- » Środowiskowy Dom Samopomocy al. Pokoju 7, tel. 12 633 23 01,
- » Środowiskowy Dom Samopomocy ul. Aleksandry 1; filia: ul. Teligi 26b  
tel. 12 658 54 94,
- » Środowiskowy Dom Samopomocy ul. Grotgера 3  
tel. 12 631 30 15,
- » Środowiskowy Dom Samopomocy os. Szkolne 30  
tel. 12 643 18 01,
- » Środowiskowy Dom Samopomocy os. Wandy 23  
tel. kom. 503 131 288, 887 131 288,
- » Środowiskowy Dom Samopomocy ul. Kurczaba 5  
tel. 12 341 48 51,
- » Środowiskowy Dom Samopomocy os. Słoneczne 15  
tel. 12 410 54 20, 12 311 53 62,

Dwa spośród funkcjonujących w Krakowie środowiskowych domów samopomocy – przy ul. Kurczaba 5 oraz na os. Słonecznym 15 – oferują zajęcia, z których mogą korzystać osoby starsze z chorobą Alzheimera.



# Moje miasto INSPIRUJE

»» Instytucje kultury »» Centra Aktywności Seniorów  
»» Wypoczynek »» Sport i rekreacja

Kraków to miasto, które inspiruje na każdym kroku. Zaprasza do zabawy, zachęca do odpoczynku w zielonych enklawach, w parkach i na kolorowych skwerach, oferuje wyprawę szlakiem tysięcy książek z Biblioteki Kraków, porusza zmysły miłośników teatru spektaklami z najwyższej półki. Kiedy jednak nie chcesz robić niczego konkretnego, po prostu bądź z miastem i w mieście. Ośrodki kultury, teatry, muzea... Kraków czeka. Czym Ciebie zainspiruje Twoje miasto?





# Moje miasto INSPIRUJE

## » Instytucje kultury

## Kontakt



### PUNKTY InfoKraKów

- » Pawilon Wyspiańskiego – pl. Wszystkich Świętych 2
- » Sukiennice – Rynek Główny 1/3
- » ul. św. Jana 2
- » ul. Szpitalna 25
- » ul. Józefa 7
- » ul. Powiśle 11
- » ul. Konopnickiej 17
- » os. Zgody 7
- » ul. kpt. Medweckiego 1

fot. arch. Krakowskiego Biura Festiwalowego

## » Kultura, biznes, festiwale

**Krakowskie Biuro Festiwalowe jest miejską instytucją kultury działającą na rzecz rozwoju przemysłów kreatywnych, biznesu, turystyki kulturalnej, branży spotkań i przemysłów czasu wolnego.**

KBF tworzą ludzie, którzy stoją za każdym z setek wydarzeń organizowanych rokrocznie w Krakowie. To im zawdzięczamy spotkania z osobistościami świata kultury i biznesu, emocje, jakie odczuwamy pod dużymi scenami plenerowymi, i niezapomniane wrażenia z kameralnych sal koncertowych, radość z wydarzeń odbywających się w różnych krakowskich przestrzeniach – tych dobrze znanych i tych dopiero odkrywanych.

Literatura, film, muzyka, sztuki wizualne, turystyka, inicjatywy lokalne, edukacja i biznes – to 8 głównych obszarów działalności KBF.

KBF jest organizatorem kluczowych miejskich festiwali muzycznych poświęconych zarówno muzyce dawnej (Misteria Paschalia, Opera Rara), jak i współczesnej (Sacrum Profanum). Biuro organizuje też znany na całym świecie Festiwal Muzyki Filmowej – jedno z najważniejszych wydarzeń z pogranicza muzyki i filmu, Festiwal Conrada, Festiwal Miłosza i duże krakowskie wydarzenia plenerowe: Wianki – Święto Muzyki oraz Jarmark Świętojański.

KBF jest operatorem Centrum Kongresowego ICE Kraków, zarządcą InfoKraKów – Sieci Informacji Miejskiej w Krakowie, wydawcą magazynu kulturalnego „Karnet” oraz pomysłodawcą stojącym za utworzeniem platformy „Kraków Network” skupiającej przedstawicieli lokalnego przemysłu spotkań. Biuro Festiwalowe gromadzi informacje o życiu kulturalnym, inicjuje kontakty międzybranżowe i przyczynia się do zrównoważonego rozwoju turystyki przyjazdowej i biznesowej w Krakowie, łącząc tym samym światy kultury, przedsiębiorczości i turystyki.

Chcesz dowiedzieć się, co piszczy w krakowskiej kulturze? Odwiedź 1 z 9 punktów informacyjnych InfoKraKów.



fot. arch. TAURON Areny Kraków

## » Sportowo- -kulturalna wizytówka miasta

**TAURON Arena Kraków to największa w Polsce – i jedna z najnowocześniejszych na świecie – hala widowiskowo-sportowa, którą każdego roku odwiedzają setki tysięcy gości.**

Mieszkańcy Krakowa mogą tu brać udział w licznych wydarzeniach kulturalnych – koncertach gwiazd światowej sławy, festiwalach muzycznych, pokazach filmowych i show na lodzie. Podczas imprez sportowych, które często mają rangę mistrzostw Europy lub świata, mogą kibicować siatkarzom, piłkarzom ręcznym, hokeistom, tenisistom, biegaczom, a także zawodnikom uprawiającym jeździectwo, sporty motorowe i sporty walki.

Odrębną kategorię wydarzeń odbywających się w TAURON Arenie Kraków stanowią konferencje,

## Kontakt



**TAURON Arena Kraków**  
ul. S. Lema 7, 31-571 Kraków  
tel. 12 349 11 02  
e-mail: sekretariat@  
tauronarenakrakow.pl  
www.tauronarenakrakow.pl

**Wynajem powierzchni**  
tel. 739 455 600  
e-mail: wynajem@  
tauronarenakrakow.pl

**Mała Hala TAURON Areny  
Kraków**  
e-mail: malahala@  
tauronarenakrakow.pl  
tel. 12 349 11 90

kongresy, targi, eventy branżowe, szkolenia i imprezy firmowe, a także wydarzenia religijne. To również idealne miejsce do organizacji imprez – pikników, koncertów plenerowych i zlotów food trucków.

Wszelkie informacje o ofercie i kalendarzu imprez odbywających się w TAURON Arenie Kraków są dostępne na stronie [www.tauronarenakrakow.pl](http://www.tauronarenakrakow.pl).

Chcesz aktywnie spędzić czas? Mała Hala TAURON Areny Kraków to idealne miejsce. Można tu grać w siatkówkę, koszykówkę, piłkę ręczną, futsal, tenis stołowy, badminton oraz uprawiać gimnastykę i akrobatykę sportową. Mała Hala jest dostępna codziennie w godz. 7:00–23:00, dla osób indywidualnych i grup zorganizowanych.

Nie byłeś jeszcze w TAURON Arenie Kraków? Weź udział w cyklicznie organizowanym zwiedzaniu tego miejsca. Informacje o jego zasadach są dostępne na stronie [www.tauronarenakrakow.pl/zwiedzanie](http://www.tauronarenakrakow.pl/zwiedzanie).



fot. Muzeum Krakowa

## Kontakt

### » Miejskie muzea

Krakowskie muzea już dawno przestały być miejscami, gdzie zwiedzanie odbywa się w kapciach pod okiem strażnika, który pilnie strzeże dostępu do gablot.

Podróż po krakowskich muzeach to pełna pasji opowieść o przeszłości, której świadków w Krakowie spotykamy niemal na każdym kroku. Na zwiedzenie ich wszystkich trzeba zarezerwować sobie trochę czasu. Malarstwo, rzeźba, witraże, plakaty, sztuka współczesna, zbiory historyczne, sakralne, specjalistyczne i naszpikowane nowoczesnością i multimediami – to wszystko oferują muzea. Tu na spotkanie można umówić się z wybitnymi artystami – Matejką, Wyspiańskim, Hasiorem czy Beksińskim.

Muzea edukują i uczą sztuki również najmłodszym. To dla nich organizują lekcje muzealne i im zaszczepiają potrzebę obcowania z kulturą.

W miejskich muzeach tańsze bilety kupisz, okazując Kartę Krakowską, Krakowską Kartę Rodziną 3+, a także Krakowską Kartę Rodziny z Niepełnosprawnym Dzieckiem. Chcesz skorzystać z dnia otwartego? Szczegółowe informacje dostępne są na stronach tych instytucji.



Wykaz wszystkich muzeów działających w Krakowie można znaleźć na stronie [www.krakow.pl](http://www.krakow.pl) (zakładka: Kultura).

**Muzeum Krakowa**  
Centrum Obsługi Zwiedzających,  
informacja i sprzedaż biletów  
Rynek Główny 1 (Sukiennice)  
tel. 12 426 50 60  
e-mail: [info@mhk.pl](mailto:info@mhk.pl)  
[www.muzeumkrakowa.pl](http://www.muzeumkrakowa.pl)



**Muzeum Armii Krajowej**  
im. gen. Fieldorfa „Nila”  
ul. Wita Stwosza 12  
31-511 Kraków  
tel. 12 410 07 70  
[www.muzeum-ak.pl](http://www.muzeum-ak.pl)



**Muzeum Fotografii**  
ul. Królowej Jadwigi 220  
30-216 Kraków  
tel. 12 634 59 32  
[www.mhf.krakow.pl](http://www.mhf.krakow.pl)



**Muzeum Inżynierii Miejskiej**  
ul. Wawrzyńca 15  
31-060 Kraków  
tel. 12 428 66 00  
[www.mim.krakow.pl](http://www.mim.krakow.pl)



**Muzeum Sztuki Współczesnej**  
MOCAK  
ul. Lipowa 4  
30-702 Kraków  
tel. 12 263 40 00  
[www.mocak.pl](http://www.mocak.pl)



# Kontakt



Nowohuckie Centrum Kultury  
al. Jana Pawła II 232  
31-913 Kraków, tel. 12 644 02 66  
[www.nck.krakow.pl](http://www.nck.krakow.pl)



Centrum Kultury „Dworek  
Białoprądnicki”, ul. Papiernicza 2  
31-221 Kraków, tel. 12 420 49 50  
[www.dworek.eu](http://www.dworek.eu)



Centrum Kultury Podgórze  
ul. Sokolska 13, 30-510 Kraków  
tel. 12 656 36 70  
[www.ckpodgorza.pl](http://www.ckpodgorza.pl)



Krakowskie Forum Kultury  
ul. Mikołajska 2, 31-027 Kraków  
tel. 12 422 08 14  
[www.krakowskieforum.pl](http://www.krakowskieforum.pl)



Ośrodek Kultury Biblioteka Polskiej  
Piosenki, ul. Krakusa 7  
30-535 Kraków, tel. 12 430 43 00  
[www.bibliotekapiosenki.pl](http://www.bibliotekapiosenki.pl)



Ośrodek Kultury im. C. K. Norwida  
os. Górali 5, 31-959 Kraków  
tel. 12 644 27 65, [www.okn.edu.pl](http://www.okn.edu.pl)



Ośrodek Kultury Kraków-Nowa  
Huta, os. Zgody 1  
31-949 Kraków, tel. 12 644 24 32  
[www.krakownh.pl](http://www.krakownh.pl)



Instytut Kultury Willa Decjusza  
ul. 28 Lipca 1943 17a  
30-233 Kraków, tel. 12 425 36 38  
[www.willadecjusza.pl](http://www.willadecjusza.pl)



Ośrodek Kultury Zespół Pieśni  
i Tańca „Krakowiacy”  
ul. św. Gertrudy 4, 31-046 Kraków  
tel. 12 430 65 60  
[krakowiacy.art.pl](http://krakowiacy.art.pl)



Instytut Dialogu  
Międzykulturowego  
im. Jana Pawła II w Krakowie  
ul. Totus Tuus 30  
30-610 Kraków, tel. 12 422 03 44  
[www.idmjp2.pl](http://www.idmjp2.pl)



fot. Nowohuckie Centrum Kultury

## » Ośrodki kultury

Spektakle teatralne,  
spotkania autorskie, wystawy,  
warsztaty, koncerty i wiele  
innych wydarzeń... Każdy –  
od przedszkolaka po  
seniora – znajdzie coś dla  
siebie w ofercie krakowskich  
ośrodków kultury.

W Krakowie funkcjonuje 10 ośrodków kultury, każdy z nich posiada swoje filie. Informacje o bezpłatnych zajęciach znajdziesz na stronach internetowych placówek. Spis wszystkich ośrodków kultury i działających w ich ramach klubów kultury dostępny jest na miejskim portalu: [www.krakow.pl](http://www.krakow.pl).



## » Teatry miejskie

**Od komedii przez musicale i klasyczne sztuki aż do teatru ulicznego. Repertuar miejskich teatrów zadowoli nawet najbardziej wybrednego widza.**

### **Teatr Ludowy**

Został założony w 1955 r. jako jedna z najmłodszych scen krakowskich. Stał na wzorcowym, socrealistycznym osiedlu robotniczym – w Nowej Hucie. Scena miała kształcić mieszkających tutaj robotników i zapewniać im pełny dostęp do kultury. „Ludowy” utrzymuje różnorodny repertuarowy trend, chwalcąc się bogatym programem terapeutyczno-wychowawczym „Terapia przez sztukę”.

### **Teatr Bagatela im. T. Boya-Żeleńskiego**

Działa od 1919 r. To przedwojenny teatr rewiiowy, w którym następnie funkcjonowały sceny dla dzieci, teatr eksperymentalny, teatr lektur szkolnych lat 80. i 90., aż po obecną, dwuprofilową „Bagatelę”. Dzięki wiernej publiczności cieszy się frekwencyjnym rekordem Polski.

### **Krakowski Teatr Scena STU**

Obecnie jest teatrem impresaryjnym, na którego repertuar składają się inscenizacje klasyki polskiej i światowej. Pierwotnie był to teatr studencki, założony w 1966 r., w latach późniejszych odbywały się tu transmitowane w telewizji i cieszące się ogromną popularnością benefisy polskich artystów.

### **Teatr Groteska**

Jest szczególnie znany z przedstawień lalkowych oraz spektakli z nurtu teatru formy i teatru tańca. Powstał jako teatr dziecięcy, ale obecnie działa w nim również scena dla dorosłych. Oprócz działalności repertuarowej teatr jest inicjatorem m.in. Wielkiej Parady Smoków czy Międzynarodowego Festiwalu Teatru Formy „Materia Prima”.

### **Teatr Łaźnia Nowa**

Działa od 2005 r. w postindustrialnych halach byłych warsztatów szkolnych Zespołu Szkół Mechanicznych nr 3, na os. Szkolnym 25. Na jego deskach odbywają się liczne spektakle, festiwale, koncerty, wystawy, pokazy filmowe i multimedialne, spotkania i warsztaty. Najważniejszym z festiwali realizowanych przez Łaźnię Nową jest Międzynarodowy Festiwal Teatralny „Boska Komedya”.

### **Teatr KTO**

To teatr założony przez studentów Uniwersytetu Jagiellońskiego w 1977 r. i pionier nurtu teatrów ulicz-



fot. Bogusław Świerzowski

nych nawiązujących do tradycji europejskiego teatru średniowiecznego. Jest organizatorem Międzynarodowego Festiwalu Teatrów Ulicznych „Ulica”.

### **Balet Dworski „Cracovia Danza”**

To zawodowy zespół taneczny. Specjalizuje się w odtwarzaniu tradycyjnych tańców i baletów dworskich od średniowiecza po współczesność. Prezentowane układy choreograficzne, kostiumy, muzyka oraz zwyczaje dworskie nawiązują do tradycji i historii teatru tańca w Polsce i Europie.

### **Teatr Variété**

Z założenia prezentuje repertuar lekki, mający wywoływać uśmiech na twarzy widza. Najmłodsza krakowska scena jest instytucją artystyczną, w której tworzy i upowszechnia się sztukę rozrywkową przy jednoczesnym zachowaniu najwyższych standardów i poziomu artystycznego godnego największych scen musicalowych w kraju.

Teatry miejskie (podobnie jak muzea) prowadzą niezależną politykę cen dla widzów. Wszystkie oferują zniżki dla posiadaczy Krakowskiej Karty Rodzinnej 3+ i Krakowskiej Karty Rodziny z Niepełnosprawnym Dzieckiem. Szczegółowe regulaminy dostępne są na stronach internetowych teatrów.

Warto zapoznać się również z bogatą ofertą pozostałych teatrów działających w Krakowie, których pełna lista jest dostępna na stronie: [www.krakow.pl](http://www.krakow.pl), w zakładce: Kultura.

## **Kontakt**



**Teatr Ludowy**  
os. Teatralne 34  
31-948 Kraków  
tel. 12 680 21 01  
[www.ludowy.pl](http://www.ludowy.pl)



**Krakowski Teatr Scena STU**  
al. Krasińskiego 16–18  
30-101 Kraków  
tel. 12 422 27 44  
[www.scenastu.pl](http://www.scenastu.pl)



**Teatr Groteska**  
ul. Skarbowa 2  
31-121 Kraków  
tel. 12 633 48 22  
[www.groteska.pl](http://www.groteska.pl)



**Teatr Bagatela**  
im. Tadeusza Boya-Żeleńskiego  
ul. Karmelicka 6  
31-128 Kraków  
tel. 12 424 52 00  
[www.bagatela.pl](http://www.bagatela.pl)



**Teatr Łaznia Nowa**  
os. Szkolne 25  
31-977 Kraków  
tel. 12 425 03 20  
[www.laznianowa.pl](http://www.laznianowa.pl)



**Teatr KTO**  
ul. Krowoderska 74  
31-158 Kraków  
tel. 12 633 89 47  
[www.teatrkto.pl](http://www.teatrkto.pl)



**Teatr Variété**  
ul. Grzegórzecka 71  
31-559 Kraków  
tel. 12 442 78 02  
[www.teatrvariete.pl](http://www.teatrvariete.pl)

**Balet Dworski „Cracovia Danza”**  
pl. Na Groblach 7  
31-101 Kraków  
tel. 12 421 08 36  
[www.cracoviadanza.pl](http://www.cracoviadanza.pl)





fot. arch. UMK

## » Biblioteka Kraków

**Lubisz czytać tak bardzo, że nie nadążasz z uzupełnianiem swojej domowej biblioteczki o kolejne nowości książkowe? Skorzystaj ze zbiorów Biblioteki Kraków.**

### Czy wiesz?



**Biblioteka Kraków rokrocznie organizuje konkurs „Czytelnik Roku”, w ramach którego uhonorowani zostają najbardziej aktywni użytkownicy Biblioteki. Konkurs rozstrzygany jest w 3 kategoriach wiekowych uczestników.**

- » I kategoria – czytelnicy 6–9 lat (w 2019 r. rekordzista wypożyczył 324 książki)
- » II kategoria – czytelnicy 10–15 lat (w 2019 r. rekordzista wypożyczył 336 książek)
- » III kategoria – czytelnicy powyżej 15. roku życia (w 2019 r. rekordzista wypożyczył 539 książek)

Biblioteka Kraków to Biblioteka Główna oraz 56 filii na terenie całego miasta.

Wszystkie informacje dotyczące działalności bibliotek (adresy filii, godziny otwarcia, adresy stron internetowych, katalogi) można znaleźć w witrynie: [www.biblioteka.krakow.pl](http://www.biblioteka.krakow.pl).

Przed pierwszym wypożyczeniem należy osobiście – wraz z dokumentem tożsamości lub innym dokumentem przewidzianym w regulaminie – udać się do dowolnej biblioteki i założyć konto biblioteczne. Osoby posiadające już konto w Bibliotece Kraków mogą elektronicznie zamawiać, rezerwować i prolongować materiały biblioteczne w dowolnej filii.

# Moje miasto INSPIRUJE

## » Centra Aktywności Seniorów



foto. Centrum Kultury Podgórze

## » Centra Aktywności Seniorów

**Jesień życia w Krakowie wcale nie jest nudna. Wszystko za sprawą Centrów Aktywności Seniorów, które od kilku lat działają w każdej dzielnicy.**

Oferty CAS są bardzo atrakcyjne. Jesteś seniorem aktywnym fizycznie, dbasz o sprawne ciało? A może doskonale śpiewasz i masz talent plastyczny? W CAS pośpiewasz mniej lub bardziej amatorsko, dopracujesz kroki taneczne lub weźmiesz udział w kursie florystycznym. Są też wyjścia do teatrów i zwykłe spotkania przy kawie i ciastku.

Zajęcia stacjonarne w CAS są bezpłatne i odbywają się od poniedziałku do piątku przez 4 godziny dziennie. Więcej informacji w miejskim serwisie internetowym: [www.dlaseniora.krakow.pl](http://www.dlaseniora.krakow.pl).

## Czy wiesz?



W Krakowie osoby starsze mogą korzystać z nieodpłatnej pomocy w drobnych naprawach domowych w ramach programu Złota Rączka. Projekt skierowany jest do osób powyżej 60. roku życia, samotnych i niepełnosprawnych, prowadzących jednoosobowe gospodarstwo domowe. Zakres pomocy obejmuje drobne naprawy, niewymagające natychmiastowej interwencji, specjalistycznej wiedzy lub uprawnień i niepociągające za sobą dużych nakładów finansowych. Materiały niezbędne do wykonania prac, takie jak uszczelka czy silikon, zapewniane są przez osobę ubiegającą się o wsparcie, natomiast narzędzia do wykonania prac przez MOPS.

Wystarczy zadzwonić pod numer 12 616 78 14 w godzinach od 8.00–15.00 i ustalić szczegóły.



# Moje miasto INSPIRUJE

» Wypoczynek

## Czy wiesz?



Aplikacja „Kraków w zieleni” to mapa i przewodnik w telefonie. Z nią odkryjesz tajemnice Twojej zielonej okolicy i dowiesz się, gdzie można beztrudno spędzić czas. Spaceruj, ćwicz, zwiedzaj i relaksuj się z rodziną, znajomymi, sąsiadami lub czworonogiem.

## » Parki

W Krakowie mamy aż 50 parków! Te największe są nam doskonale znane – parki Jordana, Decjusza, Podgórski, Krakowski czy Błonia. Kojarzymy te, które położone są najbliżej naszego miejsca zamieszkania.

Co robić w parku? Leżeć na trawie i odpoczywać, wieczorem podziwiać kolorowe fontanny, piknikować po krakowsku. Wolisz aktywny wypoczynek? Krakowskie parki kuszą taką infrastrukturą jak korty tenisowe, place zabaw, minisiłownie, boiska do gier zespołowych, ścianki wspinaczkowe, skate parki. Słowem, każdemu według potrzeb i chęci.

W ciągu 5 lat działalności Zarządu Zieleni Miejskiej w Krakowie powstało 5 nowych parków, a ponad połowa (29) została zrewitalizowana bądź poddana modernizacji.

fot. Jan Graczyński



## Planty Krakowskie

Powierzchnia: 21,55 ha.

Lokalizacja: Dzielnica I – Stare Miasto.

Planty składają się z 8 ogrodów, których nazwy odnoszą się do obiektów i miejsc usytuowanych w sąsiedztwie – Barbakan, Dworzec, Florianka, Gródek, Pałac Sztuki, Stradom, Uniwersytet, Wawel. Na Plantach znajdują się dwa place zabaw dla najmłodszych: plac zabaw Planuś przy ul. Poselskiej i plac zabaw Dzikie Planty przy ul. św. Gertrudy.

## Park Reduta

Powierzchnia: 7,8 ha.

Lokalizacja: Dzielnica III – w obrębie ulic: Reduta, Księdza Kuczkowskiego, Rozrywka.

Jest tak, jak chcieli mieszkańcy. Niemal 8 ha nieużytków zamieniono na tereny rekreacyjne. Dzięki swojej lokalizacji park w naturalny sposób połączył dzielnicę Prądnik Czerwony z Mistrzejowicami. W parku znajdują się: wielofunkcyjny pawilon z tarasem na dachu, 2 place zabaw, w tym jeden 3-poziomowy dla starszych dzieci, psi park, boisko, a także hamaki, leżaki, huśtawki bocianie gniazda.

Pobliskie przystanki komunikacji miejskiej: Kurzei II, Reduta, Marchotta.

## Zakrzówek

Lokalizacja: Dzielnica VIII – między ulicami Tyniecką i Kapelanka, przy ulicach Norymberskiej i Wyłom.

Tu poczujesz się jak w słonecznej Chorwacji. Woda ma niesamowicie piękny turkusowy kolor – jak to możliwe? Wszystko dzięki złożom wapienia, który tutaj kiedyś wydobywano. Maksymalna głębokość zbiornika to około 32 m. Widzialność dochodzi do 15 m, jednak latem przy dnie tworzy się warstwa mało przejrzystego osadu.

**UWAGA!** Na Zakrzówku trwają prace nad uporządkowaniem terenu i stworzeniem miejsca wypoczynku i rekreacji dla mieszkańców. Ze względów bezpieczeństwa teren jest wyłączony z użytkowania.

Pobliskie przystanki komunikacji miejskiej: Park Skąty Twardowskiego, Kapelanka, Grota-Roweckiego, Norymberska.

## Park Stacja Wiśła

Lokalizacja: Dzielnica XIII – pomiędzy bulwarem Lotników Alianckich a ul. Zabłocie na terenie dawnej Stacji Podgórze-Wiśła.

Jeden z najnowszych parków w Krakowie. Jest świetnym miejscem na uprawianie sportu, relaks, gry i zabawy. Chcesz zostać miejskim ogrodnikiem? To miejsce idealne dla Ciebie – tu posadzisz swoje warzywa i ulubione kwiaty.

Pobliskie przystanki komunikacji miejskiej: Zabłocie, Plac Bohaterów Getta.



fot. Bogusław Świerzowski

### **Park im. Henryka Jordana**

Powierzchnia: 19,77 ha.

Lokalizacja: Dzielnica V – w obrębie: al. 3 Maja, ulic Reymana i Reymonta.

Park Jordana jest parkiem miejskim, wpisanym do rejestru zabytków. Park jest ogrodzony, otwarty w godz. 6:00–22:00 w okresie wiosenno-letnim, od 1 IV do 31 X, natomiast w sezonie jesienno-zimowym, tj. od 1 XI do 31 III, w godz. od 6:00 do 20:00.

Tu wyszalejesz się na pewno. W tym parku znajdziesz: boisko do koszykówki, kort tenisowy, place zabaw, fit park, boisko do gry w bule, ściankę wspinaczkową, skate park, miasteczko komunikacyjne, a także górkę saneczkową.

Pobliskie przystanki tramwajowe: Park Jordana, Oleandry, Reymana, AGH/UR, Instytut Reumatologii.

### **Park Krakowski im. Marka Grechuty**

Powierzchnia: 4,77 ha.

Lokalizacja: Dzielnica V – w obrębie ulic: Czarnowiejskiej i Szymanowskiego, al. Mickiewicza i pl. Inwalidów.

Wzorowany na ogrodach wiedeńskich z końca XIX w. W 2018 r. został gruntownie zrewitalizowany, stając się na nowo zielonym salonem Krakowa. To tutaj w letnie weekendy odbywają się Pikniki Krakowskie. Pobliskie przystanki komunikacji miejskiej: Czarnowiejska, Plac Inwalidów, AGH/UR.

### **Park Lotników Polskich**

Powierzchnia: 43,06 ha.

Lokalizacja: Dzielnica XIV – składa się on z 2 części, większej od strony al. Pokoju do al. Jana Pawła II i mniejszej od strony al. Jana Pawła II do Muzeum Lotnictwa.

Park położony jest w dolinie Wisły, na lewym brzegu rzeki. Niedgdyś nosił nazwę Parku Kultury i Wypoczynku. Jego największą atrakcją jest Ogród Doświadczeń im. Stanisława Lema – unikatowe w skali kraju przedsięwzięcie w postaci kilkudziesięciu plenerowych instalacji dydaktycznych. Pozostałe atrakcje to: plac zabaw, boisko wielofunkcyjne, Smoczy Skwer, street workout, relikt fortu Pszorna, plac z fontanną. Pobliskie przystanki komunikacji miejskiej: AWF, M1 Aleja Pokoju, Tauron Arena Kraków, Wiercysta.

### **Park Zaczarowanej Drożki**

Powierzchnia: 2,06 ha.

Lokalizacja: Dzielnica III – teren pomiędzy ulicami Dobrego Pasterza i Lublańską w rejonie potoku Sudoł.

Pobliskie przystanki komunikacji miejskiej: Olsza II, Olszecka, Majora.

### **Park Strzelecki**

Powierzchnia: 1,54 ha.

Lokalizacja: Dzielnica I – pomiędzy ulicami: Bosacką, Zygmunta Augusta, Lubicz i Topolową.

Pobliskie przystanki komunikacji miejskiej: Lubicz, Dworzec Główny Wschód, Uniwersytet Ekonomiczny.

### **Park Dąbie**

Powierzchnia: 9,16 ha.

Lokalizacja: Dzielnica II – od ul. Ofiar Dąbia do al. Pokoju (lewy brzeg rzeki Wisły).

Pobliskie przystanki komunikacji miejskiej: Dąbie, Ofiar Dąbia.

### **Planty Nowackiego**

Powierzchnia: 2,74 ha.

Lokalizacja: Dzielnica XIII – przy ulicach: Rollego, Długosza, Warneńczyka i pl. Serkowskiego.

Pobliskie przystanki komunikacji miejskiej: Korona, Smolki.

### **Park Solvay**

Powierzchnia: 8,79 ha.

Lokalizacja: Dzielnica IX – położony jest po obu stronach ul. Kościuszkowców. Od wschodu naturalną granicę parku wyznacza potok Urwisko, zaś od strony zachodniej ograniczony jest ulicami Niemcewicza i Żywiecką.

Pobliskie przystanki komunikacji miejskiej: Solvay, Rynek Fałęcki, Borek Fałęcki.

### **Park Rżąka**

Powierzchnia: 3,49 ha.

Lokalizacja: Dzielnica XII – rejon ulic Wielickiej i Rydygiera, na os. Rżąka.

Pobliskie przystanki komunikacji miejskiej: Czerwiakowskiego, Jerzmanowskiego.

### **Park Płaszów**

Powierzchnia: 8,8 ha.

Lokalizacja: Dzielnica XIII – przy ulicach: Myśliwskiej, Lasówki i Gumniskiej.

Pobliskie przystanki komunikacji miejskiej: Koszykarska, Saska, Rzebika, Szczecińska.

### **Park im. Maćka i Doroty**

Powierzchnia: 8,79 ha.

Lokalizacja: Dzielnica X – os. Kliny Borkowskie, przy ulicach: Zawiszy, Narvik, Wichrowej i Borkowskiej.

Pobliskie przystanki komunikacji miejskiej: Borkowska, Osiedle Kliny, Forteczna.

### **Park Lilli Wenedy**

Powierzchnia: 9,32 ha.

Lokalizacja: Dzielnica XII – rejon ulic Wielickiej i Rydygiera, na os. Rząka.

Pobliskie przystanki komunikacji miejskiej: Teligi, Młodzieży, Cmentarz Prokocim, Prokocim Rynek.

### **Park Kurdwanów**

Powierzchnia: 4,22 ha.

Lokalizacja: Dzielnica XI – w rejonie ulic Turniejowej i Bujaka.

Pobliskie przystanki komunikacji miejskiej: Witosa, Kurdwanów P+R, Bujaka, Wystouchów, Bojki.

### **Park im. Erazma i Anny Jerzmanowskich**

Powierzchnia: 5,56 ha.

Lokalizacja: Dzielnica XII – przy ulicach Wielickiej i Na Wrzosach.

Pobliskie przystanki komunikacji miejskiej: Włotowa, Prokocim.

### **Park Dębnicki**

Powierzchnia: 4, 82 ha.

Lokalizacja: Dzielnica VIII – park składa się z 2 części przedzielonych terenem przemysłowym, większa, „A”, położona jest przy ul. Praskiej, mniejsza, „B”, znajduje się przy ul. Czarodziejskiej, obydwie części sąsiadują z Bulwarami Wisły.

Pobliskie przystanki komunikacji miejskiej: Praska.

### **Park im. Wojciecha Bednarskiego**

Powierzchnia: 8,24 ha.

Lokalizacja: Dzielnica XIII – przy ulicach Parkowej i Krzemionki.

Pobliskie przystanki komunikacji miejskiej: Korona, Rondo Matecznego, Smolki.

### **Park Aleksandry**

Powierzchnia: 5,20 ha.

Lokalizacja: Dzielnica XII – rejon ulic Wielickiej, Jerzmanowskiego i Aleksandry.



fot. Bogusław Świerzowski



Pobliskie przystanki komunikacji miejskiej: Nowy Bieżanów Południe, Aleksandry, Jerzmanowskięgo, Nowy Prokocim, Ćwiklińskiej, Węzeł Wielicki.

### **Park Zielony Jar Wandu**

Powierzchnia: 5,44 ha.

Lokalizacja: Dzielnica XVII – pomiędzy os. Na Wzgórzach i Na Stoku.

Pobliskie przystanki komunikacji miejskiej: Architektów, os. Na Stoku Szkoła, Wzgórze Krzesławickie.

### **Park Wadów**

Powierzchnia: 2,33 ha.

Lokalizacja: Dzielnica XVII – przy ul. Glinik.

Pobliskie przystanki komunikacji miejskiej: Wadów Szkoła, Wadów.

### **Planty Mistrzejowickie**

Powierzchnia: 10,71 ha.

Lokalizacja: Dzielnica XV – w obrębie ulic: Wawelskiej, Obrońców Warszawy, Srebrnych Orłów.

Pobliskie przystanki komunikacji miejskiej: Os. Złotego Wieku, Mistrzejowice.

### **Park Żeromskiego**

Powierzchnia: 5,01 ha.

Lokalizacja: Dzielnica XVIII – przy ul. Sieroszewskiego.

Pobliskie przystanki komunikacji miejskiej: Os. Na Skarpie, Szpital Żeromskiego.

### **Park Zalew Nowohucki**

Powierzchnia: 9,05 ha.

Lokalizacja: Dzielnica XVIII – przy ulicach Bulwarowej i Wańkowicza oraz al. Solidarności.

Pobliskie przystanki komunikacji miejskiej: Struga, Os. Zielone, Bulwarowa.

### **Park Wiśniowy Sad**

Powierzchnia: 2,73 ha.

Lokalizacja: Dzielnica XVIII – pomiędzy ulicami Bieńczycką, Spiechowicza i osiedlami Kolorowym oraz Spółdzielczym.

Pobliskie przystanki komunikacji miejskiej: Bieńczycka, Os. Zgody, Rondo Kocmyrzowskie im. ks. Gorzalanego.

### **Park Tysiąclecia**

Powierzchnia: 10,99 ha

Lokalizacja: Dzielnica XV – w obrębie: al. Bora-Komorowskiego, ulic Wiślickiej i Miśnieńskiej oraz osiedli Tysiąclecia i Oświecenia.

Pobliskie przystanki komunikacji miejskiej: Wiślicka, Os. Akademickie PK, Mistrzejowice.

### **Park Szwedzki**

Powierzchnia: 2,39 ha.

Lokalizacja: Dzielnica XVIII – na terenie os. Szklane Domy, pomiędzy alejami Przyjaźni i Solidarności i ul. Struga.

Pobliskie przystanki komunikacji miejskiej: Struga, Plac Centralny im. R. Regana, Aleja Przyjaźni.

### **Park im. gen. Stanisława Skalskiego**

Powierzchnia: 4,93 ha.

Lokalizacja: Dzielnica XIV – Osiedle Dywizjonu 303, w okolicach ul. Kremskiego.

Pobliskie przystanki komunikacji miejskiej: Os. Strusia, Os. Dywizjonu 303.

### **Park Ratuszowy**

Powierzchnia: 2,21 ha.

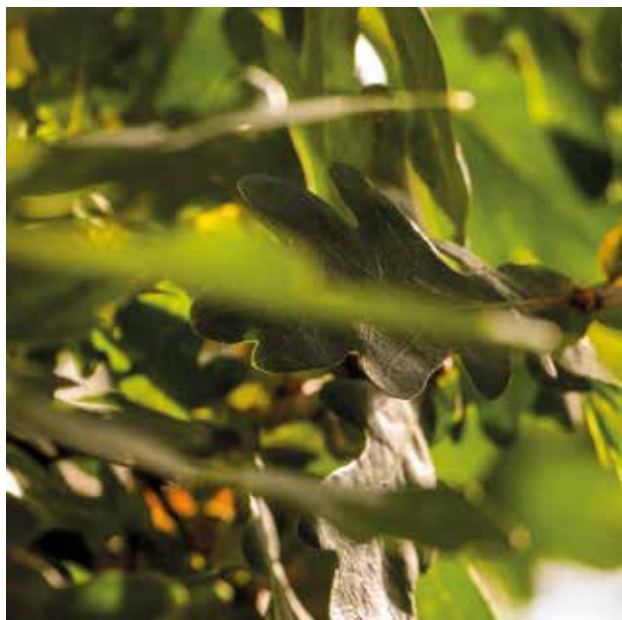
Lokalizacja: Dzielnica XVIII – pomiędzy alejami Róż i Przyjaźni, ulicami Rydza Śmigłego i Gardy-Godlewskiego.

Pobliskie przystanki komunikacji miejskiej: Plac Centralny im. R. Regana, Aleja Róż, Struga.

### **Park Planty Bieńczyckie**

Powierzchnia: 15,13 ha.

Lokalizacja: Dzielnica XVI – wzdłuż ul. Planty Bieńczyckie, przy osiedlach: Strusia, Na Lotnisku.



Pobliskie przystanki komunikacji miejskiej: Os. Strusia, DH Wanda, Rondo Hipokratesa, Dunikowskiego.

### **Park Klasztorna**

Powierzchnia: 0,98 ha.

Lokalizacja: Dzielnica XVIII – u zbiegu ulic Klasztornej i Sieroszewskiego.

Pobliskie przystanki komunikacji miejskiej: Sieroszewskiego, Klasztorna.

### **Park Łuczanowice**

Powierzchnia: 4,48 ha.

Lokalizacja: Dzielnica XVII – między ulicami: Mycielskiego i Morstina.

Pobliskie przystanki komunikacji miejskiej: Łuczanowice.

### **Park św. Wincentego a Paulo**

Powierzchnia: 2,33 ha.

Lokalizacja: pomiędzy ulicami: Lea, Skarbińskiego, Bydgoską i al. Kijowską.

Pobliskie przystanki komunikacji miejskiej: Biprostal, Kawior, Uniwersytet Pedagogiczny, Miasteczko Studenckie AGH.

### **Park Młynówka Królewska**

Powierzchnia: 18,41 ha.

Lokalizacja: Na terenie dzielnicy V i VI – od al. Słowackiego do ul. Zakliki z Mydlnik.

Pobliskie przystanki komunikacji miejskiej: Urzędnicza, Mazowiecka, Grottgera.

### **Park Leśny Witkowiec**

Powierzchnia: 15 ha.

Lokalizacja: Dzielnica IV – okolice ulic: Witkowieckiej, Bibickiej, Dożynkowej i Wądół.

Pobliskie przystanki komunikacji miejskiej: Witkowiec Nowe, Trzecia Góra, Witkowiec.

### **Park Kleparski**

Powierzchnia: 3,57 ha.

Lokalizacja: Dzielnica V – pomiędzy ulicami Prądnicką a Kamienną, dookoła Fortu Kleparz.

Pobliskie przystanki komunikacji miejskiej: Dworzec Towarowy, Nowy Kleparz, Szpital Narutowicza.

### **Park im. Stanisława Wyspiańskiego**

Powierzchnia: 2,57 ha.

Lokalizacja: Dzielnica IV – w obrębie ulic: Władysława Łokietka, Makowskiego oraz Chełmońskiego.

Pobliskie przystanki komunikacji miejskiej: Batalionu „Skała” AK, Władysława Łokietka, Krowoderskich Zuchów.

### **Park Decjusza**

Powierzchnia: 9,69 ha.

Lokalizacja: Dzielnica VII – w obrębie ulic: Królowej Jadwigi i 28 lipca 1943 r.

Pobliskie przystanki komunikacji miejskiej: Park Decjusza, Stara Wola, Kasztanowa, Sielanka.

### **Park Krowoderski**

Powierzchnia: 8,01 ha.

Lokalizacja: Dzielnica IV – pomiędzy ulicami: Batalionu Skała, Makowskiego, Palacha i Opolską, przedzielony ul. Władysława Łokietka.

Pobliskie przystanki komunikacji miejskiej: Makowskiego, Batalionu „Skała” AK, Władysława Łokietka, Krowoderskich Zuchów.

### **Park im. Tadeusza Kościuszki**

Powierzchnia: 3,51 ha.

Lokalizacja: Dzielnica IV – pomiędzy ulicami Mackiewiczza, Białooprądnicką i Górnickiego.

Pobliskie przystanki komunikacji miejskiej: Clepardia, Mackiewiczza, Białooprądnicka, Zdrowa, Pleszowska.



fol. Bogusław Świerzowski



fol. Bogusław Świerzowski

## » Ogrody Krakowian

Każdy ogród ma swój niepowtarzalny motyw przewodni, który nadaje miejscu również walor edukacyjny. Wycieczka po wszystkich parkach może być niezwykle przygodą, która zainspiruje do poznawania miejskiej przyrody. Parki kieszonkowe są kolorowe, pachnące, ciekawie zaaranżowane – cieszą oko i są blisko. Tu spotkasz się z sąsiadami i w kolorowej, pachnącej kwiatami przestrzeni odpoczniesz mniej lub bardziej aktywnie.

# Kontakt



## Ogrody Krakowian

- » Ogród Kwiatny: Dzielnica I Stare Miasto, ul. Łobzowska,
- » Ogród Dębowy: Dzielnica III Prądnik Czerwony, ul. Celarowska,
- » Ogród Trawiasty: Dzielnica IV Prądnik Biały, ul. Gnieźnińskiej i Marii Jaremy,
- » Ogród Literacki: Dzielnica V Krowodrza, ul. Kronikarza Galla,
- » Ogród im. Papcia Chmiela: Dzielnica VII Zwierzyniec, ul. Królowej Jadwigi,
- » Ogród Artystyczny: Dzielnica VII Zwierzyniec, ul. Józefa Ignacego Kraszewskiego, ul. Focha,
- » Ogród Magiczny: Dzielnica VIII Dębniki, ul. Skwerowa,
- » Ogród Leśny: Dzielnica IX Łagiewniki-Borek Fałęcki, pl. Łagiewnicki,
- » Ogród Matematyczny: Dzielnica X Swoszowice, ul. Kłuszyńska,
- » Ogród Technologiczny: Dzielnica XI Podgórze Duchackie, ul. Witosy i Łużycka,
- » Ogród Zakręcony: Dzielnica XII Bieżanów-Prokocim, ul. Nad Potokiem,
- » Ogród Motyli: Dzielnica XIII Podgórze, ul. Jana Dekerta,
- » Ogród Polny: Dzielnica XV Mistrzejowice, ul. Popielidów, ul. Kruszwicka,
- » Ogród Sielski: Dzielnica XVI Bieńczyce, ul. Wacława Króla,
- » Ogród Prehistoryczny: Dzielnica XVII Wzgórza Krzesławickie, ul. Poległych w Krzesławicach,
- » Ogród Lipowy: Dzielnica XVIII Nowa Huta, ul. Zachemskiego,
- » Ogród Ptasi: Dzielnica II Grzegórzki, ul. Stefana Bobrowskiego,
- » Ogród Relaksacyjny: Dzielnica XIV Czyżyny, ul. Wężyka,
- » Ogród Filtrowy: Dzielnica VI, ul. Filtrowa,
- » Ogród Malwowy: Dzielnica VI, ul. Balicka,
- » Pierwszy Park Kieszonkowy: Dzielnica VII, ul. Fałata,
- » Ogród Chwastowy: Dzielnica XIII, ul. Wadowicka,
- » Ogród Sąsiedzki: Dzielnica XVII, ul. Morcinka.





foto. Bogusław Świerzowski

## » Smocze skwery

Ich patronem jest nie kto inny jak sam Smok Wawelski. Smocze skwery to nie tylko doskonałe miejsce do szalonych zabaw, ale także do spotkań w szerszym gronie. Wszystkie smocze skwery to 100% naturalnych materiałów – drewno czy sznurek. Przyjazna dla oka jest również kolorystyka elementów zabawowych rozbudzających kreatywność najmłodszych.

## Kontakt



### Gdzie szukać smoczych skwerów?

- » bulwar Inflancki,
- » ul. Wietora/Skawińska,
- » al. Jana Pawła II obok Nowohuckiego Centrum Kultury,
- » ul. Zachodnia (Ruczaj),
- » ul. Kluczborska na os. Krowodrza Górka,
- » ul. Morcinka w Zestawicach,
- » Wzgórza Krzesławickie, ul. Bohomolca,
- » park Aleksandry,
- » rejon os. Lipska,
- » Planty Mistrzejowickie,
- » park Ogród Łobzów przy Młynówce Królewskiej,
- » ul. Ofiar Dąbia w Parku Dąbie,
- » rejon ul. Obozowej, park Lotników Polskich,
- » park rzeczny Wilga,
- » park Decjusza.



## Kontakt



Centrum Edukacji  
Ekologicznej „Symbioza”  
przy ZZM w Krakowie  
al. Żubrowa 15  
30-232 Kraków

foto. Bogusław Świerzowski

## » CEE „Symbioza”

Jest takie miejsce w Krakowie, gdzie gospodarzami są borsuk, puszczyc i rzekotka. Urzędują one przy największej polanie w Lesie Wolskim, w wyremontowanym Pawilonie Okocimskim, tuż obok krakowskiego ogrodu zoologicznego.

W Centrum Edukacji Ekologicznej „Symbioza”, znajduje się ekspozycja poświęcona tematyce leśnej. Ponadto Centrum organizuje warsztaty, zajęcia, spotkania i prelekcje zarówno dla przedszkolaków, uczniów szkół podstawowych i średnich, jak i dla pozostałych grup wiekowych, w tym również dla seniorów.

Zajęcia prowadzone przez edukatorów pozwolą zobaczyć las i miejską przyrodę z zupełnie innej strony. Wprowadzą w tajniki leśnych siedlisk, z których każde zadziwia różnorodnością i bogactwem toczącego się w nim życia.

Szeroką ofertę zajęć opisano na stronie [www.symbioza-krakow.pl](http://www.symbioza-krakow.pl), gdzie w zakładkach: Co? i Aktualności, z pewnością każdy znajdzie coś dla siebie.





fot. Bogusław Świerzowski

## » Krakowski Ogród Zoologiczny

Kiedy jesteś w Lesie Wolskim,  
koniecznie zajrzyj do  
krakowskiego zoo.

Można tu zobaczyć ponad 1400 zwierząt,  
przedstawicieli około 270 gatunków. Liczną grupę  
stanowią zwierzęta ginące lub zagrożone wygi-

## Kontakt



Fundacja Miejski Park i Ogród  
Zoologiczny w Krakowie  
ul. Kasy Oszczędności Miasta  
Krakowa 14  
30-232 Kraków

nięciem (ponad 100 gatunków). Są to m.in. żyrafa  
Rothschilda, koń Przewalskiego, hipopotam karłowaty,  
panda mała, pantera śnieżna, tygrys amurski,  
wilk grzywiasty, antylopa addaks, szympan, lemu-  
ry wari i katta, słoń indyjski, kondor wielki, pingwin  
Humboldta. Zoo czeka na zwiedzających przez  
cały rok.



# Moje miasto INSPIRUJE

## » Sport i rekreacja

### Czy wiesz?



W ramach kampanii „Kraków stawia na rodzinę” co roku prowadzony jest projekt „Rodzinne pływanie”, dzięki któremu krakowskie rodziny mogą skorzystać z bezpłatnej nauki pływania pod okiem doświadczonych instruktorów. W skład jednej rodziny może wejść maksymalnie pięć osób, tj. dwoje rodziców (lub rodzic) i maksymalnie troje dzieci w wieku od 5 do 16 lat. Akcja integruje rodziny i promuje aktywne i sportowe spędzanie wolnego czasu. Szczegółowe informacje można znaleźć na stronie miasta oraz uzyskać pod numerem telefonu 12 616 51 25.

## » Na sportowo od najmłodszych lat

Międzyszkolne ośrodki sportowe, boiska szkolne i baseny międzyszkolne, a także miejskie programy sportowe uwzględniające różne dyscypliny i lokalizacje – Kraków to idealne miejsce do uprawiania sportu, mające wiele do zaoferowania nie tylko profesjonalistom, ale też amatorom: dzieciom, młodzieży i dorosłym.

Najmłodszy mieszkańcy mogą korzystać z wielu ciekawych, ogólnodostępnych programów sportowych oferowanych przez Miasto za pośrednictwem Wydziału Sportu i podległych placówek. Zapisz swoje dziecko na bezpłatne zajęcia sportowe – zapewnisz mu porcję ruchu i ciekawą alternatywę dla spędzania czasu przed komputerem.

Najnowsza sportowa oferta Krakowa zachęca do ruchu na świeżym powietrzu. A idealnym sposobem na poprawę kondycji jest np. jazda na rowerze. „Cyklokrakowianie” to miejski program sportowy upowszechniający jazdę na rowerze wśród dzieci i młodzieży. Składa się z kilku bloków tematycznych, a bezpłatne zajęcia prowadzą doświadczeni instruktorzy. Tor typu pumptrack w parku Lotników Polskich daje dzieciom i młodzieży (w wieku 6–18 lat) możliwość nauki i doskonalenia techniki jazdy rowerem na torze o wyprofilowanych zakrętach (bandach), poprawnego sposobu „pompowania” (odciążania i dociążania roweru), a także skoków na skocznich oraz muldach. Miejskie inicjatywy rowerowe obejmują też naukę zasad bezpiecznego poruszania się na jednośladowym w przestrzeni publicznej oraz możliwość wspólnego zwiedzania Krakowa. Propozycja spotkań rowerowych skierowana jest do dzieci, młodzieży oraz osób dorosłych i przewiduje prze-



jazd w jednej grupie dzieci razem z ich opiekunami. Trasy wycieczek rekreacyjnych, dla bezpieczeństwa uczestników, wiodą krakowskimi ścieżkami rowerowymi, których sieć stale się powiększa.

Z całą rodziną można też trenować w plenerze kung-fu czy wushu oraz poznawać podstawy gimnastyki sportowej. Zajęcia odbywające się w ramach programu „Sport łączy pokolenia, integruje rodziny” mają na celu integrację międzypokoleniową oraz aktywizację ruchową dzieci i młodzieży szkolnej.

Miejskie placówki wychowania pozaszkolnego pozwalają na rozwijanie sportowych pasji oraz zapewniają profesjonalną opiekę. Młodzi krakowianie nauczą się pływać w Krakowskim Szkolnym Ośrodku Sportowym, zatańczą w Międzyszkolnym Ośrodku Sportowym Kraków „Wschód” albo poślizgają się na łyżwach w Międzyszkolnym Ośrodku Sportowym Kraków „Zachód”.

**Krakowski Szkolny Ośrodek Sportowy** już od 1965 r. proponuje dzieciom i młodzieży zajęcia sportowe i korekcyjne. W jego ofercie od lat znajdują się nauka pływania i gimnastyka korekcyjna, a nowością są: jazda na rolkach, cross kid, fitness i tenis ziemny.

Naukę tańca oraz międzyszkolną rywalizację sportową oferuje **Międzyszkolny Ośrodek Sportowy Kraków „Wschód”**. Oprócz miejskich programów

## Kontakt



Informacje o ofercie zajęć i programów sportowych można znaleźć na stronie [www.krakow.pl](http://www.krakow.pl) w zakładce: Sport i zdrowie.

- » Wydział Sportu  
al. Powstania Warszawskiego 10  
31-541 Kraków  
tel. 12 616 96 11
- » Międzyszkolny Ośrodek Sportowy Kraków „Wschód”  
os. Szkolne 39  
31-978 Kraków  
tel. 12 644 22 72
- » Międzyszkolny Ośrodek Sportowy Kraków „Zachód”  
pl. Na Groblach 23  
31-101 Kraków  
tel. 12 422 12 21
- » Krakowski Szkolny Ośrodek Sportowy  
al. Powstania Warszawskiego 6  
31-541 Kraków  
tel. 12 411 58 66

sportowych MOS „Wschód” organizuje też bezpłatne, regularne zajęcia pozalekcyjne z różnych dyscyplin sportowych. Są wśród nich m.in. gimnastyka artystyczna, piłka nożna, piłka ręczna, koszykówka, tenis stołowy, piłka siatkowa, lekkoatletyka, crossfit i elementy sztuk walki.

W ofercie **Międzyszkolnego Ośrodka Sportowego Kraków „Zachód”** znajdziemy naukę jazdy na łyżwach, która wzbogaca szkolne lekcje wychowania fizycznego. Zajęcia na lodowisku przy ul. Siedleckiego przeznaczone są dla uczniów klas I-III krakowskich szkół podstawowych. Z myślą o popularyzowaniu narciarstwa alpejskiego, zarówno wyczynowego, jak i rekreacyjnego, powstała sekcja narciarska. Jej spotkania odbywają się przez cały rok szkolny i obejmują treningi realizowane m.in. w formie zajęć na rolkach, w sali gimnastycznej oraz na basenie.

Najmłodszy mieszkańcy Krakowa – dzieci w wieku 5-6 lat z przedszkoli publicznych i niepublicznych – mogą uczestniczyć w zajęciach sportowych organizowanych w ramach Akademii Przedszkolaka, które kształtują i rozwijają zainteresowanie systematyczną aktywnością ruchową.



## » Infrastruktura i duże imprezy sportowe

Budowa i modernizacja infrastruktury sportowo-rekreacyjnej miasta i jej efektywne wykorzystywanie, popularyzacja sportu i aktywnego spędzania wolnego czasu, organizacja wielkich wydarzeń sportowych, które odbywają się w mieście – to wszystko wchodzi w zakres działań Zarządu Infrastruktury Sportowej w Krakowie.





# Kontakt



Zarząd Infrastruktury Sportowej w Krakowie  
ul. Walerego Sławka 10, 30-633 Kraków  
tel. 12 616 63 00, e-mail: sekretariat@zis.krakow.pl

fot. Bogusław Świerzowski

W ciągu ostatniej dekady Kraków wzbogacił się nie tylko o nowoczesne obiekty pozwalające organizować imprezy sportowe na najwyższym, światowym poziomie, ale także o infrastrukturę służącą na co dzień dzieciom, młodzieży i osobom dorosłym do rozwijania sportowych pasji.

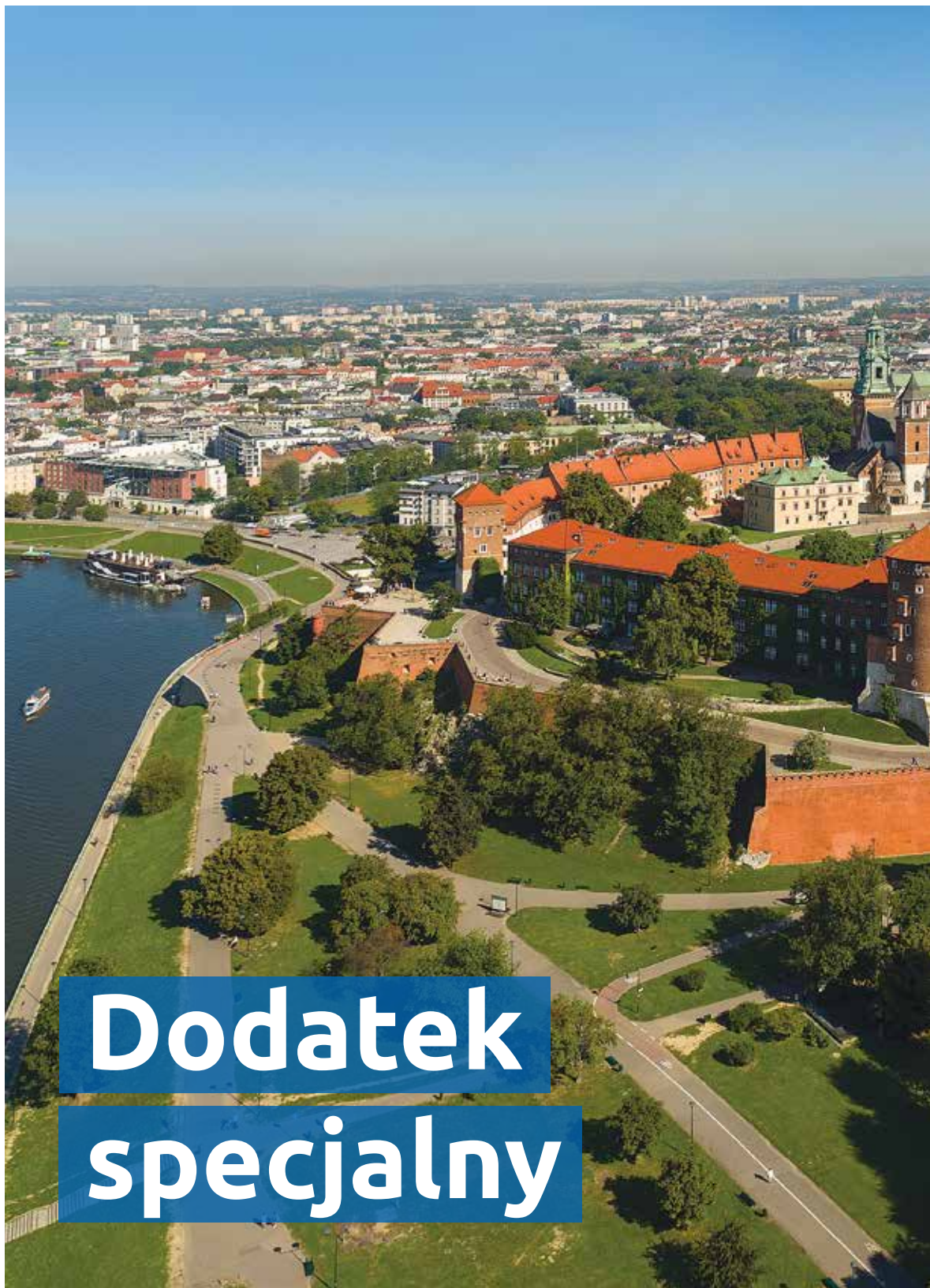
W naszym mieście powstało m.in. 14 „orlików”, mamy też około 250 boisk i wielofunkcyjnych kompleksów sportowych. Przybywa również nowych hal sportowych – zarówno przyszkolnych, jak też większych, takich jak Kärcher Hala Cracovia Centrum Sportu Niepełnosprawnych. Przy szkołach i w różnych dzielnicach Krakowa powstają kryte pływalnie. W ostatnich latach otwartych zostało 5 nowych basenów, 3 kolejne są w trakcie budowy, a w planach są następne obiekty tego typu.

W stolicy Małopolski odbywają się wydarzenia sportowe o charakterze ogólnopolskim i między-

narodowym, takie jak np. Tour de Pologne. Kraków jest miastem gospodarzem różnego rodzaju zawodów o randze mistrzostw Polski, Europy i świata, m.in. w siatkówce mężczyzn, piłce ręcznej mężczyzn czy kajakarstwie slalomowym na torze w OSiR „Kolna”.

Mamy również rozbudowaną ofertę imprez biegowych, z których w ciągu kilkunastu lat Kraków uczynił swoją kolejną, sportową wizytówkę. To przede wszystkim Cracovia Maraton i wydarzenia towarzyszące, jak np. Bieg Nocny na 10 km, Mini Cracovia Maraton czy Cracovia Maraton na Rolkach, a także Cracovia Półmaraton Królewski i Bieg Trzech Kopców.

Więcej informacji na temat obiektów, klubów oraz wydarzeń sportowych można znaleźć na stronie Zarządu Infrastruktury Sportowej w Krakowie: [www.zis.krakow.pl](http://www.zis.krakow.pl).



**Dodatek  
specjalny**



# Czy wiesz?



Parki w Krakowie zajmują blisko 500 ha i mamy ich aż 50. Dodatkowo krakowianie mogą wypoczywać w 28 parkach kieszonkowych.

W Krakowie jest aż 5 kopców, co czyni nasze miasto pod tym względem rekordzistą. Najstarsze są kopce Krakusa i Wandy, dużo młodszy i najbardziej popularny jest kopiec Tadeusza Kościuszki, największy to kopiec Józefa Piłsudskiego, zaś najmłodszy i najmniejszy – kopiec Jana Pawła II.

Kraków jako pierwsze miasto w Europie został wpisany na listę światowego dziedzictwa UNESCO. Dotyczy to ulic w obrębie dawnych murów miasta, Wzgórza Wawelskiego oraz Kazimierza ze Stradomiem.

Jako jedyne miasto w Polsce Kraków posiada 48-hektarową łąkę w centrum miasta. Krakowskie Błonia w roku 2000 zostały wpisane do rejestru zabytków.



## » Karty

**Karta Krakowska, Krakowska Karta Rodzinna 3+, Krakowska Karta Rodziny z Niepełnosprawnym Dzieckiem – to systemy ulg, przywilejów i uprawnień dla ich posiadaczy, funkcjonujące tylko w Krakowie.**



### **Krakowska Karta Rodzinna 3+**

Kraków wspiera i promuje rodziny wielodzietne, zapraszając je do korzystania z Krakowskiej Karty Rodzinnej 3+.

Do udziału w programie upoważnione są:

- » rodziny wielodzietne, zamieszkałe na terenie gminy Kraków, w których rodzice (rodzic w przypadku rodzin niepełnych) rozliczają podatek dochodowy od osób fizycznych w urzędzie skarbowym właściwym dla osoby zamieszkałej na terenie Krakowa,
- » placówki opiekuńczo-wychowawcze typu rodzinnego prowadzone przez Gminę Miejską Kraków lub na jej zlecenie.

Rodzina wielodzietna to rodzina składająca się z rodziców (rodzica w przypadku rodzin niepełnych) mających na utrzymaniu co najmniej 3 dzieci (w tym dzieci, nad którymi sprawują rodzinną pieczę zastępczą): w wieku do ukończenia 18. roku życia lub do ukończenia 24. roku życia – gdy dziec-

## Kontakt

Wnioski papierowe o Krakowską Kartę Rodziną 3+ bezpośrednio lub za pośrednictwem poczty przyjmuje:



**Krakowskie Centrum Świadczeń**  
ul. Stachowicza 18  
30-103 Kraków  
tel. 12 616 50 01  
os. Zgody 2, 31-949 Kraków  
tel. 12 616 87 29

Wnioski w wersji elektronicznej można składać przez elektroniczną Platformę Usług Administracji Publicznej – ePUAP.

ko uczy się w szkole lub szkole wyższej; a także bez ograniczeń wiekowych – w przypadku dzieci legitymujących się orzeczeniem o znacznym stopniu niepełnosprawności.

Krakowska Karta Rodzinna 3+ wydawana jest na rok. Wykaz dostępnych dzięki niej zniżek, ulg, preferencji i uprawnień znajduje się na stronie [www.kkr.krakow.pl](http://www.kkr.krakow.pl).



### **Krakowska Karta Rodziny z Niepełnosprawnym Dzieckiem**

Do korzystania z Krakowskiej Karty Rodziny z Niepełnosprawnym Dzieckiem uprawnione są:

- » rodziny z niepełnosprawnym dzieckiem zamieszkałe i wspólnie gospodarujące na terenie gminy miejskiej Kraków,
- » dorosłe dzieci niepełnosprawne wraz z opiekunem faktycznym lub dwoma opiekunami faktycznymi, jeżeli wspólnie zamieszkują i gospodarują na terenie gminy miejskiej Kraków,

# Kontakt



fot. Bogusław Świerzowski



Aby otrzymać Kartę Krakowską, należy założyć wniosek w formie elektronicznej (na stronie: [www.kk.krakow.pl](http://www.kk.krakow.pl)) lub w formie papierowej w punktach sprzedaży biletów MPK:

- » ul. Podwale 3/5  
pn.-pt. 11:00–19:00
- » os. Centrum D 7  
pn.-pt. 11:00–19:00
- » ul. Krowoderskich Zuchów 8a  
pn.-pt. 11:00–19:00
- » pętla autobusowa MPK przy Dworcu Głównym Wschód  
pn.-pt. 11:00–19:00
- » ul. Powstańców Wielkopolskich 6  
pn.-pt. 9:00–17:00

- » placówki opiekuńczo-wychowawcze typu rodzinnego prowadzone przez Gminę Miejską Kraków lub na jej zlecenie.

Krakowska Karta Rodziny z Niepełnosprawnym Dzieckiem wydawana jest lub termin jej ważności jest przedłużany bezpłatnie, po weryfikacji złożonego, kompletnego wniosku, na okres obowiązywania posiadanego przez niepełnosprawne dziecko orzeczenia o niepełnosprawności lub stopniu niepełnosprawności, nie dłużej jednak niż na 5 lat.

## Kontakt

Wnioski o Krakowską Kartę Rodziny z Niepełnosprawnym Dzieckiem przyjmuje:

**Wydział Polityki Społecznej i Zdrowia UMK**  
ul. Dekerta 24, 30-703 Kraków  
w godz. 7:40–15:30  
tel. 12 616 52 93  
e-mail: [RodzinaN@um.krakow.pl](mailto:RodzinaN@um.krakow.pl)

### Karta Krakowska

Jesteś zameldowany na pobyt stały w Krakowie albo płacisz tu podatek? Wystąp o Kartę Krakowską i korzystaj z tańszych przejazdów komunikacją miejską, wejść do teatrów i muzeów, a także ciekawej oferty podmiotów komercyjnych.

Do korzystania z Karty Krakowskiej uprawnione są także: dzieci osób, o których mowa powyżej, w wieku do 18. roku życia oraz osoby przebywające w placówkach opiekuńczo-wychowawczych w wieku do 18. roku życia, wychowawcy oraz dyrektorzy tych placówek.

Osoby niezameldowane na pobyt stały w Krakowie i rozliczające się w Krakowie w trakcie składania wniosku powinny okazać jeden z tych dokumentów: pierwszą stronę deklaracji PIT z pieczęcią urzędu skarbowego lub potwierdzeniem jej złożenia, pierwszą stronę deklaracji PIT wraz z Urzędowym Poświadczeniem Odbioru (UPO) w przypadku składania deklaracji podatkowej w formie elektronicznej lub zaświadczenie z Urzędu Skarbowego.

Karta jest ważna przez rok, licząc od dnia jej uzyskania, tj. od dnia pozytywnej weryfikacji kompletnego wniosku. Dla osób ze stałym meldunkiem w Krakowie Karta jest wydawana na czas nieokreślony.



fot. Bogusław Świerzowski

## Kontakt

Zgłoś interwencję:

» telefonicznie: 12 616 80 00,  
w godz. 8:00–16:00

» przez Internet:  
pisząc na adres e-mail  
[interwencje@um.krakow.pl](mailto:interwencje@um.krakow.pl)  
lub wypełniając formularz  
zgłoszeniowy na stronie:  
[www.krakow.pl](http://www.krakow.pl)

» pisemnie, na adres:  
Urząd Miasta Krakowa,  
Wydział Komunikacji  
Społecznej  
pl. Wszystkich Świętych 3–4  
31-004 Kraków  
z dopiskiem  
„INTERWENCJE”

## » Interwencje

**Chcesz zgłosić interwencję,  
masz pytanie dotyczące  
funkcjonowania urzędu, a nie  
wiesz do kogo się zwrócić?  
Masz problem z załatwieniem  
sprawy? Koniecznie zadzwoń  
albo napisz!**

Miasto jest skomplikowanym organizmem, z mnóstwem instytucji, których kompetencje nie zawsze muszą być jasne i czytelne dla osób niemających z nimi do czynienia na co dzień. O ile nikt nie ma wątpliwości, że nieprawidłowe parkowanie można zgłosić dyżurnemu straży miejskiej, a nieodśnieżoną jezdnię dyżurnemu akcji „Zima”, o tyle w wielu in-

nych przypadkach sprawa nie musi być tak oczywista. Często w rozwiązanie problemu musi zaangażować się wiele podmiotów. Dlatego nam, urzędnikom, łątwiej będzie odnaleźć tych, którzy zajmą się danym tematem.

Telefon interwencyjny funkcjonuje od 2 lat i ma poprawić komunikację pomiędzy urzędem a krakowianami. Powstał przede wszystkim z myślą o tych, którzy mogą mieć problemy ze skontaktowaniem się z miejskimi wydziałami i jednostkami.

Na telefon ten można zgłaszać wszystkie interwencje dotyczące funkcjonowania miasta – począwszy od pozornie błahych, np. dziury w drodze, a skończywszy na przypadkach łamania prawa, np. nielegalnej wycinki drzew.





**Czy wiesz?**

Stronę internetową miasta odwiedza średnio ponad 3 mln osób miesięcznie. Profil miasta na Facebooku ma prawie 300 tys. polubień, profil na Instagramie obserwuje prawie 35,5 tys. użytkowników aplikacji, a na Twitterze – 18,5 tys. osób.

## » Media miejskie

Strona internetowa, profile w mediach społecznościowych, telewizja i gazeta. Jeśli chcesz być na bieżąco z najważniejszymi informacjami dotyczącymi miasta, śledź media miejskie. To kopalnia wiedzy na temat wydarzeń oraz inicjatyw ważnych dla mieszkańców i miasta:

- » [www.krakow.pl](http://www.krakow.pl) – główna internetowa strona miasta (funkcjonują także dodatkowe, tematyczne odsłony strony miejskiej poświęcone poszczególnym projektom lub grupom odbiorców);
- » profile miasta w mediach społecznościowych:
  - Facebook: [@wwwKrakowPL](https://www.facebook.com/krakowpl),
  - Instagram: [@krakow\\_pl](https://www.instagram.com/krakow_pl),
  - Twitter: [@krakow\\_pl](https://twitter.com/krakow_pl),
  - YouTube: Miasto Kraków,
- » [www.televizja.krakow.pl](http://www.televizja.krakow.pl) / [@www.facebook.com/televizjakrakowpl](https://www.facebook.com/televizjakrakowpl) – internetowa telewizja pokazująca, czym żyje miasto;
- » mobilne aplikacje miejskie: Kraków oraz Powietrze Kraków;
- » bezpłatny dwutygodnik miejski „KRAKÓW.PL” – dostępny w budynkach Urzędu Miasta Krakowa, jednostkach i instytucjach miejskich, a także w wybranych przychodniach, szpitalach, bibliotekach, CAS-ach, w salonikach prasowych sieci Kolporter SA; w dniu ukazania się nowego numeru gazeta rozdawana jest także w popularnych punktach przesiadkowych komunikacji miejskiej;
- » MPK TV – informacje wyświetlane w telewizjach i tramwajach;
- » multimedialne tablice informacyjne – informacje wyświetlane w przestrzeni miejskiej;
- » kamery internetowe w wybranych punktach miasta – obraz na żywo: Rynek Główny od strony ul. Brackiej, ul. Grodzka z hotelu Senackiego, ul. Grodzka z pl. Wszystkich Świętych, Wawel i zakole Wisły, Rynek Podgórski, pl. Centralny, Kraków z budynku UMK na ul. Mogiłskiej.



# Kraków.pl

## MIASTO Z NAJLEPSZEJ STRONY



You  
Tube





**[www.inwestycje.krakow.pl](http://www.inwestycje.krakow.pl)**  
przewodnik po krakowskich inwestycjach



# Zmieniamy dla Was północ Krakowa



**Budowa linii tramwajowej do Górki Narodowej**



**Rozbudowa al. 29 Listopada**



**Zarząd Inwestycji Miejskich w Krakowie**

